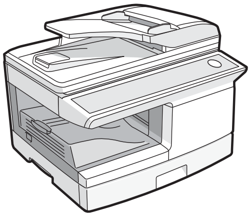
SHARP®

MODEL : AL-2051



DIGITAL MULTIFUNCTIONAL SYSTEM
START GUIDE

EN

DIGITALES MULTIFUNKTIONSGERÄT
STARTANLEITUNG

DE

SYSTEME MULTIFONCTIONS NUMERIQUE
GUIDE DE DEMARRAGE

FR

DIGITAAL MULTIFUNCTIONEEL SYSTEEM
STARTERSGIDS

NL

COPIADORA LÁSER DIGITAL
GUÍA DE INICIO

ES

SISTEMA MULTIFUNZIONALE DIGITALE
GUIDA DI BASE

IT

DIGITALT SYSTEM MED FLERE FUNKTIONER
STARTVEJLEDNING

DA

DIGITAALINEN MONITOIMIJÄRJESTELMÄ
ALOITUSOPAS

FI

DIGITALT MULTIFUNKSJONSSYSTEM
STARTVEILEDNING

NO

DIGITALT MULTIFUNKTIONSSYSTEM
STARTMANUAL

SV

Required in IEC-950 (EN 60 950) - Europe

- The equipment should be installed near an accessible socket outlet for easy disconnection.

Required in Appendix ZB of BS 7002 (En 60 950) — United Kingdom

MAINS PLUG WIRING INSTRUCTIONS

The mains lead of this equipment is already fitted with a mains plug which is either a non-rewireable (moulded) or a rewireable type. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved fuse to BS1362 marked or and of the same rating as the one removed from the plug must be used.
Always refit the fuse cover after replacing the fuse on the moulded plug. Never use the plug without the fuse cover fitted.
In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied either cut-off the moulded plug (if this type is fitted) or remove by undoing the screws if a rewireable plug is fitted and fit an appropriate type observing the wiring code below.

DANGER: The fuse should be removed from the cut-off plug and the plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner. Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 13A socket outlet as a serious electric shock may occur.

To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:
IMPORTANT: The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

GREEN-AND-YELLOW:	**Earth**
BLUE:	**Neutral**
BROWN:	**Live**

As the colours of the wires in this mains lead may not correspond with coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
The wire which is coloured **GREEN-AND YELLOW** must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter **E**, or by the safety earth symbol ⏚ , or coloured green or green-and-yellow.
The wire which is coloured **BLUE** must be connected to the terminal which is marked with the letter **N** or coloured black.
The wire which is coloured **BROWN** must be connected to the terminal which is marked with the letter **L** or coloured red.

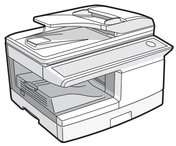
If you have any doubt, consult a qualified electrician.
WARNING: THIS APPARATUS MUST BE EARTHED.

SHARP

MODEL: AL-2051

DIGITAL MULTIFUNCTIONAL SYSTEM

START GUIDE

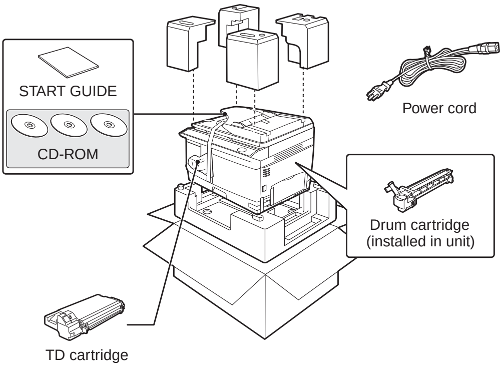


This guide explains how to install the machine, and indicates important points to note for installation and usage. Read and understand this guide to ensure that you install the machine correctly. The Operation Guide for the machine is on the accompanying CD-ROM. The procedure for viewing the guide is explained in "6. HOW TO USE THE OPERATION GUIDE". After installation, read the Operation Guide to make full use of all the machine has to offer.

1. CHECKING PACKED COMPONENTS AND ACCESSORIES

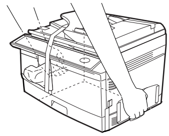
Open the carton and check if the following components and accessories are included.
If anything is missing or damaged, contact your authorized service representative.

> Note
> *If the machine does not function properly during setup or use, or if a function cannot be used, see "TROUBLESHOOTING AND MAINTENANCE" (p.137).*

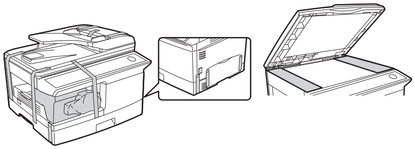


2. PREPARING THE MACHINE FOR INSTALLATION

1 Be sure to hold the handles on both sides of the machine to unpack the machine and carry it to the installation location.

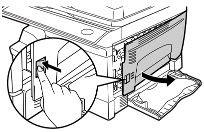


2 Remove all pieces of tape shown in the illustration below and then open the RSPF and remove the protective materials. Take out the bag containing the TD cartridge.

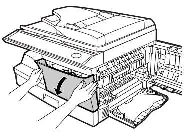


3. INSTALLING THE TD (TONER DEVELOPER) CARTRIDGE

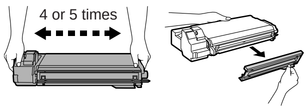
1 Open the bypass tray, and then open the side cover.



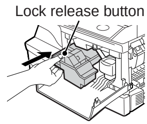
2 Press gently on both sides of the front cover to open the cover.



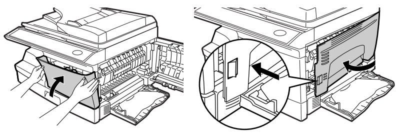
3 Remove the TD cartridge from the bag. Hold the cartridge on both sides and shake it horizontally four or five times. Hold the tab of the protective cover and pull the tab to your side to remove the cover.



4 While pushing the lock release button, gently insert the TD cartridge until it locks into place.

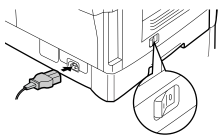


5 Close the front cover and then the side cover by pressing the round projections near the side cover open button.



> Caution
> *When closing the covers, be sure to close the front cover securely and then close the side cover. If the covers are closed in the wrong order, the covers may be damaged.*

6 Ensure that the power switch of the unit is in the OFF position. Insert the attached power cord into the power cord socket at the rear of the unit.

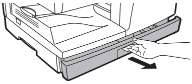


7 Plug the other end of the power cord into the nearest outlet.

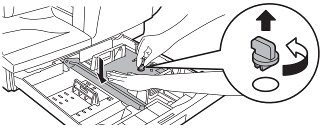
> Caution
> *Only insert the power cord into a properly grounded wall socket.*
> *Do not use extension cords or power strips.*

4. LOADING PAPER

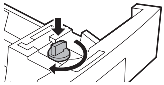
1 Raise the handle of the paper tray and pull the paper tray out until it stops.



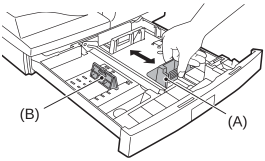
2 Rotate the pressure plate lock in the direction of the arrow to remove it while pressing down the pressure plate of the paper tray.



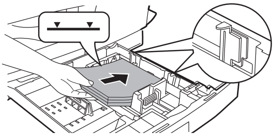
3 Store the pressure plate lock which has been removed in step 2. To store the pressure plate lock, rotate the lock to fix it on the relevant location.



4 Squeeze the lever of paper guide (A) and slide the guide to match with the width of the paper. Move paper guide (B) to the appropriate slot as marked on the tray.



5 Fan the paper and insert it into the tray. Make sure the edges go under the corner hooks.



6 Gently push the paper tray back into the unit.

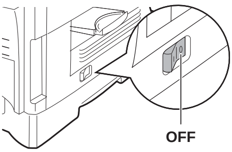
Note
- *Be sure that paper is free of rips, dust, wrinkles, and curled or bent edges.*
- *Make sure all the paper in the stack is the same size and type.*
- *When loading paper, ensure there is no space between the paper and the guide, and check if the guide is not set too narrow causing the paper to bend. Loading paper in these ways will result in document skew or a paper jam.*

5. CONNECTING THE POWER CORD / POWER ON

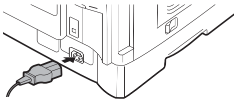
Warning

If you use the unit in a country other than the country where the unit was purchased, you will need to make sure that your local power supply is compatible with your model. If you plug the unit into an incompatible power supply, irreparable damage to the unit will result.

1 Ensure that the power switch of the unit is in the OFF position.



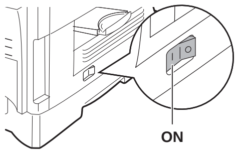
2 Insert the attached power cord into the power cord socket at the rear of the unit.



Plug the other end of the power cord into the nearest outlet.

Caution
- *Only insert the power cord into a properly grounded wall socket.*
- *Do not use extension cords or power strips.*

3 Turn the power switch on the left side of the unit to the "ON" position.



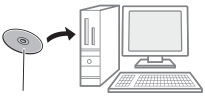
About the scan head

The scan head lamp remains on constantly when the unit is in the ready condition (when the start ( ) indicator is illuminated).
The unit adjusts the scan head lamp periodically to maintain copying quality. At this time, the scan head moves automatically. This is normal and does not indicate unit trouble.

6. HOW TO USE THE OPERATION GUIDE

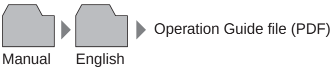
Detailed explanations of the functions that can be used on the machine are provided in the Operation Guide in PDF format.

1 Insert the supplied CD-ROM into your computer's CD-ROM drive.



Operation Guide CD-ROM

2 Display the contents of the CD-ROM, and open the Operation Guide file.



* To view the Operation Guide in PDF format, Adobe® Reader® or Acrobat® Reader® of Adobe Systems Incorporated is required. Adobe® Reader® can be downloaded from the following URL:
http://www.adobe.com/

A paper form operation manul can be obtained from your authorized SHARP dealder or upon request by contacting SHARP.

SHARP Manufacturing France - Customer Documentation Department
Route de Bollwiller
68 360 SOULTZ - FRANCE
or by fax (+33) 3.89.74.87.78

Please inform the model name, the serial number of the machine and the language needed. Do not forget to add your name and your address.

SPECIFICATIONS

Model	AL-2051
Type	Digital Multifunctional System, Desktop
Photoconductive type	OPC drum
Document glass type	Fixed
Copy/printing system	Dry, electrostatic transfer
Originals	Sheets, bound documents
Originals size	Max. A4
Copy size	Max. A4 Min. A5 Image loss: Max. 4 mm (leading and trailing edges) Max. 4.5 mm (along other edges in total) Max. 6 mm (trailing edge of the second copy of two-sided copying.)
Copying speed*1	20 copies/min. (A4 one-sided copying at 100% copy ratio)
Continuous copy	Max. 99 copies; subtractive counter
First-copy time*2	8.0 seconds (When user program 24 is set to OFF) 10.7 seconds (When user program 24 is set to ON) (paper: A4, exposure mode: AUTO, copy ratio: 100%)
Warm-up time*3	Approx. 0 sec.
Copy ratio	Document glass: Variable: 25% to 400% in 1% increments (total 376 steps) Fixed preset: 25 %, 50 %, 70 %, 86 %, 100 %, 141 % RSPF: Variable: 50% to 200% in 1% increments (total 151 steps) Fixed preset: 50 %, 70 %, 86 %, 100 %, 141 %, 200 %
Exposure system	Document glass: Moving optical source, slit exposure (stationary platen) with automatic exposure function RSPF: Moving original
Paper feed	One automatic feeding paper tray and one optional paper tray (250 sheets each) + bypass tray (50 sheets)
Fusing system	Heat rollers
Developer system	Magnetic brush development
Light source	Tri-color CCD light source (CCD: 3 components; R, G, and B)
Resolution	Scan: 600 x 300 dpi Output: 600 x 600 dpi (AUTO/ TEXT mode) Scan: 600 x 600 dpi Output: 600 x 600 dpi (PHOTO mode)
Gradation	256 tones (8 bits)
Power supply	Local voltage ±10% (For this copier's power supply requirement, see the name plate located on the back of the unit.)
Power consumption	Max. 1.0 kW
Overall dimensions (with bypass tray folded)	802 mm (W) x 460 mm (D)
Weight*4	Approx. 18.5 kg
Dimensions	518 mm (W) x 460 mm (D) x 376 mm (H)
Operating conditions	Temperature: 10°C to 30°C, Humidity: 20% to 85%
Noise level	Sound power level L_{wAd} Copying mode: 6.7 B Standby mode: - (*) Sound pressure level L_{pAm} (reference) (Bystander positions) Copying mode: 51 dB Standby mode: - (*) (*) = Less than background noise Noise emission measurement in accordance with ISO7779.

*1 When making multiple duplex copies, the copy speed will vary based on the environment conditions.
*2 First copy time may vary depending on the status of the machine.
*3 The warm-up time may vary depending on the ambient conditions.
*4 Not including TD and drum cartridges.

Printer Function

Print speed*	Max. 20 ppm (when printing on A4 size paper)
Resolution	600 dpi/300 dpi
Memory	128 MB
Emulation	PCL6
Installed fonts	PCL6 compatible 80 outline fonts and 1 bitmap font.
Interface	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (Full-Speed/Hi-Speed compatible interface)
Interface cables	[USB cable] USB cable that supports USB 2.0. Please purchase a commercially available USB cable. [LAN cable] Shielded type cable: Please purchase a commercially available LAN cable.

Scanner Function

Type	Flatbed scanner
Scanning method	Document glass/RSPF
Light source	Tri-color CCD light source (CCD: 3 components; R, G, and B)
Resolution	Basic: 600 dpi x 600 dpi Setting range: 50 dpi - 9600 dpi
Original types	Sheet media, books
Effective scanning area	216 mm (Lengthwise) x 356 mm (Width)
Scanning speed	2.88 msec/line
Input Data	A/D 16 bit
Output Data	R.G.B 1 or 8 bits/pixel
Scanning colors	Black and white 2 value, Grayscale, Full color
Protocol	TWAIN WIA (Windows XP/Vista/7 only) STI
Interface	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (Full-Speed/Hi-Speed compatible interface)
Drop out color	Yes
Supported operating systems	Windows 2000 Professional/XP/Vista/7
Void area	None
Interface cables	[USB cable] USB cable that supports USB 2.0. Please purchase a commercially available USB cable. [LAN cable] Shielded type cable: Please purchase a commercially available LAN cable.
Scanner utilities	Button Manager/Sharpdesk

Note

As a part of our policy of continuous improvement, SHARP reserves the right to make design and specification changes for product improvement without prior notice. The performance specification figures indicated are nominal values of production units. There may be some deviations from these values in individual units.

ABOUT SUPPLIES AND OPTIONS

When ordering supplies, please use the correct part numbers as listed below.

Note

Be sure to use only genuine SHARP parts and supplies.

SHARP GENUINE SUPPLIES

For best copying results, be sure to use only SHARP Genuine Supplies which are designed, engineered, and tested to maximize the life and performance of SHARP copiers. Look for the Genuine Supplies label on the toner package.

Supply list

Supply	Part number	Usable life
TD cartridge	AL-214TD	Approx. 4,000 sheets*
Drum cartridge	AL-100DR	Approx. 18,000 sheets

* Based on copying onto A4-type paper at 5% toned area (The life of the TD cartridge which has been included in the machine at the factory is approximately 2,000 sheets.)

MSDS (Material Safety Data Sheet)

The MSDS (Material Safety Data Sheet) can be viewed at the following URL address: ***http://www.sharp-world.com/corporate/info/index.html***

Interface cable

Please purchase the appropriate cable for your computer.

USB interface cable

USB cable that supports USB 2.0.

LAN interface cable

Shielded type cable.

CAUTIONS

Each instruction also covers the optional units used with the product.

Caution label on the machine

The label ( ) in the fusing area of the machine indicates the following:

: Caution, risk of danger

: Caution, hot surface

Cautions on using the machine

Follow the cautions below when using this machine.

Warning:

- The fusing area is hot. Exercise care in this area when removing misfed paper.
- Do not look directly at the light source. Doing so may damage your eyes.
- Do not switch the machine rapidly on and off. After turning the machine off, wait 10 to 15 seconds before turning it back on.
- Machine power must be turned off before installing any supplies.

Caution:

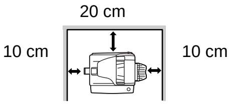
- Place the machine on a firm, level surface.
- Do not install the machine in a humid or dusty location.
- When the machine is not used for a long time, for example for consecutive holidays, turn the power switch off and remove the power cord from the outlet.
- When moving the machine, be sure to turn the power switch off and remove the power cord from the outlet.
- Do not cover the machine with a dust cover, cloth or plastic film while the power is on. Doing so may prevent heat radiation, damaging the machine.
- The socket-outlet shall be installed near the machine and shall be easily accessible.

Important points when selecting an installation site

Do not install your machine in areas that are:

- damp, humid, or very dusty
- exposed to direct sunlight
- poorly ventilated
- subject to extreme temperature or humidity changes, e.g., near an air conditioner or heater.

Be sure to allow the required space around the machine for servicing and proper ventilation.



Cautions on handling the machine

Be careful in handling the machine as follows to maintain the performance of this machine.

Do not drop the machine, subject it to shock or strike it against any object.

Do not expose the drum cartridge to direct sunlight.

- Doing so will damage the surface (green portion) of the drum cartridge, causing smudges on copies.

Store spare supplies such as drum cartridges and TD (Toner/Developer) cartridges in a cool dry place without removing from the package before use.

- If they are exposed to direct sunlight, or excessive heat, poor copies may result.

Do not touch the surface (green portion) of the drum cartridge.

- Scratches or smudges on the drum will cause dirty copies.

Supply and Consumables

The supply of spare parts for a repair of the appliance is guaranteed for at least 7 years following the termination of production. Spare parts are those parts of the apparatus which may break down within the scope of ordinary use of the product, whereas those parts which normally exceed the life of the product are not considered spare parts. Consumables also, are available for 7 years following the termination of production.

Trademark acknowledgements

- Microsoft®, Windows®, Windows® 2000, Windows® XP, Windows® Server 2003, Windows® Server 2008, Windows Vista®, Windows® 7 and Internet Explorer® are registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the U.S.A. and other countries.
- Macintosh is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IBM, PC/AT, and PowerPC are trademarks of International Business Machines Corporation.
- Adobe, the Adobe logo, Acrobat, the Adobe PDF logo, and Reader are registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and other countries.
- Sharpdesk is a trademark of Sharp Corporation.
- All other trademarks and copyrights are the property of their respective owners.

SOFTWARE LICENSE

The SOFTWARE LICENSE will appear when you install the software from the CD-ROM. By using all or any portion of the software on the CD-ROM or in the machine, you are agreeing to be bound by the terms of the SOFTWARE LICENSE.

ENVIRONMENTAL INFORMATION

Products that have earned the ENERGY STAR® are designed to protect the environment through superior energy efficiency.

The products that meet the ENERGY STAR® guidelines carry the logo shown above. The products without the logo may not meet the ENERGY STAR® guidelines.

CAUTION:

Do not install the machine in a location with poor air circulation.

A small amount of ozone is created inside the machine during printing. The amount of ozone created is not sufficient to be harmful; however, an unpleasant odor may be noticed during large copy runs, and thus the machine should be installed in a room with a ventilation fan or windows that provide sufficient air circulation. (The odor may occasionally cause headaches.)

* Install the machine so that people are not directly exposed to exhaust from the machine. If installed near a window, ensure that the machine is not exposed to direct sunlight.

In some areas, the "POWER" switch positions are marked "I" and "O" on the copier instead of "ON" and "OFF".
If your copier is so marked, please read "I" for "ON" and "O" for "OFF".

Caution!

For a complete electrical disconnection, pull out the main plug.

The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Shielded interface cables must be used with this equipment to maintain compliance with EMC regulations.

Laser information

Wave length	780 nm +15 nm -10 nm
Pulse times (North America)	12.88 μs ±12.88 ns/7 mm
Output power	Max 0.2 mW

At the production line, the output power of the scanner unit is adjusted to 0.18 MILLIWATT PLUS 5% and is maintained constant by the operation of the Automatic Power Control (APC).

Caution

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

This Digital Equipment is CLASS 1 LASER PRODUCT (IEC 60825-1 Edition 1.2-2001)

Caution

This product contains a low power laser device. To ensure continued safety do not remove any cover or attempt to gain access to the inside of the product.
Refer all servicing to qualified personnel.

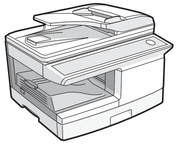
This product is designed for commercial application only and as such it falls outside the scope of Regulation (EC) 1275/2008 implementing EU Directive 2005/32/EC on eco-design requirements for standby and off mode electric power consumption. Sharp does not recommend the product for domestic application and will not accept any liability for such use.

Emission density (measured according to RALUZ122: Edition Jun.2006)

Measured chemicals	Condition of copier	Colour mode	Diffusion speed
Ozone	When copier is in operation	Black and white	1.5 gm/h or less
Dust		Black and white	4.0 gm/h or less
Styrene		Black and white	1.0 gm/h or less
Benzene		Black and white	0.05 gm/h or less
TVOC		Black and white	10 gm/h or less
	When on standby	-	2.0 gm/h or less

SHARP MODELL: AL-2051

DIGITALES MULTIFUNKTIONSGERÄT
STARTANLEITUNG

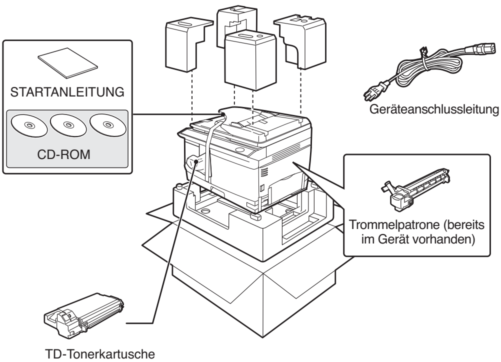


Diese Anleitung erklärt, wie man das Gerät installiert und hebt die Punkte hervor, die für die Installation und Nutzung des Gerätes wichtig sind. Sie müssen die Bedienungsanleitung lesen und verstehen, um das Gerät richtig zu installieren. Die Bedienungsanleitung des Geräts ist auf der mitgelieferten CD-ROM. Wie Sie sich die Anleitung ansehen können, wird in "6. BENUTZUNG DER BEDIENUNGSANLEITUNG" erklärt. Lesen Sie nach der Installation die Bedienungsanleitung, damit Sie das Gerät in vollem Umfang nutzen können.

1. PRÜFEN DER IM PAKET ENTHALTENEN KOMPONENTEN UND ZUBEHÖRTEILE

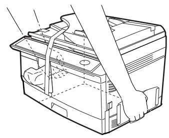
Öffnen Sie den Karton und prüfen Sie den Lieferumfang (Komponenten und Zubehör) auf Vollständigkeit.
Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihre autorisierte Servicevertretung.

Hinweis: *Wenn das Gerät bei der Einrichtung oder im Betrieb nicht richtig funktioniert oder eine Funktion nicht verwendet werden kann, lesen Sie "PROBLEMBEHEBUNG UND WARTUNG" (S. 137).*

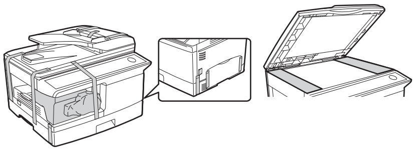


2. VORBEREITEN DES GERÄTS FÜR DIE INSTALLATION

1 Achten Sie darauf, dass Sie die Griffe auf beiden Seiten des Geräts festhalten, wenn Sie das Gerät auspacken und an den Installationsort tragen.

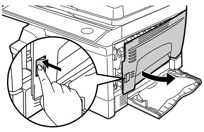


2 Entfernen Sie alle in der Abbildung unten gezeigten Klebestreifen, öffnen Sie den RSPF und entfernen Sie das Schutzmaterial. Entnehmen Sie den Beutel mit der TD-Kartusche.

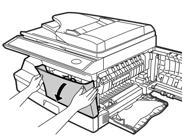


3. INSTALLIEREN DER TD-KARTUSCHE (ENTWICKLER)

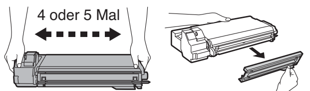
1 Öffnen Sie den Mehrfacheinzug und anschließend die Seitenverkleidung.



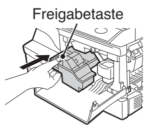
2 Drücken Sie leicht auf beide Seiten der vorderen Abdeckung, um die Abdeckung zu öffnen.



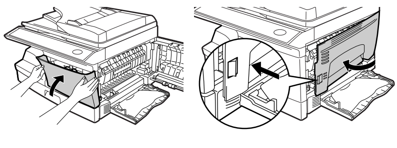
3 Nehmen Sie die TD-Kartusche aus dem Beutel. Halten Sie die TD-Kartusche an beiden Seiten fest und schütteln Sie sie vier- oder fünfmal in horizontaler Richtung. Fassen Sie die Lasche der Schutzabdeckung und ziehen Sie die Lasche zur Seite, um die Abdeckung zu entfernen.



4 Drücken Sie die Entriegelungstaste und führen Sie die TD-Kartusche vorsichtig ein, bis sie einrastet.

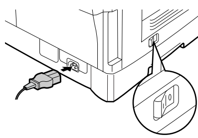


5 Schließen Sie die Frontabdeckung und anschließend die Seitenabdeckung durch Drücken der runden Sicherungsknöpfe neben der Verriegelungstaste der Seitenabdeckung.



Achtung: *Beim Schließen der Abdeckungen sollte zuerst die Frontabdeckung und anschließend die Seitenabdeckung sicher geschlossen werden. Durch Schließen der Abdeckungen in der falschen Reihenfolge können sie beschädigt werden.*

6 Achten Sie darauf, dass der Netzschalter des Geräts ausgeschaltet ist (AUS/OFF). Stecken Sie das mitgelieferte Netzkabel in den Netzanschluß an der Geräterückseite.

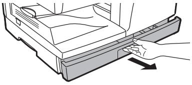


7 Stecken Sie das andere Ende des Netzkabels in die nächste Wandsteckdose ein.

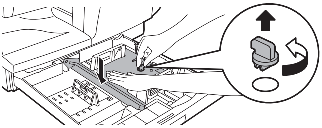
Achtung: *Das Netzkabel darf nur in eine ordnungsgemäß geerdete Wandsteckdose eingesteckt werden.*
Es dürfen keine Verlängerungskabel oder Steckerleisten verwendet werden.

4. PAPIER EINLEGEN

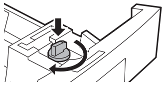
1 Heben Sie den Griff des Papierfachs an, und ziehen Sie das Papierfach bis zum Anschlag heraus.



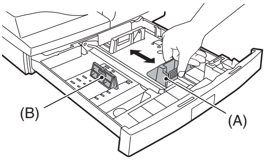
2 Um die Druckplatte herauszunehmen, drehen Sie die Verriegelung der Druckplatte in Pfeilrichtung, während Sie die Druckplatte des Papierfachs nach unten drücken.



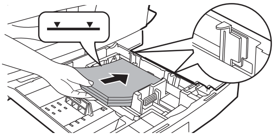
3 Bewahren Sie die Verriegelung der Druckplatte, die in Schritt 2 entfernt wurde, auf. Um die Verriegelung der Druckplatte aufzubewahren, drehen Sie die Verriegelung an dem Aufbewahrungsort fest.



4 Drücken Sie den Hebel der Papierführung (A) und verschieben Sie die Führung passend zur Breite des Papiers. Schieben Sie die Papierführung (B) zum geeigneten Schlitz entsprechend der Kennzeichnung auf dem Fach.



5 Fächern Sie das Papier auf, und legen Sie es in das Papierfach ein. Achten Sie darauf, dass sich die Kanten unter den Haken an den Ecken befinden.



6 Schieben Sie das Papierfach vorsichtig in das Gerät zurück.

Hinweis

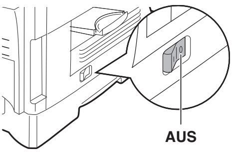
- *Das Papier darf keine Risse, Verschmutzung, Knicke und wellige oder umgebogene Kanten aufweisen.*
- *Das gesamte Papier im Stapel muss das gleiche Format haben und vom gleichen Typ sein.*
- *Beim Einlegen des Papiers achten Sie darauf, dass das Papier dicht an der Führung anliegt. Prüfen Sie, dass die Führung jedoch nicht zu eng eingestellt ist, damit sich das Papier nicht wellt. Ansonsten kommt es zu Schrägeinzug des Papiers oder zu einem Papierstau.*

5. ANSCHLIESSEN DES NETZKABELS / EINSCHALTEN

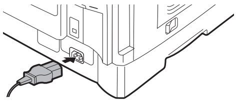
Warnhinweis

Wenn Sie das Gerät in einem anderen Land benutzen als in dem Land, in dem Sie das Gerät kauften, müssen Sie prüfen, ob Ihr Modell mit Ihrer örtlichen Stromversorgung benutzt werden kann. Wenn Sie das Gerät an eine ungeeignete Spannungsversorgung stecken, wird das Gerät irreparabel beschädigt.

1 Achten Sie darauf, dass der Netzschalter des Geräts ausgeschaltet ist (AUS/OFF).



2 Stecken Sie das mitgelieferte Netzkabel in den Netzanschluß an der Geräterückseite.

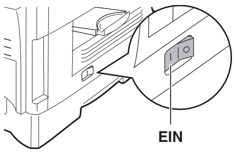


Stecken Sie das andere Ende des Netzkabels in die nächste Wandsteckdose ein.

Achtung

- *Das Netzkabel darf nur in eine ordnungsgemäß geerdete Wandsteckdose eingesteckt werden.*
- *Es dürfen keine Verlängerungskabel oder Steckerleisten verwendet werden.*

3 Schalten Sie den Netzschalter an der linken Seite des Geräts ein (EIN/ON).



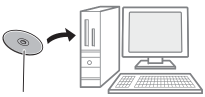
Über den Abtastkopf

Die Lampe des Abtastkopfs leuchtet ständig, wenn das Gerät betriebsbereit ist (wenn die Startanzeige ( ) leuchtet).
Das Gerät justiert die Abtastkopflampe von Zeit zu Zeit, um eine gleichbleibend hohe Kopierqualität zu gewährleisten. Der Abtastkopf bewegt sich dann automatisch. Das ist keine Fehlfunktion, sondern ein normaler Vorgang.

6. BENUTZUNG DER BEDIENUNGSANLEITUNG

Detaillierte Erklärungen der Gerätefunktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung im PDF-Format.

1 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk Ihres Computers.



Operation Guide CD-ROM

2 Zeigen Sie den Inhalt der CD-ROM an und öffnen Sie die Datei der Bedienungsanleitung.



* Zur Darstellung der Bedienungsanleitung im PDF-Format ist Adobe® Reader® oder Acrobat® Reader® von Adobe Systems Incorporated erforderlich. Adobe® Reader® kann unter folgender URL heruntergeladen werden:
http://www.adobe.com/

Eine Benutzeranleitung in Papierform kann über Ihren autorisierten SHARP-Händler oder auf Anfrage direkt bei SHARP bezogen werden.
SHARP Manufacturing France - Customer Documentation Department
Route de Bollwiller
68 360 SOULTZ - FRANCE
oder per Fax (+33) 3.89.74.87.78
Geben Sie bitte den Modellnamen und die Seriennummer der Maschine an, sowie die benötigte Sprache. Vergessen Sie nicht, Ihren Namen und Ihre Adresse anzugeben.

TECHNISCHE DATEN

Modell	AL-2051
Art	Digitales Multifunktionssystem, Desktop
Photoelektrisch leitendes Material	OPC Trommel
Typ des Vorlagenglases	Fest
Kopier-/Druck-System	Trockene, elektrostatische Übertragung
Originale	Blätter, gebundene Dokumente
Vorlagengröße	Max. A4
Kopiergröße	Max. A4 Min. A5, Bildverlust: Max. 4 mm (vordere und hintere Kanten) Max. 4,5 mm (gesamt entlang anderer Kanten) Max. 6 mm (vordere Kante der zweiten Kopie bei beidseitigem Kopieren).
Kopiergeschwindig-keit*1	20 Kopien/Min. (A4-Einseitenkopieren bei 100 % Abbildungsverhältnis)
Durchgängiges Kopieren	Max. 99 Kopien, abwärts zählendes Zählwerk
Zeit für die erste Kopie*2	8,0 Sekunden (wenn Benutzerprogramm 24 auf AUS) 10,7 Sekunden (wenn Benutzerprogramm 24 auf EIN) (Papier: A4, Belichtungsmodus: AUTO, Abbildungsverhältnis: 100%)
Warmlaufzeit*3	Ca. 0 Sekunden
Kopierverhältnis	Vorlagenglas: Variabel: 25 % bis 400 % in Schritten von 1 % (insgesamt 376 Schritte) Feste Voreinstellungen: 25 %, 50 %, 70 %, 86 %, 100 %, 141 %, 200 %, 400 % RSPF: Variabel: 50% bis 200% in Schritten von 1 % (insgesamt 151 Schritte) Feste Voreinstellungen: 50 %, 70 %, 86 %, 100 %, 141 %, 200 %
Belichtungssystem	Vorlagenglas: Bewegliche optische Quelle, Schlitzbelichtung (stationäre Schreibwalze) mit automatischer Belichtung Bewegliche Vorlage
Papierzufuhr	Ein automatischer Papiereinzug und ein optionales Papierfach (je 250 Blatt) und Mehrfacheinzug (50 Blatt)
Fixiersystem	Heizrollen
Entwicklungssystem	Magnetbürstenentwicklung
Lichtquelle	Dreifarbige CCD Lichtquelle (CCD: 3 Komponenten; Rot, Grün und Blau)
Auflösung	Scan: 600 x 300 dpi Ausgabe: 600 x 600 dpi (AUTOMATISCHER -/TEXT-Modus) Scannen: 600 x 600 dpi Ausgabe: 600 x 600 dpi (FOTO-Modus)
Abstufung	256 Farbtöne (8 Bit)
Stromversorgung	Örtliche Spannung ±10 % (Die Stromversorgungsdaten für diesen Kopierer sind auf dem Typenschild auf der Rückseite des Geräts angegeben.)
Leistungsaufnahme	Max. 1,0 kW
Gesamtabmessungen (mit eingeklapptem Mehrfacheinzug)	802 mm (B) x 460 mm (T)
Gewicht*4	ca. 18,5 kg
Abmessungen	518 mm (B) x 460 mm (T) x 376 mm (H)
Betriebsbedingungen	Temperatur: 10°C bis 30°C, Luftfeuchtigkeit: 20 % bis 85 %
Geräuschpegel	Schallpegel L_{wAd} Kopier-Modus: 6,7 B Standby-Modus: - (*) Schalldruckpegel L_{pAm} (Bezugswert) (in Umgebung des Geräts) Kopier-Modus: 51 dB Standby-Modus: - (*) (*) = weniger als Hintergrundgeräusch Messungen Geräuschemission gemäß ISO7779.

*1 Wenn mehrere zweiseitige Kopien gemacht werden, hängt die Kopiergeschwindigkeit von den Umgebungsbedingungen ab.
*2 Die Zeit für die Erstkopie hängt vom Zustand des Geräts ab.
*3 Die Aufwärmzeit hängt von den Umgebungsbedingungen ab.
*4 Ohne TD-Kartusche und Trommelpatrone.

Drucker-Funktion

Druckgeschwindigkeit*	Max. 20 S./Min. (drucken auf Papier des Formats A4)
Auflösung	600 dpi / 300 dpi
Speicher	128 MB
Emulation	PCL6
Installierte Schriftarten	80 PCL6-kompatible Kontur-Schriftarten und 1 Bitmap-Schriftart.
Verbindungen	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (Schnittstelle kompatibel mit Full-Speed/Hi-Speed)
Schnittstellenkabel	[USB-Kabel] USB-Kabel, das USB 2.0 unterstützt. Kaufen Sie bitte ein im Handel erhältliches USB Kabel. [LAN-Kabel] Geschirmtes Kabel: Kaufen Sie bitte ein LAN-Kabel im Fachhandel.

Scanner-Funktion

Art	Flachbett Scanner
Scanverfahren	Glasplattenauflage / RSPF
Lichtquelle	Dreifarbige CCD Lichtquelle (CCD: 3 Komponenten; Rot, Grün und Blau)
Auflösung	Grundausstattung: 600 dpi x 600 dpi Einstellungsbereich: 50 dpi / 9600 dpi
Vorlagenarten	Einzelblätter, Bücher
Effektive Scanfläche	216 mm (Länge) x 356 mm (Breite)
Abtastgeschwindigkeit	2,88 msek/Zeile
Input-Daten	A/D 16 Bit
Output-Daten	R.G.B. 1 oder 8 Bit/Pixel
Scan-Farben	Schwarz- und Weiß 2 Werte, Grauabstufungen, Vollfarbig
Protokoll	TWAIN WIA (nur Windows XP/Vista/7) STI
Verbindungen	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (Schnittstelle kompatibel mit Full-Speed/Hi-Speed)
Drop-Out-Color	Ja
Unterstützte Betriebssysteme	Windows 2000 Professional/XP/Vista/7
Leerseite	Keine
Schnittstellenkabel	[USB-Kabel] USB-Kabel, das USB 2.0 unterstützt. Kaufen Sie bitte ein im Handel erhältliches USB Kabel. [LAN-Kabel] Geschirmtes Kabel: Kaufen Sie bitte ein LAN-Kabel im Fachhandel.
Scanner-Programme	Button Manager / Sharpdesk

Hinweis

Als Teil unserer Politik der ständigen Verbesserung behält sich SHARP das Recht vor, das Design und die Spezifikationen zur Verbesserung der Produkte ohne Vorankündigung zu ändern. Die angegebenen Angaben über die Spezifikation der Ausführung sind Nominalwerte der Produktionseinheiten. Es kann bei den einzelnen Einheiten zu geringen Abweichungen von diesen Werten kommen.

VERBRAUCHSMATERIAL

Wenn Sie Verbrauchsmaterialien bestellen, geben Sie bitte die richtigen Artikelnummern an; diese sind unten aufgelistet.

Hinweis

Verwenden Sie ausschließlich Originalteile und Originalzubehör von SHARP.

SHARP GENUINE SUPPLIES

Für beste Kopierergebnisse verwenden Sie nur echte SHARP-Produkte, die darauf ausgelegt sind, die Lebensdauer und Leistung von SHARP-Geräten zu erhöhen. Schauen Sie nach dem Echtheitslabel auf der Toner-Verpackung.

Liste der Verbrauchsmaterialien

Verbrauchsmaterial	Artikelnummer	Lebensdauer
TD-Tonerkartusche	AL-214TD	Ca. 4.000 Blätter*
Trommelpatrone	AL-100DR	Ca. 18.000 Blätter*

* Basierend auf Kopien im A4 Briefpapier-Format bei 5 % gefärbtem Bereich (Die Lebensdauer der TD-Kartusche, die im Werk in das Gerät eingesetzt wurde, beträgt ca. 2.000 Blätter.)

Schnittstellenkabel

Sie müssen das für Ihren Computer passende Kabel separat erwerben.

USB-Schnittstellenkabel

USB-Kabel, das USB 2.0 unterstützt

LAN-Schnittstellenkabel

Geschirmtes Kabel.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Jede Anleitung bezieht auch die mit diesem Produkt verwendeten optionalen Einheiten ein.

Warnetikett am Gerät

Das Etikett (⚠ ⚠) im Fixierbereich des Geräts weist auf folgendes hin:

⚠: Achtung, Gefahr

⚠: Achtung, Oberfläche heiß

Vorsichtsmaßnahmen für die Benutzung dieses Geräts

Bei der Benutzung dieses Geräts sind folgende Warnhinweise zu beachten

⚠ Warnhinweis:

- Der Fixierbereich ist heiß. Gehen Sie bei der Beseitigung eines Papierstaus in diesem Bereich besonders vorsichtig vor.
- Blicken Sie nicht direkt in die Lichtquelle. Dies könnte Ihre Augen beschädigen.
- Schalten Sie das Gerät nicht schnell nacheinander ein und aus. Warten Sie nach dem Ausschalten des Gerätes etwa 10-15 Sekunden, bevor Sie es wieder einschalten.
- Das Gerät muss ausgeschaltet werden, bevor Verbrauchsmaterial nachgefüllt wird.

(!) Achtung:

- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem feuchten oder staubigen Ort auf.
- Wird das Gerät über längere Zeit nicht verwendet, beispielsweise an mehreren aufeinanderfolgenden Feiertagen, stellen Sie den Netzschalter aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
- Wird das Gerät transportiert, muss der Netzschalter ausgeschaltet und das Netzkabel aus der Steckdose gezogen werden.
- Decken Sie das eingeschaltete Gerät nicht mit einer Staubschutzhaube, einem Tuch oder Plastikfolie ab. Dies würde die Hitzeabstrahlung verhindern und so zur Beschädigung des Geräts führen
- Die Netzsteckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

Wichtige Punkte bei der Auswahl des Aufstellungsorts

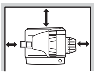
Stellen Sie das Gerät nicht in Räumen auf, die:

- feucht, nass oder sehr staubig sind.
- dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt sind,
- schlecht belüftet sind
- starken Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt sind, beispielsweise in der Nähe einer Klimaanlage oder eines Heizlüfters.

Lassen Sie um das Gerät ausreichend Platz, damit das Gerät gut belüftet und problemlos gewartet werden kann.

20 cm

10 cm



10 cm

Vorsichtsmaßnahmen für die Handhabung des Geräts

Um die hohe Leistungsfähigkeit des Geräts zu erhalten, gehen Sie mit dem Gerät vorsichtig um.

Sie dürfen das Gerät nicht fallen lassen, es keinen Erschütterungen aussetzen und nicht dagegen schlagen.

Setzen Sie die Trommelpatrone nicht direktem Sonnenlicht aus.

- Ansonsten wird die Oberfläche (grüner Teil) der Trommelpatrone beschädigt, wodurch die Kopien unsauber werden.

Lagern Sie Ihren Vorrat an Verbrauchsmaterialien, wie Trommelpatronen und TD-Kartusche (Toner/Entwickler), in deren Verpackungen an einem dunklen, kühlen Ort.

- Wenn Patronen oder Kartuschen direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen ausgesetzt werden, kann die Qualität der Kopien leiden.

Berühren Sie nicht die Oberfläche (grüner Teil) der Trommelpatrone.

- Kratzer oder Flecken auf der Trommel haben verschmutzte Kopien zur Folge.

Ersatzteile und Verbrauchsmaterialien

Für die Reparatur des Geräts ist eine Ersatzteilversorgung für mindestens 7 Jahre ab Produktionseinstellung sichergestellt. Ersatzteile sind solche Teile, die typischerweise im Rahmen der üblichen Nutzung eines Produkts ausfallen können. Andere, regelmäßig die Lebensdauer des Produkts überdauernde Teile sind dagegen keine Ersatzteile. Verbrauchsmaterialien sind ebenfalls für 7 Jahre ab Produktionseinstellung erhältlich.

Verwendete Warenzeichen

- Microsoft®, Windows®, Windows® 2000, Windows® XP, Windows® Server 2003, Windows® Server 2008, Windows Vista®, Windows® 7 und Internet Explorer® sind eingetragene Marken oder Marken der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
- Macintosh ist ein Warenzeichen von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.
- IBM, PC/AT und PowerPC sind Warenzeichen der International Business Machines Corporation.
- Adobe, das Adobe-Logo, Acrobat, das Adobe PDF-Logo und Reader sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated in den USA und anderen Ländern.
- Sharpdesk ist ein Warenzeichen von Sharp Corporation.
- Alle anderen Warenzeichen und Urheberrechte sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

SOFTWARE-LIZENZ

Die SOFTWARE-LIZENZ erscheint, wenn die Software von der CD-ROM installiert wird. Durch die vollständige oder teilweise Nutzung der auf der CD-ROM oder dem Gerät enthaltenen Software erklären Sie sich mit den Bedingungen der SOFTWARE-LIZENZ einverstanden.

UMWELTINFORMATIONEN

ENERGY STAR

Mit dem ENERGY STAR® ausgezeichnete Produkte zeichnen sich durch ein besonders energiesparendes Design aus und schützen die Umwelt.

Produkte, die die ENERGY-STAR®-Richtlinie erfüllen, tragen das oben abgebildete Logo. Produkte ohne das Logo erfüllen die ENERGY-STAR®-Richtlinie möglicherweise nicht.

VORSICHT:

Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort mit schlechter Belüftung auf.

Beim Drucken entsteht eine geringe Menge Ozon im Gerät. Die erzeugte Menge Ozon ist unschädlich, bei größeren Kopieraufträgen kann jedoch ein unangenehmer Geruch auftreten. Aus diesem Grund sollte das Gerät in einem gut belüfteten Raum mit Ventilator oder Fenstern aufgestellt werden. (Der Geruch kann Kopfschmerzen verursachen.)

* Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass sich keine Person direkt im Luftaustritt befindet. Beim Aufstellen in der Nähe eines Fensters darf das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein.

In einigen Ländern sind die Positionen des "POWER"-Schalters mit "I" und "O" statt mit "ON" und "OFF" auf dem Gerät markiert.
Wenn Ihr Gerät so bezeichnet ist, halten Sie "I" für "ON" und "O" für "OFF"

Warnung!
Zur vollständigen Unterbrechung der Stromversorgung muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden. Der Stromanschluss sollte sich in unmittelbarer Nähe des Gerätes befinden und einfach zugänglich sein.

Zur Aufrechterhaltung der Konformität mit den EMC-Richtlinien muss das Gerät mit abgeschirmten Schnittstellenkabeln verwendet werden.

Laserinformationen

Wellenläge	780 nm +15 nm -10 nm
Pulsfrequenz (Nordamerika)	12,88 µs ±12,88 ns/7 mm
Ausgangsleistung	Max 0,2 mW

In der Produktionslinie ist die Ausgangsleistung der Scannereinheit auf 0,18 MILLIWATT PLUS 5 % eingestellt und wird durch eine automatische Stromversorgungssteuerung (Automatic Power Control, APC) konstant gehalten.

Achtung

Führen Sie keine Überprüfungen oder Einstellungen oder Maßnahmen durch, die in diesem Handbuch nicht beschrieben sind, da Sie sich andernfalls gefährlichen Strahlungen aussetzen könnten.

Dieses digitale Gerät ist ein LASERPRODUKT der KLASSE 1 nach (IEC 60825-1 Ausgabe 1.2-2001)

Vorsicht

Dieses Produkt enthält eine Niedrigstrom-Laservorrichtung. Für dauerhafte Sicherheit öffnen Sie bitte nicht die Abdeckung und versuchen Sie nicht , das Produkt auf irgendeine Weise zu öffnen. Für Kundendienstbelange wenden Sie sich bitte an entsprechendes Fachpersonal.

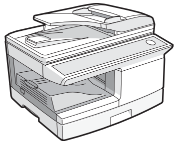
Dieses Produkt ist ausschließlich für die kommerzielle Nutzung konzipiert und fällt daher nicht unter die Verordnung (EG) 1275/2008, mit der die Richtlinie 2005/32/EC des Europäischen Parlaments und des Rates über die Ökodesign-Anforderungen für den Stromverbrauch im Standby- und ausgeschalteten Zustand umgesetzt wird. Sharp empfiehlt das Produkt nicht zur Verwendung in Privathaushalten und ist für eine solche Verwendung nicht haftbar zu machen.

Emissionsdichte (die Messung erfolgte gemäß RAL-UZ 122: Ausgabe Juni 2006)

Messchemikalien	Voraussetzungen des Kopierers	Farbmodus	Diffusionsgeschwindigkeit
Ozon	Bei eingeschaltetem Kopierer	Schwarzweiß	1,5 g/h oder weniger
Staub		Schwarzweiß	4,0 g/h oder weniger
Styrol		Schwarzweiß	1,0 g/h oder weniger
Benzol		Schwarzweiß	0,05 g/h oder weniger
TVOC		Schwarzweiß	10 g/h oder weniger
	Im Standby-Modus	-	2,0 g/h oder weniger

MODELE : AL-2051

SHARP



SYSTEME MULTIFONCTIONS NUMERIQUE

GUIDE DE DEMARRAGE

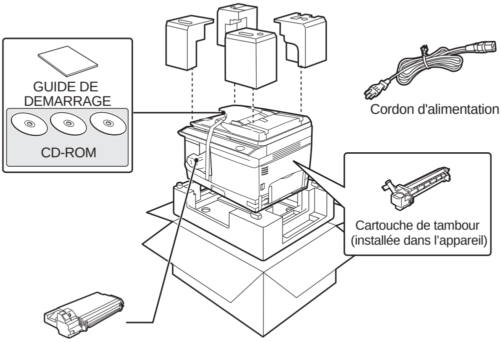
Ce guide détaille la procédure d'installation de la machine, et souligne certains points importants relatifs à l'installation et à l'utilisation. Veuillez lire ce guide pour assurer une installation correcte de l'appareil. Le Manuel d'utilisation de l'appareil se trouve sur le CD-ROM fourni. La procédure concernant la visualisation de ce manuel d'utilisation est détaillée à la section "6. INFORMATIONS RELATIVES AU MANUEL D'UTILISATION". Après l'installation, lisez le Manuel d'utilisation pour tirer pleinement parti des fonctions de l'appareil.

1. VERIFICATION DES COMPOSANTS ET ACCESSOIRES FOURNIS

Ouvrez le carton d'emballage et vérifiez qu'il contient les composants et accessoires suivants.

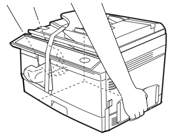
Si l'un des éléments est absent ou endommagé, contactez votre service après-vente agréé.

> Remarque
>
> *Si l'appareil ne fonctionne pas correctement lors de la configuration ou en cours d'utilisation, ou si une fonction est indisponible, reportez-vous à la section "GUIDE DE DEPANNAGE ET D'ENTRETIEN" (p.137).*

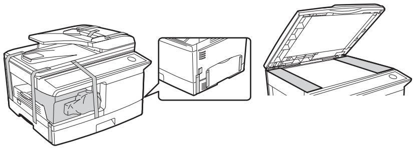


2. PREPARATION DE L'APPAREIL AVANT L'INSTALLATION

1 Servez-vous des poignées situées sur les côtés de l'appareil pour le déballer et l'amener à son emplacement de destination.

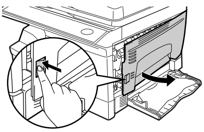


2 Retirez les morceaux de ruban adhésif indiqués sur l'illustration suivante, puis ouvrez le RSPF et retirez les bandes de protection. Sortez le sachet contenant la cartouche toner/développeur.

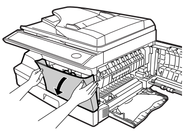


3. INSTALLATION DE LA CARTOUCHE TONER/DEVELOPPEUR

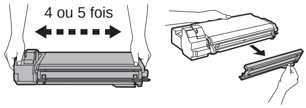
1 Ouvrez le plateau d'alimentation auxiliaire, puis le capot latéral en respectant cet ordre.



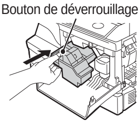
2 Appuyez délicatement sur les deux côtés du capot avant pour l'ouvrir.



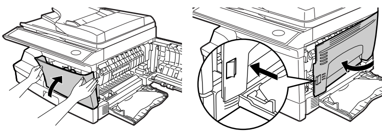
3 Sortez la cartouche toner/développeur de son sachet. Saisissez la cartouche sur les côtés et secouez-la horizontalement à quatre ou cinq reprises. Tirez la languette du couvercle de protection pour retirer ce dernier.



4 Insérez délicatement la cartouche toner/développeur jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

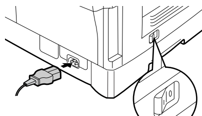


5 Fermez le capot avant, puis le capot latéral en appuyant sur les zones arrondies situées à côté du bouton d'ouverture du capot latéral.



> Attention
>
> *Veillez à refermer correctement le capot avant, puis fermez le capot latéral. Si vous fermez les capots dans l'ordre inverse, vous risquez de les endommager.*

6 Assurez-vous que l'interrupteur de mise sous tension de l'appareil est en position OFF. Insérez le cordon d'alimentation fourni dans la prise prévue à cet effet, située à l'arrière de l'appareil.

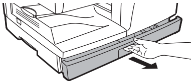


7 Branchez l'autre extrémité du cordon d'alimentation dans la prise de courant la plus proche.

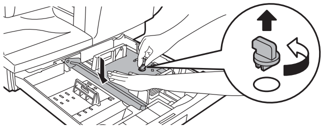
> Attention
>
> *Branchez le cordon d'alimentation uniquement à une prise de courant murale correctement reliée à la terre.*
> *N'utilisez pas de rallonges.*

4. CHARGEMENT DU PAPIER

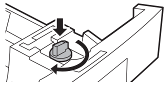
1 Soulevez la poignée du magasin et tirez la cassette jusqu'à l'amener en butée.



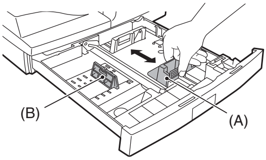
2 Retirez le verrou de la plaque de pression. Pour ce faire, tournez-le dans le sens de la flèche, tout en appuyant sur la plaque de pression du magasin papier.



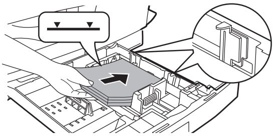
3 Conservez le verrou de la plaque de pression que vous avez retiré lors de l'étape 2. Pour ce faire, tournez-le pour le fixer dans l'emplacement prévu à cet effet.



4 Appuyez sur le levier du guide papier (A) et faites glisser le guide en fonction de la largeur du papier. Déplacez le guide papier (B) jusqu'à l'emplacement approprié, comme indiqué sur le magasin.



5 Ventilez le papier et insérez-le dans le magasin. Assurez-vous que les bords passent sous les crochets dans les coins.



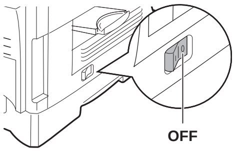
6 Poussez délicatement le magasin papier dans l'appareil.

Remarque
- *Vérifiez que le papier n'est pas déchiré, taché, plié, ni corné.*
- *Vérifiez que toutes les feuilles de la pile sont du même format et du même type.*
- *Lorsque vous chargez le papier, vérifiez qu'il n'y pas d'espace entre les feuilles et le guide-papier, et à l'inverse, que ce dernier n'est pas placé trop près des feuilles et ne les tord pas. Si vous chargez le papier ainsi, les documents seront copiés de travers ou un bourrage papier pourrait survenir.*

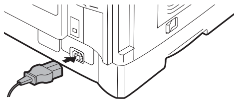
5. CONNEXION DU CORDON D'ALIMENTATION / MISE SOUS TENSION

Avertissement
Si vous utilisez l'appareil dans un pays autre que celui où vous l'avez acheté, vous devez vous assurer que l'alimentation électrique locale est compatible avec votre modèle. Si vous branchez votre appareil sur une alimentation électrique non compatible, vous risquez de l'endommager de manière irréversible.

1 Assurez-vous que l'interrupteur de mise sous tension de l'appareil est en position OFF.



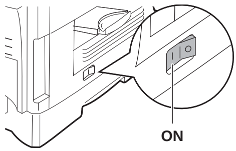
2 Insérez le cordon d'alimentation fourni dans la prise prévue à cet effet, située à l'arrière de l'appareil.



Branchez l'autre extrémité du cordon d'alimentation dans la prise de courant la plus proche.

Attention
- *Branchez le cordon d'alimentation uniquement à une prise de courant murale correctement reliée à la terre.*
- *N'utilisez pas de rallonges.*

3 Mettez l'interrupteur de mise sous tension sur le côté gauche de l'unité en position ON.



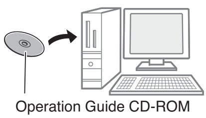
À propos du scanner

La lampe d'exposition du scanner reste allumée tant que l'appareil est prêt à fonctionner (témoin de démarrage (◈) allumé).
L'appareil règle régulièrement la lampe d'exposition du scanner afin de garantir la qualité de reproduction. Le scanner se déplace alors automatiquement. Il s'agit d'une procédure normale, qui n'indique en aucun cas une défaillance de l'appareil.

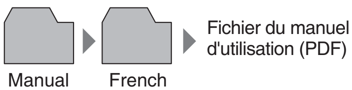
6. INFORMATIONS RELATIVES AU MANUEL D'UTILISATION

La description détaillée des fonctions pouvant être utilisées sur cette machine figure dans le Manuel d'utilisation au format PDF.

1 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de votre ordinateur.



2 Affichez le contenu du CD-ROM, et ouvrez le fichier Manuel d'utilisation.



* Pour consulter le Manuel d'utilisation au format PDF, vous devez disposer de Adobe® Reader® ou Acrobat® Reader® d'Adobe Systems Incorporated. Adobe® Reader® peut être téléchargé à l'adresse Internet suivante :
http://www.adobe.com/

Vous pouvez obtenir un manuel d'utilisation en version papier auprès de votre revendeur SHARP ou sur demande auprès de SHARP.
SHARP Manufacturing France - Customer Documentation Department
Route de Bollwiller
68 360 SOULTZ - FRANCE
ou par fax au (+33) 3.89.74.87.78
Veuillez indiquer le modèle, le numéro de série de l'appareil ainsi que la langue souhaitée. N'oubliez pas d'ajouter votre nom et votre adresse.

SPECIFICATIONS

Modèle	AL-2051
Type	Système multifonction numérique de bureau
Type photoconducteur	Tambour OPC
Type de vitre d'exposition	Fixe
Système de copie/ d'impression	Transfert électrostatique
Originaux	Feuilles, documents reliés
Format des originaux	Max. A4
Format des copies	Max. A4 Min. A5 Bande technique : Max. 4 mm (bords avant et arrière) Max. 4,5 mm (sur les autres bords, au total) Max. 6 mm (bord arrière de la deuxième copie en mode recto verso.)
Vitesse de traitement*1	20 copies/min. (A4, copie recto à un taux de reproduction de 100 %)
Copie continue	Max. 99 copies; compteur décroissant
Temps de la première copie*2	8,0 secondes (Lorsque le programme utilisateur 24 est désactivé) 10,7 secondes (Lorsque le programme utilisateur 24 est activé) (papier : A4, mode d'exposition : AUTO, taux de reproduction : 100%)
Temps de préchauffage*3	Env. 0 sec.
Taux de reproduction	Vitre d'exposition : Variable : 25 % à 400 % par pas de 1% (soit un total de 376 pas) Prédéfini fixe : 25 %, 50 %, 70 %, 86 %, 100 %, 141 %, 200 %, 400% RSPF : Variable : 50% à 200% par pas de 1% (soit un total de 151 pas) Prédéfini : 50 %, 70 %, 86 %, 100 %, 141 %, 200 %
Système d'exposition	Vitre d'exposition : Exposition avec déplacement de la source optique (vitre d'exposition fixe), fonction d'exposition automatique RSPF : Déplacement de l'original
Alimentation papier	Un magasin papier à alimentation automatique et un magasin d'alimentation papier optionnel (250 feuilles) + plateau d'alimentation auxiliaire (50 feuilles)
Dispositif de fixation	Rouleaux chauffants
Système développeur	Par brosse magnétique
Source lumineuse	Source lumineuse CCD trois couleurs (CCD : 3 composants ; R, V, et B)
Résolution	Numérisation : 600 x 300 ppp, Sortie : 600 x 600 ppp (mode AUTO/ TEXTE) Numérisation : 600 x 600 ppp, Sortie : 600 x 600 ppp (mode PHOTO)
Niveaux de gris	256 niveaux (8 bits)
Alimentation	Tension locale ±10 % (pour les exigences en matière de norme d'alimentation, reportez-vous à la plaquette signalétique au dos de l'appareil.)
Consommation	Max. 1,0 kW (1000 W)
Dimensions hors tout (plateau d'alimentation auxiliaire replié)	802 mm (L) x 460 mm (P)
Poids*4	Env. 18,5 kg
Dimensions	518 mm (L) x 460 mm (P) x 376 mm (H)
Conditions d'utilisation	Température : 10°C à 30°C, Humidité : 20 % à 85 %
Niveau sonore	Niveau de puissance sonore L_{wAd} Mode copie : 6,7 B Mode veille : - (*) Niveau de pression acoustique L_{pAm} (référence) (à proximité) Mode copie : 51 dB Mode veille : - (*) (*) = Inférieur au fond sonore Mesure des émissions sonores selon la norme ISO 7779.

*1 En cas de copies recto-verso multiples, la vitesse de copie varie en fonction des conditions d'environnement.
*2 Le temps de sortie de la première page peut varier en fonction de l'état de l'appareil.
*3 Temps de préchauffage variable en fonction des conditions ambiantes.
*4 N'inclut ni la cartouche T/D, ni la cartouche de tambour.

Fonction imprimante

Vitesse d'impression*	20 ppm maxi. (au format A4)
Résolution	600 ppp / 300 ppp
Mémoire	128 Mo
Emulation	PCL6
Polices installées	80 polices vectorielles compatibles PCL6 et 1 police bitmap
Interface	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (interface compatible mode à haute vitesse/pleine vitesse)
Câbles d'interface	[Câble USB] Câble USB compatible USB 2.0. Achetez un câble USB du commerce. [Câble LAN] Câble blindé : Achetez un câble LAN du commerce.

Fonction scanner

Type	Scanner à plat
Méthode de numérisation	Vitre d'exposition /RSPF
Source lumineuse	Source lumineuse CCD trois couleurs (CCD : 3 composants ; R, V, et B)
Résolution	De base : 600 ppp x 600 ppp Plage de paramétrage : 50 ppp - 9 600 ppp
Types d'originaux	Supports sur feuilles, livres
Zone de numérisation efficace	216 mm (Longueur) x 356 mm (Largeur)
Vitesse de numérisation	2,88 ms/ligne
Données d'entrée	A/D 16 bits
Données de sortie	RVB 1 ou 8 bits/pixel
Couleurs de numérisation	Valeurs de noir et blanc 2, niveaux de gris, pleine couleur
Protocole	TWAIN WIA (Windows XP/Vista/7 uniquement) STI
Interface	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (interface compatible mode à haute vitesse/pleine vitesse)
Suppression de la couleur	Oui
Systèmes d'exploitation pris en charge	Windows 2000 Professionnel/XP/Vista/7
Zone vide	Aucun
Câbles d'interface	[Câble USB] Câble USB compatible USB 2.0. Achetez un câble USB du commerce. [Câble LAN] Câble blindé : Achetez un câble LAN du commerce.
Utilitaires scanner	Button Manager / Sharpdesk

Remarque

Dans le droit fil de notre philosophie d'amélioration permanente, SHARP se réserve le droit de modifier sans préavis la conception et les caractéristiques pour amélioration. Les chiffres de performances indiqués sont des valeurs nominales d'unités de production. Ces valeurs peuvent varier légèrement d'une unité individuelle à une autre.

FOURNITURES ET OPTIONS

Lors de vos commandes de fournitures, veillez à utiliser les numéros de référence corrects indiqués ci-dessous

Remarque

Veillez à n'utiliser que des pièces et fournitures SHARP authentiques.

SHARP GENUINE SUPPLIES

Pour des résultats de copie optimaux, veillez à n'utiliser que des fournitures Sharp d'origine. Celles-ci sont conçues, développées et testées pour maximiser la durée de vie et la performance des produits Sharp. Contrôlez la présence de l'étiquette Fournitures d'origine sur l'emballage du toner.

Liste des fournitures

Fournitures	Référence	Durée d'utilisation
Cartouche T/D	AL-214TD	Environ 4 000 pages *
Cartouche de tambour	AL-100DR	Environ 18 000 pages

* Calcul pour la reproduction sur papier de format A4 à 5 % d'applats
(La durée d'utilisation de la cartouche toner/développeur fournie avec l'appareil est de 2.000 pages environ).

Câbles d'interface

Veuillez acheter le câble approprié pour votre ordinateur.

Câble d'interface USB

Câble USB compatible USB 2.0.

Câble d'interface LAN

Câble blindé.

PRECAUTIONS

Chaque instruction couvre aussi les unités en option utilisées avec ce produit.

Etiquette d'avertissement sur l'appareil

L'étiquette ( ) placée sur l'unité de fixation de l'appareil correspond aux avertissements suivants :

: Attention, danger

: Attention, surface chaude

Précautions d'utilisation de l'appareil

Veuillez respecter les précautions d'utilisation de l'appareil décrites ci-après.

Avertissement :

- L'unité de fixation est chaude. Faites attention lorsque vous extrayez un bourrage papier.
- Ne regardez pas directement la source lumineuse. Cela pourrait endommager vos yeux.
- Ne mettez pas l'appareil sous tension immédiatement après l'avoir éteint. Attendez 10 à 15 secondes avant de le rallumer.
- Mettez l'interrupteur d'alimentation de l'appareil en position d'arrêt avant de procéder à l'installation de tout élément.

Attention :

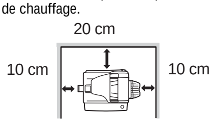
- Installez l'appareil sur une surface stable et horizontale.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit humide ou poussiéreux.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, par exemple pendant les vacances, placez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Lors du transport de l'appareil, vérifiez que l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt et que le cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant.
- Ne recouvrez pas l'appareil d'une couverture, d'un linge ou d'une housse de plastique lorsqu'il est sous tension. Vous risqueriez d'empêcher l'évacuation de la chaleur et d'endommager l'appareil.
- Utilisez une prise de courant située à proximité de l'appareil et facilement accessible.

Instructions d'installation

N'installez pas l'appareil dans des endroits :

- humides ou très poussiéreux
- exposés au rayonnement direct du soleil
- mal aérés
- soumis à de fortes variations de température ou d'humidité, par exemple à proximité d'un climatiseur ou d'un appareil de chauffage.

Prévoyez un espace suffisant autour de l'appareil pour en permettre l'entretien et une ventilation adéquate.



Précautions de manipulation de l'appareil

Veuillez manipuler l'appareil comme indiqué ci-après pour en garantir les performances.

Ne faites pas tomber l'appareil, ne lui faites pas subir de chocs et ne le heurtez pas contre un objet quelconque.

N'exposez pas la cartouche tambour au rayonnement direct du soleil.

- L'exposition de cet élément au rayonnement direct du soleil peut endommager sa surface (partie verte), ce qui entraînerait la formation de taches sur les copies.

Conservez les fournitures de réserve, telles que les cartouches tambour et les cartouches (Toner/Développeur), dans un local sec et frais. Ne les retirez pas de leur emballage avant utilisation.

- Leur exposition au rayonnement direct du soleil peut entraîner la formation de taches sur les copies.

Ne touchez pas la surface de la cartouche tambour (partie verte).

- Ce contact endommagerait la surface de la cartouche, ce qui entraînerait la formation de taches sur les copies.

Approvisionnement et consommables

L'approvisionnement en pièces de rechange pour le dépannage de la machine est garanti durant au moins 7 ans à compter de l'arrêt de la production. On entend par pièces de rechange les éléments de la machine susceptibles de pannes dans le cadre d'une utilisation normale du produit, par opposition aux éléments dont la durée de vie est normalement supérieure à celle du produit qui ne sont pas considérés comme des rechanges. Les consommables sont également disponibles pendant 7 ans à compter de l'arrêt de production.

Marques

- Microsoft®, Windows®, Windows® 2000, Windows® XP, Windows ® Server 2003, Windows® Server 2008, Windows Vista®, Windows® 7 et Internet Explorer® sont des marques commerciales ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Macintosh est une marque d'Apple Inc., déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- IBM, PC/AT, et PowerPC sont des marques de International Business Machines Corporation.
- Adobe, le logo Adobe, Acrobat, le logo Adobe PDF et Reader sont des marques déposées ou des marques de Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Sharpdesk est une marque de Sharp Corporation.
- L'ensemble des autres marques et copyrights appartiennent à leur propriétaire respectif.

LICENCE D'UTILISATION DU LOGICIEL

La LICENCE D'UTILISATION DU LOGICIEL s'affiche lorsque vous installez le logiciel à partir du CD-ROM. En utilisant tout ou une partie du logiciel sur le CD-ROM ou sur l'appareil, vous vous engagez à respecter les clauses de la LICENCE D'UTILISATION DU LOGICIEL.

INFORMATIONS ENVIRONNEMENTALES

Les produits labellisés ENERGY STAR® sont conçus pour protéger l'environnement par un rendement énergétique supérieur.

Les produits conformes aux directives ENERGY STAR® portent le logo indiqué ci-dessus. Les produits ne portant pas ce logo peuvent ne pas être conformes aux directives ENERGY STAR®.

ATTENTION :
N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé.
L'impression entraîne la génération d'une petite quantité d'ozone à l'intérieur de l'appareil. La quantité d'ozone générée n'est pas suffisante pour être nocive ; une odeur désagréable peut toutefois être dégagée lors des travaux de copie volumineux, raison pour laquelle l'appareil doit être installé dans une pièce équipée d'un système de ventilation ou de fenêtres permettant une circulation suffisante de l'air. (L'odeur peut éventuellement provoquer des maux de tête.)

* Installez l'appareil de sorte que les utilisateurs ne soient pas directement exposés aux dégagements éventuels. Si l'appareil est installé à côté d'une fenêtre, veillez à ce qu'il ne soit pas exposé au rayonnement direct du soleil.

Dans certains pays, les positions de l'interrupteur d'alimentation sont représentées par "I" et "O" sur le copieur au lieu de "ON" et "OFF". Si tel est le cas, "I" signifie "ON" et "O" signifie "OFF".
Attention !
Pour mettre l'appareil complètement hors tension, débranchez la prise secteur. Utilisez une prise de courant située à proximité de l'appareil et facilement accessible.

Afin de respecter la réglementation sur la compatibilité électromagnétique (EMC), il est recommandé d'utiliser des câbles d'interface blindés.

Informations relatives au laser

Longueur d'onde	780 nm +15 nm -10 nm
Durées d'impulsions	12,88 µs ±12,88 ns/7 mm
Puissance de sortie	0,2 mW max.

En production, la puissance de sortie du scanner est réglée sur 0,18 MILLIWATTS (puissance totale) PLUS 5 % ; elle est maintenue constante grâce au contrôle automatique de puissance (APC).

Attention :
L'utilisation de commandes ou de réglages ou la mise en œuvre de procédures autres que ceux mentionnés dans ce manuel peut entraîner une exposition dangereuse aux rayonnements.

Cet équipement numérique est un APPAREIL LASER DE CLASSE 1 (IEC 60825-1 Edition 1.2-2001)

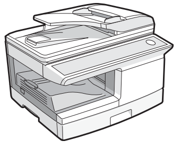
Attention
Ce produit contient un dispositif laser à faible puissance. Afin de garantir des conditions de sécurité permanentes, ne retirez aucun couvercle et ne tentez pas d'accéder à l'intérieur de l'appareil. Veuillez faire appel à un personnel qualifié pour toute opération de maintenance.

Ce produit a été conçu pour une application commerciale uniquement, et de ce fait, n'entre pas dans le champ d'application de la réglementation (EC) 1275/2008 de la directive européenne 2005/32/EC relative au exigences en matière d'écoconception applicables à la consommation d'énergie à l'arrêt et en veille. Sharp ne recommande pas ce produit pour une application domestique, et n'endossera aucune responsabilité dans le cadre d'une telle application.

Concentration des émissions (mesures conformes à la norme RAL-UZ 122 : Edition Juin 2006)

Emissions chimiques	Statut de l'appareil	Mode	Vitesse de diffusion
Ozone	En marche	Noir et blanc	1,5 mg/h ou moins
Poussière		Noir et blanc	4 mg/h ou moins
Styrène		Noir et blanc	1 mg/h ou moins
Benzène		Noir et blanc	0,05 mg/h ou moins
COVT (Composés organiques volatiles)		Noir et blanc	10 mg/h ou moins
	En veille	-	2 mg/h ou moins

MODEL : AL-2051



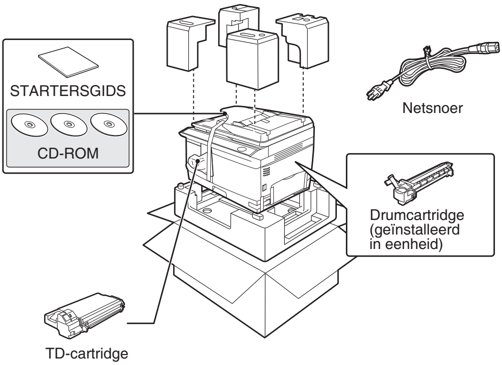
DIGITAAL MULTIFUNCTIONEEL SYSTEEM
STARTERSGIDS

Deze gids biedt meer informatie over de installatie van de machine en bevat belangrijke aandachtspunten voor installatie en gebruik. Lees en begrijp deze gids om te verzekeren dat u de machine juist installeert. De Gebruikersgids voor de machine bevindt zich op de meegeleverde CD-ROM. De procedure om de gids te raadplegen vindt u in het deel "6. GEBRUIK VAN DE GEBRUIKERSGIDS". Na installatie, lees de Gebruikersgids zodat u de mogelijkheden van de machine optimaal kunt benutten.

1. CONTROLE VAN DE VERPAKKINGSINHOUD EN ACCESSOIRES

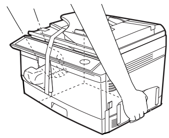
Open de doos en controleer of volgende onderdelen en accessoires aanwezig zijn.
Neem contact op met een erkende Sharp dealer als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.

> Opmerking
> *Raadpleeg "HET OPLOSSEN VAN PROBLEMEN EN ONDERHOUD" (p. 137) als de machine niet correct functioneert tijdens de installatie of het gebruik of wanneer een bepaalde functie niet werkt.*

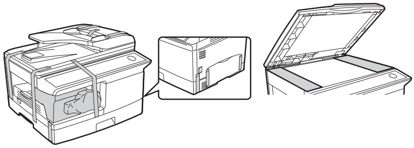


2. DE INSTALLATIE VAN DE MACHINE VOORBEREIDEN

1 Pak de machine aan beide handgrepen aan de zijkanten van de machine vast tijdens het uitpakken en wanneer u de machine naar de opstellingsplaats transporteert.

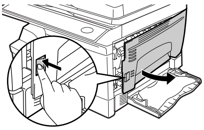


2 Verwijder alle stukken plakband volgens de onderstaande afbeelding en open vervolgens de RSPF en verwijder het beschermmateriaal. Haal de zak met de TD cartridge uit de verpakking.

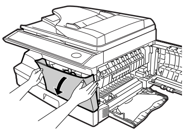


3. HET PLAATSEN VAN DE TD (TONER DEVELOPER) CARTRIDGE

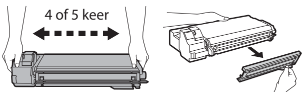
1 Open eerst de handinvoerlade en daarna de zijklep.



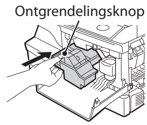
2 Druk voorzichtig op beide kanten van de voorklep om deze te openen.



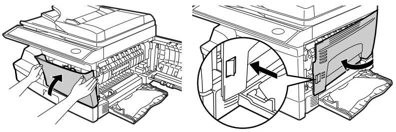
3 Haal de TD cartridge uit de zak. Pak de cartridge vast zoals op de afbeelding. Houd de cartridge niet vast bij het schuifdeksel. Schud de cartridge VOORDAT de toner sealtape is verwijderd.



4 Plaats voorzichtig de TD cartridge totdat deze op zijn plaats vastklikt terwijl u de ontgrendelknop indrukt.

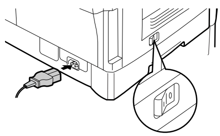


5 Sluit de zijklep door op de ronde uitsteeksels bij de opentoets van de zijklep te drukken.



> Opgelet
> *Wanneer u de kleppen sluit, zorg ervoor dat de voorzijdeklep goed gesloten is en sluit dan de zijklep. Indien de kleppen in de verkeerde volgorde gesloten worden, kunnen deze beschadigd worden.*

6 Zorg ervoor dat de stroomschakelaar van het toestel zich in de positie OFF (UIT) bevindt. Voer het netsnoer in de netsnoerplug in aan de achterzijde van het toestel.

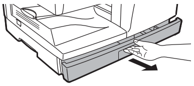


7 Steek het andere einde van het netsnoer in het dichtstbijzijnde stopcontact.

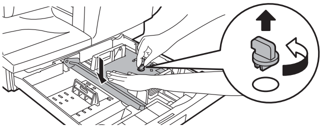
> Opgelet
> *Sluit het netsnoer enkel aan op een geaard stopcontact.*
> *Gebruik geen verlengsnoeren of stekkerdozen.*

4. HET LADEN VAN PAPIER

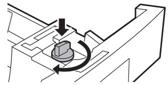
1 Til het handvat van de papierlade omhoog en trek de papierlade zo ver mogelijk naar buiten.



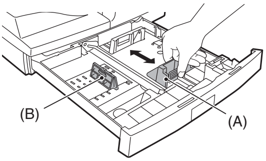
2 Draai het drukplaatslot in de richting van de pijl om deze te verwijderen, terwijl u de drukplaat van de papierlade omlaag drukt.



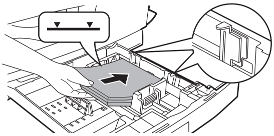
3 Fixeer het drukplaatslot dat in stap 2 verplaatst is. Om het drukplaatslot te fixeren, draai het slot om het op de gewenste positie te fixeren.



4 Knijp de hefboom van de papiergeleider (A) in en pas de geleider aan de breedte van het papier aan. Beweeg de papiergeleider (B) naar de betreffende gleuf zoals op de lade is gemarkeerd.



5 Waaier het papier en plaats het in de lade. Zorg ervoor dat de randen onder de hoeken zitten.



6 Schuif de papierlade weer voorzichtig in het apparaat.

Opmerking

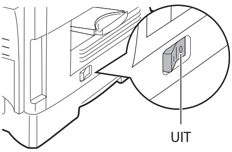
- *Zorg dat het papier vrij is van scheuren, stof, kreukels en omgekrulde of gevouwen hoeken.*
- *Controleer of het papier in de papierstapel van het zelfde soort en formaat is.*
- *Zorg bij het laden van papier, dat er geen ruimte tussen het papier en de papiergeleider is en dat de papiergeleider niet te nauw is ingesteld zodat het papier niet buigt. Anders zullen er papierstoringen ontstaan.*

5. HET AANSLUITEN VAN HET NETSNOER / HET APPARAAT INSCHAKELEN

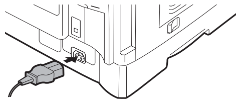
Waarschuwing

Indien u het land waar u het toestel gebruikt verschilt van het land van aankoop, moet u ervoor zorgen dat de plaatselijke netspanning compatibel is met uw model. Indien u het toestel aansluit op een onjuiste netspanning, zal het toestel onherstelbare schade oplopen.

1 Zorg ervoor dat de stroomschakelaar van het toestel zich in de positie OFF (UIT) bevindt.



2 Voer het netsnoer in de netsnoerplug in aan de achterzijde van het toestel.

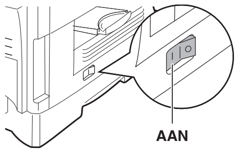


Steek het andere einde van het netsnoer in het dichtstbijzijnde stopcontact.

Opgelet

- *Sluit het netsnoer enkel aan op een geaard stopcontact.*
- *Gebruik geen verlengsnoeren of stekkerdozen.*

3 Schakel de stroomschakelaar aan de linkerzijde van het toestel in de positie "ON" (AAN).



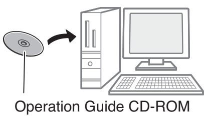
Over de scanunit

De lamp van de scanunit is voortdurend ingeschakeld wanneer het toestel zich in de "klaar"-status bevindt (wanneer de start ( ) indicatie brandt).
Het toestel past de lamp van de scanunit regelmatig aan om de kopieerkwaliteit te behouden. Op dat ogenblik beweegt de scanunit automatisch. Dit is normaal en duidt niet op een storing.

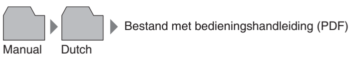
6. GEBRUIK VAN DE GEBRUIKERSGIDS

Een uitgebreide verduidelijking van de functies van de machine staan beschreven in de Gebruikersgids in PDF-formaat.

1 Plaats de CD-ROM in de CD-ROM-drive van uw computer.



2 Geef de inhoud van de CD-ROM weer en open het bestand Gebruikersgids.



* Om de handleiding in PDF-indeling te bekijken, is Adobe® Reader® of Acrobat® Reader® van Adobe Systems Incorporated vereist. Adobe® Reader® kan worden gedownload via volgende URL:
http://www.adobe.com/

Een gedrukte versie van de gebruikersgids is beschikbaar bij uw erkende SHARP-dealer of op verzoek door contactname met SHARP.
SHARP Manufacturing France - Customer Documentation Department
Route de Bollwiller
68 360 SOULTZ - FRANKRIJK
of per fax (+33) 3.89.74.87.78
Vermeld de naam van het model, het serienummer van de machine en de vereiste taal. Vergeet niet uw naam en adres te vermelden.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model	AL-2051
Type	Digitaal multifunctioneel systeem, Desktop
Fotogeleiding type	OPC drum
Glasplaattype	Vast
Kopie/afdruksysteem	Droge elektrostatische transfer
Originelen	Papiervellen, gebonden originelen
Origineelformaat	Max. A4
Kopieerformaat	Max. A4 Min. A5 Beeldverlies: Max. 4 mm (boven- en onderkant) Max. 4,5 mm (langs het totaal van alle overige kanten) Max. 6 mm (achterrand van de tweede kopie bij 2-zijdig kopiëren.)
Kopieer snelheid*1	20 kopieën/min. (A4, 1-zijdig kopiëren met een kopieerfactor van 100%)
Continu kopiëren	Max. 99 kopieën; subtractieve teller
Duur eerste kopie*2	8,0 seconden (wanneer gebruikersprogramma 24 is ingesteld op OFF) 10,7 seconden (wanneer gebruikersprogramma 24 is ingesteld op ON) (papier: A4, belichtingsmodus: AUTO, kopieerpercentage: 100%)
Opwarmtijd*3	Ongeveer 0 sec.
Kopieerfactor	Glasplaat: Variabel: 25% tot 400% in stappen van 1% (totaal 376 stappen) Vaste voorinstelling: 25 %, 50 %, 70 %, 86 %, 100 %, 141 %, 200 %, 400% RSPF: Variabel: 50% tot 200% in stappen van 1% (totaal 151 stappen) Vaste voorinstelling: 50 %, 70 %, 86 %, 100 %, 141 %, 200 %
Belichtingssysteem	Glasplaat: Bewegende optische bron, glijdende belichting (vaste kant) met automatische belichtingsfunctie RSPF: Bewegend origineel
Papierinvoer	Een automatische papierinvoerlade en een optionele papierlade (250 vellen elk) + handinvoerlade (50 vellen)
Fuseersysteem	Hitte rollers
Ontwikkelings-systeem	Magnetische borstelontwikkeling
Lichtbron	Driekleurige CCD lichtbron (CCD: 3 componenten; R, G, en B)
Resolutie	Scannen: 600 x 300 dpi Uitvoer: 600 x 600 dpi (AUTO/ TEKST-functie) Scan: 600 x 600 dpi Uitvoer: 600 x 600 dpi (FOTO-functie)
Verloop	256 (8 bit)
Stroomtoevoer	Stroomtoevoer Lokaal voltage ±10% (zie de naamplaat achterop de kopieermachine voor de stroomtoevoereisen.)
Stroomafname	Max. 1,0 kW
Globale afmetingen (met handinvoerlade ingeklapt)	802 mm (B) x 460 mm (D)
Gewicht*4	Ongeveer 18,5 kg
Afmetingen	518 mm (B) x 460 mm (D) x 376 mm (H)
Bedrijfscondities	Temperatuur: 10°C tot 30°C, Luchtvochtigheid: 20% tot 85%
Geluidsniveau	Geluidsniveau L_{WAd} Kopiëren: 6,7 B Standby-modus: - (*) Geluidsdrukniveau L_{pAm} (referentie) (plaats van de omstanders) Kopiëren: 51 dB Standby-modus: - (*) (*) = Minder dan achtergrondgeruis Meting van geluidsemissie conform ISO7779.

*1 Bij het maken van meerdere dubbelzijdige kopieën varieert de kopieersnelheid afhankelijk van de omgevingsomstandigheden.
*2 Tijdsduur voor eerste kopie kan verschillen afhankelijk van de status van de machine.
*3 De opwarmtijd is afhankelijk van de omgevingscondities.
*4 Toner- en drumpatronen niet inbegrepen.

Printerfunctie

Printsnelheid*	Max. 20 ppm (bij het afdrukken op A4 formaat papier)
Resolutie	600 dpi / 300 dpi
Geheugen	128 MB
Emulatie	PCL6
Geïnstalleerde fonts	PCL6-compatibel 80 outline-fonts en 1 bitmap-font
Interface	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (Full-Speed/Hi-Speed-compatibele interface)
Interfacekabels	[USB kabel] USB-kabel die USB 2.0 ondersteunt. Schaf een commercieel verkrijgbare USB kabel aan. [LAN-kabel] Afgeschermd kabeltype: Schaf een commercieel verkrijgbare LAN kabel aan.

Scannerfunctie

Type	Flatbedscanner
Scanmethode	Glasplaat /RSPF
Lichtbron	Driekleurige CCD lichtbron (CCD: 3 componenten; R, G, en B)
Resolutie	Basis: 600 dpi x 600 dpi Instelbereik: 50 dpi / 9600 dpi
Origineeltypen	Velmedia, boeken
Effectief scangebied	216 mm (Over de gehele lengte) x 356 mm (Breedte)
Scansnelheid	2,88 msec/regel
Gegevensinvoer	A/D 16 bit
Gegevensuitvoer	R.G.B 1 bit of 8 bits/pixel
Scankleuren	Zwart en wit 2 waarde, Grijstinten, Meerkleuren
Protocol	TWAIN WIA (alleen Windows XP/Vista/7) STI
Interface	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (Full-Speed/Hi-Speed-compatible interface)
Kleur-uitval	Ja
Ondersteunde besturingssystemen	Windows 2000 Professional/XP/Vista/7
Leeg gebied	Geen
Interfacekabels	[USB kabel] USB-kabel die USB 2.0 ondersteunt. Schaf een commercieel verkrijgbare USB kabel aan. [LAN-kabel] Afgeschermd kabeltype: Schaf een commercieel verkrijgbare LAN kabel aan.
Scanner hulpprogramma's	Button Manager / Sharpdesk

Opmerking

SHARP voert een beleid dat is gericht op voortdurende verbetering van onze producten en wij behouden ons daarom het recht voor veranderingen in het ontwerp en in de specificaties voor productverbetering door te voeren zonder voorafgaande kennisgeving. De opgegeven specificatiecijfers voor productprestaties zijn nominale waarden van productie-eenheden. Individuele eenheden kunnen wat afwijken van deze waarden.

TOEBEHOREN OPTIONELE ONDERDELEN

Gebruik bij het bestellen van onderdelen de juiste onderdeelnummers zoals hieronder vermeld.

Opmerking

Gebruik enkel originele SHARP-onderdelen en toebehoren.

GENUINE SUPPLIES

Gebruik voor de beste resultaten alleen originele SHARP-onderdelen die werden getest, ontworpen en gebouwd om de levensduur en het prestatievermogen van SHARP-kopieerapparaten te optimaliseren. Let op het Genuine Supplies-etiket op de tonerverpakking.

Onderdelenlijst

Onderdeel	Onderdeel-nummer	Gebruiksduur
TD-cartridge	AL-214TD	Ongeveer 4.000 vellen *
Drumcartridge	AL-100DR	Ongeveer 18.000 vellen

* Gebaseerd op het kopiëren op A4-papier met 5% geprint gedeelte
(De gebruiksduur van de voorgeïnstalleerde TD-cartridge is ongeveer 2000 vellen.)

Interfacekabel

Schaf een geschikte kabel aan voor uw computer.

USB interfacekabel

USB kabel die USB 2.0 ondersteunt.

LAN interfacekabel

Afgeschermd kabeltype.

WAARSCHUWINGEN

Elke instructie geldt ook voor de optionele uitrusting die bij deze producten wordt gebruikt.

Veiligheidsetiket op de machine

Het etiket ( ) in de fuseereenheid van het apparaat geeft het volgende aan:

: Opgelet, potentieel gevaar

: Opgelet, warm oppervlak

Veiligheidsmaatregelen tijdens het gebruik van de machine

Volg de waarschuwingen op bij de toepassing van dit apparaat.

Waarschuwing:

- Het gebied van de heater is heet. Wees voorzichtig in dit gebied bij het verwijderen van vastgelopen papier.
- Kijk niet direct in een lichtbron. Anders kunt u uw ogen beschadigen.
- Zet het apparaat niet snel na elkaar aan en uit. Wacht 10 tot 15 seconden na het uitschakelen voor u het apparaat weer inschakelt.
- De stroom van het apparaat moet uitgeschakeld zijn voordat u vervangstukken installeert.

Opgelet:

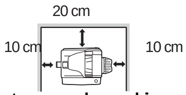
- Plaats het apparaat op een stevige vlakke ondergrond.
- Installeer het apparaat niet op een vochtige of stoffige plaats.
- Schakel de kopieermachine uit wanneer deze gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, bijv. tijdens de vakantieperiode, en verwijder de stekker uit het stopcontact.
- Wanneer u het kopieerapparaat verplaatst, dient u de aan-/uitschakelaar uit te zetten en de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Bedek het apparaat niet met een stofkap, kleed of plasticfolie terwijl de stroom ingeschakeld is. Hierdoor wordt de warmte-uitstraling verhindert, waardoor de machine kan beschadigen.
- De contactdoos moet in de nabijheid van de apparatuur geïnstalleerd zijn en eenvoudig toegankelijk zijn.

Belangrijke punten bij de keuze van een opstellingsplaats

Installeer de kopieermachine niet op plaatsen die:

- vochtig, nat of erg stoffig zijn
- aan direct zonlicht worden blootgesteld
- slecht geventileerd zijn
- onderhevig zijn aan extreme temperatuurwisselingen of veranderingen in de luchtvochtigheid, zoals in de nabijheid van een airconditioningapparaat of radiator .

Laat voldoende ruimte open rond de kopieermachine voor onderhoud en behoorlijke ventilatie.



Veiligheidsmaatregelen tijdens het verplaatsen van de machine

Houd rekening met de onderstaande aanwijzingen tijdens het verplaatsen om het prestatievermogen van de machine te behouden.

Laat het apparaat niet vallen, stel het niet bloot aan schokken en stoot het niet tegen andere voorwerpen aan.

Stel de drumcartidge niet bloot aan direct zonlicht.

- Als dat wel gebeurt, zal het oppervlak (groene gedeelte) van de drumcartridge beschadigd worden en vlekken op kopieën veroorzaken.

Bewaar reservevoorraden zoals drumpatronen en tonerpatronen in hun verpakking op een koele en droge plaats.

- Wanneer deze aan direct zonlicht worden blootgesteld, kunnen er vlekken op de kopieën komen.

Raak het oppervlak (groene gedeelte) van de drumcartridge niet aan.

- Krassen of vlekken op de drum veroorzaken slechte kopieën.

Toebehoren en verbruiksgoederen

De levering van reserveonderdelen voor reparatie van de machine is gegarandeerd tot tenminste 7 jaar na beëindiging van de productie. Reserveonderdelen zijn onderdelen van het apparaat die defect kunnen raken binnen de termijn van het normale gebruik van het product. Onderdelen die normaal langer meegaan dan de levensduur van het product worden niet als reserveonderdelen beschouwd. Ook verbruiksgoederen zijn gedurende 7 jaar na beëindiging van de productie beschikbaar.

Informatie over handelsmerken

- Microsoft®, Windows®, Windows® 2000, Windows® XP, Windows® Server 2003, Windows® Server 2008, Windows Vista®, Windows® 7 en Internet Explorer® zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en andere landen.
- Macintosh is een handelsmerk van Apple Inc. dat is gedeponeerd in de Verenigde Staten en in andere landen.
- IBM, PC/AT en PowerPC zijn handelsmerken van International Business Machines Corporation.
- Adobe, het Adobe-logo, Acrobat, het Adobe PDF-logo en Reader zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Adobe Systems Incorporated in de Verenigde Staten en andere landen.
- Sharpdesk is een handelsmerk van Sharp Corporation.
- Alle andere handelsmerken en auteursrechten behoren toe aan hun desbetreffende eigenaren.

SOFTWARELICENTIE

De SOFTWARELICENTIE wordt weergegeven wanneer u de software installeert vanaf de cd-rom. Wanneer u alle software of een deel van de software op de CD-ROM of op het apparaat gebruikt, verplicht u zich te houden aan de voorwaarden van de SOFTWARELICENTIE.

INFORMATIE M.B.T. HET MILIEU

Producten die de ENERGY STAR® hebben verkregen, zijn ontworpen om het milieu te beschermen via superieure energie-efficiency.

De producten die voldoen aan de ENERGY STAR®-richtlijnen, zijn voorzien van het hierboven weergegeven logo.
De producten zonder het logo voldoen mogelijk niet aan de ENERGY STAR®-richtlijnen.

OPGELET:
Installeer het apparaat niet op een plaats waar de luchtcirculatie slecht is.
Tijdens het afdrukken komt er in het apparaat een kleine hoeveelheid ozon vrij. De hoeveelheid ozon is onvoldoende om schadelijk te zijn, maar er kan wel een onaangename geur ontstaan als er veel kopieen na elkaar worden gemaakt; installeer het apparaat daarom in een ruimte waar een ventilator of ramen voor voldoende luchtcirculatie zorgen. (De geur kan in bepaalde gevallen tot hoofdpijn leiden.)

* Installeer het apparaat zodanig dat personen niet rechtstreeks worden blootgesteld aan de uitlaat van het apparaat. Als het apparaat dicht bij een raam staat, moet u voorkomen dat er direct zonlicht op valt.

Bij de modellen voor sommige landen zijn de posities van de netschakelaar (POWER) aangegeven met "I" en "O" in plaats van "ON" en "OFF".
Indien de netschakelaar van deze opschriften is voorzien, dient u "I" voor "ON" en "O" voor "OFF" te lezen.
Let op!
Trek de stekker uit het stopcontact om het kopieerapparaat volledig van het lichtnet los te koppelen. De contactdoos moet in de nabijheid van de apparatuur zijn geïnstalleerd en eenvoudig toegankelijk zijn.

Om aan de EMC-reglementen te voldoen, moet u afgeschermde interfacekabels bij dit apparaat gebruiken.

Laserinformatie

Golflengte	780 nm +15 nm -10 nm
Pulstijden (Noord-Amerika)	12,88 µs ±12,88 ns/7 mm
Uitgangvermogen	Max 0.2 mW

Op de productielijn wordt het uitgangsvermogen van de scannereenheid aangepast naar 0,18 MILLIWATT PLUS 5% en wordt constant gehouden door de werking van de automatische faseregeling (APC).

Veiligheidsetiket
Andere besturingen, aanpassingen, gebruik of procedures dan beschreven in deze handleiding kunnen leiden tot gevaarlijke blootstelling aan straling.

Dit digitale apparaat is een KLASSE 1 LASERPRODUCT (IEC 60825-1 Editie 1.2-2001)

Opgepast
Dit product bevat een zwak laserapparaat. Om de veiligheid te garanderen mag u geen afdekplaten verwijderen, of de binnenzijde van het product proberen bloot te leggen. Laat elk onderhoud uitvoeren door bevoegde personen.

Dit product is enkel geschikt voor commercieel gebruik en is als dusdanig niet onderhevig aan Richtlijn (EC) 1275/2008 met implementatie van EU-richtlijn 2005/32/EC inzake eco-designvereisten m.b.t. elektrisch stroomverbruik in standby- en uit-modus. Sharp adviseert om dit toestel niet te gebruiken voor huishoudelijke doeleinden en zal voor zulk gebruik geen aansprakelijkheid aanvaarden.

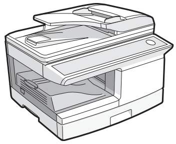
Emissieconcentratie (meting conform RALUZ122: Editie jun 2006)

Gemeten chemische stoffen	Staat van de kopieermachine	Kleurmodus	Diffusiesnelheid
Ozon	Wanneer de kopieermachine in werking is	Zwart-wit	1,5 gm/h of minder
Stof		Zwart-wit	4,0 gm/h of minder
Styreen		Zwart-wit	1,0 gm/h of minder
Benzeen		Zwart-wit	0,05 gm/h of minder
TVOC		Zwart-wit	10 gm/h of minder
	Wanneer in stand-by	-	2,0 gm/h of minder

SHARP

MODELO: AL-2051

COPIADORA LÁSER DIGITAL
GUÍA DE INICIO

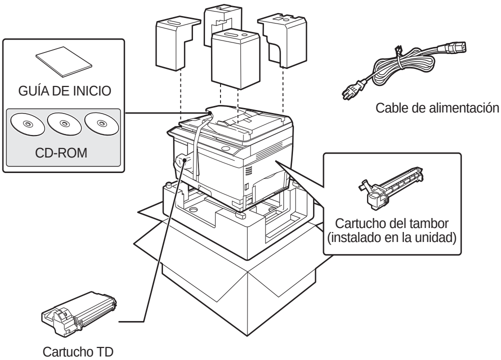


En esta guía se explica cómo instalar la copiadora y se resaltan puntos importantes relativos a la instalación y al uso. Lea detenidamente esta guía para asegurarse de que instala la copiadora correctamente. La guía de funcionamiento se encuentra en el CD-ROM adjunto. El procedimiento para acceder a la guía se explica en "6. CÓMO UTILIZAR LA GUÍA DE FUNCIONAMIENTO". Después de la instalación, lea la guía de funcionamiento para informarse sobre todas las funciones que ofrece su copiadora.

1. VERIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES Y ACCESORIOS EMBALADOS

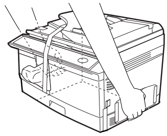
Abra la caja y compruebe que se incluyen los componentes y accesorios siguientes.
Si alguno de los elementos no está incluido o presenta algún daño, póngase en contacto con su Representante Autorizado de Mantenimiento.

> Nota
> *Si la máquina no funciona correctamente durante su configuración o uso, o si no se puede utilizar una determinada función, consulte "SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y MANTENIMIENTO" (p.137).*

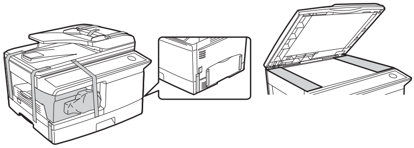


2. PREPARACIÓN DE LA MÁQUINA PARA SU INSTALACIÓN

1 Asegúrese de que agarra los mangos por ambos lados de la máquina para desembalarla y transportarla hasta el lugar de instalación.

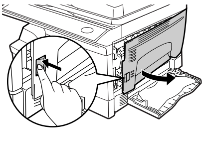


2 Retire todos los trozos de cinta adhesiva que se muestran en la ilustración que aparece más abajo y, a continuación, abra el RSPF y retire los materiales de protección. Extraiga la bolsa que contiene el cartucho TD.

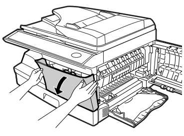


3. INSTALACIÓN DEL CARTUCHO TD (TÓNER REVELADOR)

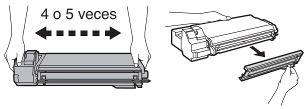
1 Abra la bandeja "bypass" y la cubierta lateral, en este orden.



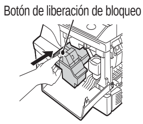
2 Presione suavemente ambos lados de la cubierta frontal para abrirla.



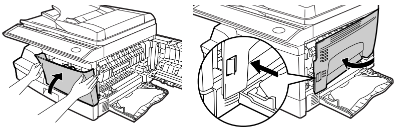
3 Saque de la bolsa el cartucho TD. Agarre el cartucho por ambos extremos y agítelo horizontalmente cuatro o cinco veces. Agarre la lengüeta de la cubierta protectora y tire de ella hacia Ud. para retirar la cubierta.



4 Introduzca con cuidado el cartucho TD hasta que quede bloqueado en su sitio mientras presiona el botón de liberación del bloqueo.

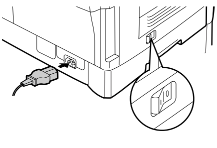


5 Cierre la cubierta frontal y luego la cubierta lateral presionando los salientes redondos situados al lado del botón de apertura de la cubierta lateral.



> Precaución
> *Al cerrar las cubiertas, asegúrese de que cierra firmemente la cubierta frontal y, a continuación, la lateral. Las cubiertas podrían resultar dañadas si se cierran con un orden inadecuado.*

6 Asegúrese de que el conmutador de alimentación de la unidad se encuentra en la posición "OFF" (Apagado). Inserte el cable de alimentación, que se proporciona, en la toma del cable de alimentación en la parte trasera de la unidad.

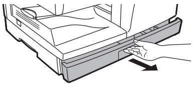


7 Enchufe el otro extremo del cable de alimentación en la toma de corriente más cercana.

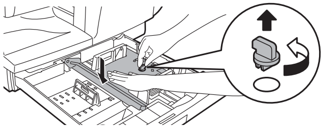
> Precaución
> *Introduzca el cable de alimentación exclusivamente en un enchufe con toma de tierra adecuada.*
> *No utilice cables prolongadores ni regletas de alimentación.*

4. CARGA DEL PAPEL

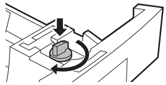
1 Levante el asidero de la bandeja del papel y tire de dicha bandeja hasta que se detenga.



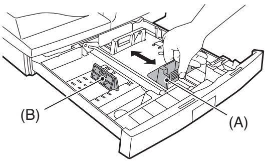
2 Gire dicho fijador de la placa de presión en la dirección indicada por la flecha para desmontarlo, manteniendo al mismo tiempo presionada la placa de presión de la bandeja de papel.



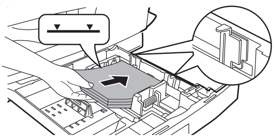
3 Guarde el fijador de la placa de presión que ha sido desmontado en el paso 2. Para guardar el fijador de la placa de presión, gire el elemento de fijación para sujetarlo en el lugar correspondiente.



4 Comprima la palanca de la guía del papel (A) y deslice la guía para ajustarla a la anchura del papel. Desplace la guía del papel (B) hasta la ranura adecuada, como se encuentra marcado en la bandeja.



5 Abra el papel en abanico e introdúzcalo en la bandeja. Asegúrese de que los bordes quedan bajo los ganchos de las esquinas.



6 Empuje suavemente la bandeja del papel hacia el interior de la unidad.

Nota

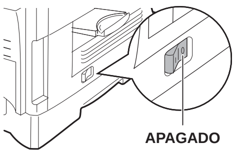
- *Asegúrese de que el papel se encuentra libre de desgarros, polvo, arrugas y bordes enrollados o doblados.*
- *Verifique que todo el papel amontonado es del mismo tamaño y tipo.*
- *Al cargar el papel, asegúrese de que no queda espacio entre el papel y la guía, y compruebe que dicha guía no se encuentra colocada demasiado apretada, haciendo que se doble el papel. Cargar el papel de este modo provocará distorsión en los documentos o atascos del papel.*

5. CONEXIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN / ENCENDIDO

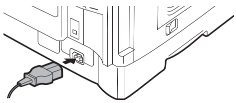
Advertencia

Si utiliza la unidad en un país diferente al país en el que se ha realizado la compra, deberá cerciorarse de que el suministro de corriente local es compatible con su modelo. Si enchufa la unidad a un suministro de alimentación no compatible, podría sufrir daños irreparables.

1 Asegúrese de que el conmutador de alimentación de la unidad se encuentra en la posición "OFF" (Apagado).



2 Inserte el cable de alimentación, que se proporciona, en la toma del cable de alimentación en la parte trasera de la unidad.

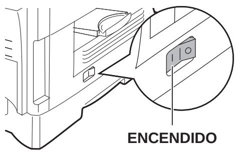


Enchufe el otro extremo del cable de alimentación en la toma de corriente más cercana.

Precaución

- *Introduzca el cable de alimentación exclusivamente en un enchufe con toma de tierra adecuada.*
- *No utilice cables prolongadores ni regletas de alimentación.*

3 Sitúe el conmutador de alimentación que se encuentra en el lateral izquierdo de la unidad, en la posición "ON".



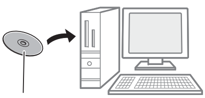
Acerca de la cabeza de escaneo

La luz de la cabeza de escaneo permanece encendida de forma constante cuando la unidad está preparada (cuando el indicador de inicio ( ) está iluminado).
La unidad ajusta la luz de la cabeza de escaneo periódicamente, para mantener la calidad del copiado. En ese momento, la cabeza de escaneo se mueve automáticamente. Esto es normal y no indica ningún problema de la unidad.

6. CÓMO UTILIZAR LA GUÍA DE FUNCIONAMIENTO

En la guía de funcionamiento en formato PDF se ofrece una descripción detallada de las funciones de la máquina.

1 Inserte el CD-ROM incluido en la unidad de CD-ROM del ordenador.



2 Visualice el contenido del CD-ROM y abra el archivo Guía de funcionamiento.



* Para consultar la Guía de Funcionamiento en formato PDF, se requiere Adobe® Reader® o Acrobat® Reader® de Adobe Systems Incorporated. Puede descargar Adobe® Reader® desde la siguiente URL:
http://www.adobe.com/

Puede obtener un manual de funcionamiento en su distribuidor SHARP autorizado o solicitándolo directamente a SHARP.
SHARP Manufacturing France - Departamento de documentación del cliente
Route de Bollwiller
68 360 SOULTZ - FRANCIA
o por fax +33 (0) 3 89 74 87 78
Por favor, indique el nombre del modelo, el número de serie y el idioma deseado. No olvide añadir su nombre y dirección.

ESPECIFICACIONES

Modelo	AL-2051
Tipo	Sistema Multifuncional Digital, Desktop
Tipo fotoconductor	Tambor OPC
Tipo cristal para documentos	Fijo
Sistema de copia / impresión	Transferencia electrostática en seco
Originales	Hojas sueltas, documentos encuadernados
Tamaño de los originales	Máx. A4
Tamaño de la copia	Pérdida de imagen máx. A4 mín. A5: Máx. 4 mm (bordes de cabecera y bordes de salida) Máx. 4,5 mm (junto a otros bordes en total) Máx. 6 mm (borde posterior de la segunda copia de la copia a dos caras.)
Velocidad de copiado*1	20 copias/min. (A4, copiado a una cara con una relación de copia del 100 %)
Copiado continuo	Máx. 99 copias; contador sustractivo
Duración de la primera copia*2	8,0 segundos (Cuando el programa de usuario 24 está configurado en OFF) 10,7 segundos (cuando el programa de usuario 24 está configurado en ON) (papel: A4, modo de exposición: AUTO, porcent. copia: 100 %)
Tiempo de calentamiento*3	Aprox. 0 segundos
Relación de copia	Cristal para documentos: Variable: 25 % a 400 %, en aumentos de un 1 % (total 376 pasos) Configuración inicial fija: 25 %, 50 %, 70 %, 86 %, 100 %, 141 %, 200 %, 400 % RSPF: Variable: 50 % a 200 %, en aumentos de un 1 % (total 151 pasos) Configuración inicial fija: 50 %, 70 %, 86 %, 100 %, 141 %, 200 %
Sistema de exposición	Cristal para documentos: Fuente óptica en movimiento, ranura de exposición (pantalla estacionaria) con función RSPF de exposición automática: Original en movimiento
Alimentación de papel	Una bandeja de alimentación automática y una bandeja de papel opcional (250 hojas cada una) + bandeja bypass (50 hojas)
Sistema de fusión	Rodillos térmicos
Sistema revelador	Revelado de cepillo magnético
Fuente lumínica	Fuente de luz CCD tricolor (CCD: 3 componentes; R, G y B)
Resolución	Escaneado: 600 x 300 ppp Salida: 600 x 600 ppp (Modo AUTO / TEXTO) escaneado: 600 x 600 ppp Salida: 600 x 600 ppp (Modo FOTO)
Graduación	256 tonos (8 bits)
Alimentación	Alimentación Tensión de la red local ±10 % (para obtener información sobre los requisitos de alimentación de esta copiadora, consulte la placa de datos colocada en la parte posterior de la unidad).
Consumo	Máx. 1,0 KW
Dimensiones generales (con la bandeja "bypass" plegada)	802 mm (An) x 460 mm (P)
Peso*4	Aprox. 18,5 Kg
Dimensiones	518 mm (An) x 460 mm (P) x 376 mm (Al)
Condiciones de funcionamiento	Temperatura: 10°C a 30°C, Humedad: 20 % a 85 %
Nivel de ruido	Nivel de potencia acústica L_{wAd} Modo de copia: 6,7 B Modo de espera: - (*) Nivel de presión acústica L_{pAm} (referencia) (posiciones de los usuarios) Modo de copia: 51 dB Modo de espera: - (*) (*) = Menos que el ruido de fondo Registro de las emisiones acústicas conforme a ISO 7779.

*1 Cuando haga varias copias a doble cara, la velocidad de la copia puede variar según las condiciones ambientales.
*2 El tiempo que tarda en hacerse la primera copia puede variar en función del estado de la máquina.
*3 El tiempo de calentamiento puede variar dependiendo de las condiciones ambientales.
*4 No se incluyen cartuchos TD y de tambor.

Función de Impresora

Velocidad de impresión*	Máx. 20 ppm (al imprimir un tamaño de papel A4)
Resolución	600 ppp/300 ppp
Memoria	128 MB
Emulación	PCL6
Fuentes instaladas	80 fuentes de contorno y 1 fuente de mapa de bits compatibles con PCL6.
Interfaz	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (Interfaz compatible con Velocidad Máxima / Velocidad Elevada)
Cables de interfaz	[Cable USB] Cable USB que soporte USB 2.0. Por favor, adquiera un cable USB disponible comercialmente. [Cable LAN] Cable de tipo apantallado: Por favor, adquiera un cable LAN disponible comercialmente.

Función de Escáner

Tipo	Escáner plano (flatbed)
Método de escaneado	Cristal para documentos / RSPF
Fuente lumínica	Fuente de luz CCD tricolor (CCD: 3 componentes; R, G y B)
Resolución	Básica: 600 ppp x 600 ppp Intervalo de ajuste: 50 ppp - 9600 ppp
Tipos de original	Hojas, libros
Área efectiva de escaneado	216 mm (Longitudinalmente) x 356 mm (Anchura)
Velocidad de escaneo	2,88 ms/línea
Datos de entrada	A/D 16 bits
Datos de salida	RGB 1 u 8 bits / píxel
Colores de escaneo	Blanco y negro valor 2, en escala de grises, a todo color
Protocolo	TWAIN WIA (Windows XP/Vista/7 únicamente) STI
Interfaz	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (Interfaz compatible con Velocidad Máxima / Velocidad Elevada)
Color apagado	Sí
Sistemas operativos soportados	Windows 2000 Professional/XP/Vista/7
Zona nula	Ninguno
Cables de interfaz	[Cable USB] Cable USB que soporte USB 2.0. Por favor, adquiera un cable USB disponible comercialmente. [Cable LAN] Cable de tipo apantallado: Por favor, adquiera un cable LAN disponible comercialmente.
Utilidades del escáner	Button Manager / Sharpdesk

Nota

Como parte de nuestra política de continuas mejoras, SHARP se reserva el derecho a realizar modificaciones en el diseño y en las especificaciones sin previo aviso con el fin de mejorar el producto. Las cifras de las características de rendimiento indicadas son valores nominales para las unidades de producción. Podrían existir desviaciones de estos valores en las unidades individuales.

ACERCA DE LOS CONSUMIBLES

Para solicitar consumibles, le rogamos utilice los números de referencia correctos que se enumeran a continuación.

Nota

Asegúrese de utilizar exclusivamente piezas y consumibles originales SHARP.

SHARP GENUINE SUPPLIES

Para obtener los mejores resultados durante el copiado, asegúrese de utilizar exclusivamente Consumibles Originales SHARP, que han sido diseñados, desarrollados y comprobados para prolongar al máximo la vida útil y la eficacia de las copiadoras SHARP. Busque la etiqueta Genuine Supplies en el embalaje del tóner.

Lista de consumibles

Consumible	Número de ref.	Vida útil
Cartucho TD	AL-214TD	Aprox. 4.000 hojas*
Cartucho del tambor	AL-100DR	Aprox. 18.000 hojas

* Sobre la base de copiado de sobre papel A4 a una cobertura de tóner del 5% (La vida útil del cartucho TD que ha sido incluido en la unidad en fábrica es de aproximadamente 2.000 hojas).

Cable de interfaz

Por favor, adquiera el cable adecuado para su ordenador.

Cable de interfaz USB

Cable USB que soporte USB 2.0.

Cable de interfaz LAN

Cable de tipo apantallado.

PRECAUCIONES

Cada instrucción se aplica también a las unidades opcionales utilizadas con el producto.

Etiqueta de precaución presente en la unidad

La etiqueta (⚠ ⚠) situada en la zona de fusión de la máquina indica lo siguiente:

⚠: Precaución, posible peligro

⚠: Precaución, superficie caliente

Precauciones de utilización de la máquina

Siga las medidas de precaución indicadas a continuación para el uso de esta unidad.

⚠ Advertencia:

- La zona de fusión está caliente. Tenga cuidado en esta zona cuando retire el papel atascado.
- No mire directamente hacia la fuente de luz. Podría sufrir daños en los ojos.
- No pase rápidamente del apagado al encendido de la unidad. Después de haberla apagado, espere de 10 a 15 segundos antes de volver a ponerla en marcha.
- La unidad debe estar desconectada antes de proceder a la instalación de cualquier elemento.

(!) Precaución:

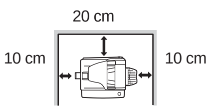
- Coloque la unidad sobre una superficie firme y nivelada.
- No instale la unidad en un lugar húmedo o polvoriento.
- Cuando no se vaya a utilizar la unidad durante un período de tiempo prolongado como, por ejemplo, durante días festivos consecutivos, desconecte el interruptor y desenchufe el cable de alimentación.
- Para desplazar la unidad, asegúrese de desconectar el interruptor y de desenchufar el cable de alimentación.
- No cubra la unidad con una funda anti-polvo, con un paño o con una película de plástico mientras que la alimentación permanece activada. Ello impide la radiación del calor, provocando daños en la unidad.
- El enchufe estará instalado cerca de la unidad y dispondrá de fácil acceso.

Puntos importantes para la selección del emplazamiento para la instalación

No instale la unidad en zonas:

- mojadas, húmedas o muy polvorientas
- expuestas a la luz directa del sol
- con ventilación pobre
- sujetas a cambios extremos de temperatura o humedad, como, por ejemplo, cerca de sistemas de aire acondicionado o estufas.

Asegúrese de que queda suficiente espacio alrededor de la máquina para su mantenimiento y para una ventilación adecuada.



Precauciones durante el manejo de la máquina

Procure manejar la unidad como se describe seguidamente, para mantener el rendimiento de ésta.

No deje caer la unidad, no la someta a impactos ni la golpee contra otros objetos.

No exponga el cartucho tambor a la luz directa del sol.

- Ello dañaría la superficie (sector verde) del cartucho tambor, provocando manchas en las copias.

Almacene los suministros de repuesto, como los cartuchos tambor y los cartuchos TD (tóner/revelador), en un lugar seco y fresco y no los retire de su embalaje antes de su utilización.

- Si se exponen a la luz directa del sol, se podrían producir manchas en las copias.

No toque la superficie (sector verde) del cartucho tambor.

- Si lo hace, dañará la superficie del cartucho, lo que provocará manchas en las copias.

Suministro y consumibles

El suministro de las piezas de repuesto para la reparación del dispositivo está garantizado durante como mínimo siete años tras la finalización de la producción. Las piezas de repuesto son aquellas piezas del aparato que pueden romperse debido al uso habitual del producto, mientras que las piezas que normalmente exceden la vida del producto no se consideran piezas de repuesto. Los consumibles también están disponibles durante los siete años posteriores a la finalización de la producción.

Suministro y consumibles

- Microsoft®, Windows®, Windows® 2000, Windows® XP, Windows® Server 2003, Windows® Server 2008, Windows Vista®, Windows® 7 e Internet Explorer® son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los EE.UU. y en otros países.
- Macintosh es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y en otros países.
- IBM, PC/AT y PowerPC son marcas comerciales de International Business Machines Corporation.
- Adobe, el logotipo de Adobe, Acrobat, el logotipo de Adobe PDF, y Reader son marcas comerciales o registradas de Adobe Systems Incorporated en los EE.UU. y en otros países.
- Sharpdesk es una marca comercial de Sharp Corporation.
- Todas las demás marcas y copyrights son propiedad de sus respectivos propietarios.

LICENCIA DEL SOFTWARE

La LICENCIA DEL SOFTWARE aparece cuando se instala el software desde el CD-ROM. Utilizando todo o alguna parte del software del CD-ROM o en la máquina, acepta los términos de la LICENCIA DEL SOFTWARE.

INFORMACIÓN MEDIOAMBIENTAL

Los Productos que han conseguido el ENERGY STAR® están diseñados para proteger el medio ambiente a través de una mejor eficiencia en el consumo de energía.

Los productos que cumplen las directrices de ENERGY STAR® llevan el logo que figura más arriba.

Es posible que los productos sin este logo no cumplan las directrices de ENERGY STAR®.

PRECAUCIÓN:

No instale la máquina en una ubicación con mala circulación de aire.

Durante la impresión, se produce una pequeña cantidad de ozono en el interior de la máquina. La cantidad de ozono generada no es suficiente para considerarse perjudicial, no obstante, es posible que note un olor desagradable durante tiradas largas y, por ello, la máquina deberá instalarse en una sala provista de un ventilador o de ventanas que ofrezcan ventilación suficiente. (El olor puede provocar dolores de cabeza ocasionales.)

* Instale la máquina de forma que las personas no queden directamente expuestas a los vapores de escape de la máquina. Si la instala cerca de una ventana, asegúrese de que la máquina no queda expuesta a la luz solar directa.

En algunas zonas, las posiciones del interruptor de "ENCENDIDO" tienen las marcas "I" y "O" en la copiadora, en lugar de "ON" y "OFF". Si su copiadora tiene estas marcas, tenga en cuenta que "I" equivale a "ON" y "O" a "OFF".

¡Precaución!

Para una desconexión eléctrica completa, extraiga el enchufe principal. El enchufe estará instalado cerca de la unidad y dispondrá de fácil acceso.

Se deben usar cables protegidos con el aparato para garantizar el cumplimiento con las regulaciones EMC.

Información sobre el láser

Longitud de onda	780 nm +15 nm -10 nm
Duración de impulsos (Norteamérica)	12,88 µs ±12,88 ns/7 mm
Potencia de Salida	Máx 0,2 mW

En la línea de producción, la potencia de salida del módulo de escáner está regulada a 0,18 MILIVATIOS MÁS 5 %, y se mantiene constante mediante el funcionamiento del Control Automático de la Potencia (APC).

Precaución

El uso de controles o ajustes o la ejecución de procedimientos diferentes a los aquí especificados, podría provocar una exposición peligrosa a radiaciones.

Este equipo digital es un PRODUCTO LÁSER CLASE 1 (IEC 60825-1 Edición 1.2-2001)

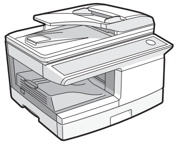
Precaución

Este producto contiene un dispositivo láser de baja potencia. Para garantizar la seguridad, no retire la cubierta ni intente acceder dentro del producto. Deje todas las operaciones de mantenimiento en manos de personal cualificado.

Este producto está diseñado para su uso comercial únicamente, y como tal no se rige por el Reglamento (EC) 1275/2008 impuesto por la directiva de la UE 2005/32/EC sobre requisitos de ecodiseño para el consumo de energía eléctrica en modo de espera y apagado. Sharp desaconseja el uso doméstico del producto, y declinará toda responsabilidad derivada de tal uso.

Concentración de emisiones (medidas con arreglo a RAL-UZ 122: Edición junio de 2006)

Emisiones químicas	Estado de la copiadora	Modo de color	Velocidad de difusión
Ozono	Copiadora en funcionamiento	Blanco y negro	1,5 mg/h o menos
Polvo		Blanco y negro	4,0 mg/h o menos
Estireno		Blanco y negro	1,0 mg/h o menos
Benceno		Blanco y negro	0,05 mg/h o menos
COVT		Blanco y negro	10 mg/h o menos
	En modo de espera	-	2,0 mg/h o menos



GUIDA DI BASE

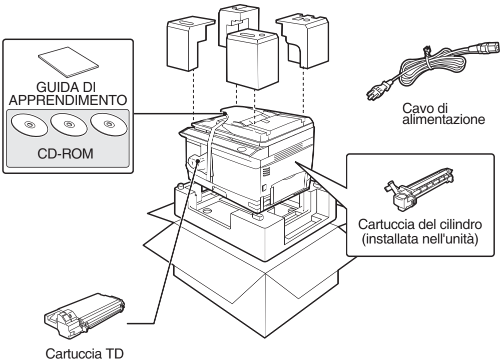
GUIDA DI APPRENDIMENTO

La presente guida descrive come installare l'unità e attira l'attenzione dell'utente su alcuni aspetti importanti dell'installazione e dell'uso dell'apparecchiatura. Leggere e assicurarsi di comprendere appieno il contenuto di questa guida al fine di garantire un'installazione corretta della macchina. La Guida Operativa è consultabile sul CD-ROM in dotazione. La procedura di visualizzazione della guida è descritta in "6. COME USARE IL MANUALE OPERATIVO". Dopo l'installazione, leggere la Guida Operativa per conoscere e trarre vantaggio da tutte le funzionalità offerte da questa macchina.

1. CONTROLLO DEI COMPONENTI E DEGLI ACCESSORI IMBALLATI

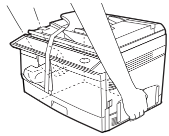
Aprire la scatola e verificare la presenza delle seguenti parti.
In caso di mancanza o danneggiamento di qualche pezzo, contattare il centro d'assistenza autorizzato.

Nota: *Se l'unità non funziona correttamente durante la fase di installazione o di esercizio, o se una funzionalità non è utilizzabile, vedere "RISOLUZIONE DEI PROBLEMI E MANUTENZIONE" (p. 137).*

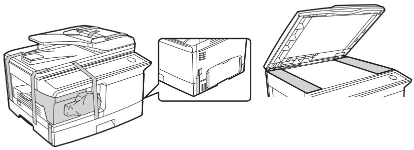


2. OPERAZIONI PRELIMINARI ALL'INSTALLAZIONE

1 Sollevare l'unità esclusivamente dalle due maniglie laterali per poi trasportarla sul luogo di installazione.

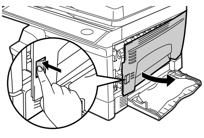


2 Rimuovere tutti i pezzi di nastro mostrati nell'illustrazione, aprire l'RSPF e rimuovere i materiali di protezione. Estrarre il sacchetto contenente la cartuccia TD.

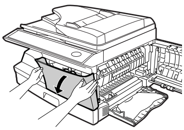


3. INSTALLAZIONE DELLA CARTUCCIA TD (TONER DEVELOPER)

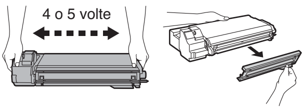
1 Aprire il vassoio di bypass e il pannello di copertura laterale.



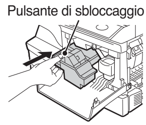
2 Premere con cautela su entrambi i lati della copertura frontale per aprirla.



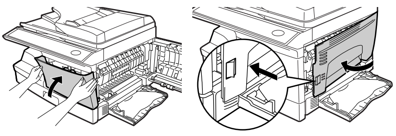
3 Estrarre la cartuccia TD dal sacchetto. Afferrare la cartuccia da entrambi i lati e agitarla in senso orizzontale per quattro o cinque volte. Tenere la linguetta del coperchio protettivo e tirarla verso di sè per rimuovere il coperchio.



4 Afferrare la linguetta della copertura di protezione e tirarla di lato per rimuovere la copertura.

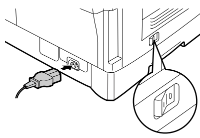


5 Chiudere il pannello di copertura frontale, poi quello laterale, esercitando una pressione sulle sporgenze arrotondate poste in corrispondenza del pulsante di apertura del pannello laterale.



Attenzione: *Quando si chiudono i pannelli di copertura, assicurarsi di chiudere saldamente il panello frontale, e quidi la copertura laterale. Se i panelli sono chiusi nell'ordine sbagliato, potrebben orisultare dammeggiati.*

6 Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione dell'unità sia in posizione OFF. Inserire il cavo di alimentazione fornito nell'apposita presa situata sul retro dell'unità.

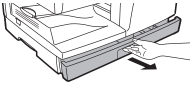


7 Inserire l'altra estremità del cavo di alimentazione nella presa di corrente più vicina.

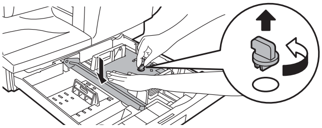
Attenzione: *Inserire il cordone di alimentazione solo in una presa a muro dotata di collegamento a massa idoneo.*
Non utilizzare prolunghe o morsetti.

4. CARICAMENTO CARTA

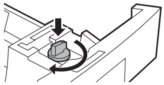
1 Sollevare la maniglia del vassoio di alimentazione e tirarlo fino a quando non si blocca.



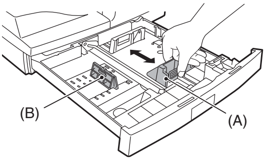
2 Rimuovere il dispositivo di bloccaggio della piastra di pressione ruotandolo nella direzione della freccia e premendo allo stesso tempo verso il basso la piastra di pressione del vassoio.



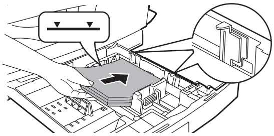
3 Riporre il dispositivo di bloccaggio della piastra di pressione rimosso al punto 2 nell'apposito alloggiamento; ruotare il dispositivo per fissarlo saldamente.



4 Premere la levetta del guidacarta (A) e far scorrere la guida fino ad ottenere una corrispondenza con la larghezza della carta. Spostare il guidacarta (B) verso la scanalatura indicata sul vassoio.



5 Smazzare la carta ed inserirla nel vassoio. Fare attenzione che i bordi dei fogli finiscano sotto i ganci angolari.



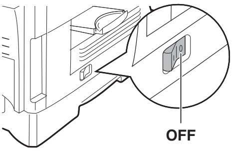
6 Spingere con cautela il vassoio della carta nell'unità.

Nota
- *Assicurarsi che la carta non abbia strappi, grinze, polvere e bordi piegati o ondulati.*
- *Assicurarsi che tutta la carta della risma sia dello stesso formato e tipo.*
- *Quando si carica la carta per copie, assicurarsi che tra la carta e la guida non ci sia troppo spazio o che la guida non aderisca troppo alla carta, causando un inceppamento. Se si carica la carta in questo modo si possono causare inceppamenti e le copie risulteranno storte.*

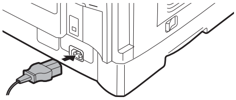
5. COLLEGAMENTO DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE / ACCENSIONE

Avvertenza
Se l'unità viene utilizzata in un paese diverso da quello dell'acquisto, assicurarsi che l'alimentazione di rete sia compatibile con il modello. Inserendo la spina in una presa di alimentazione non compatibile, si provocano danni irreparabili all'unità.

1 Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione dell'unità sia in posizione OFF.



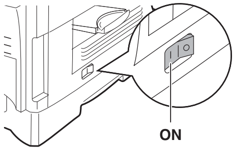
2 Inserire il cavo di alimentazione fornito nell'apposita presa situata sul retro dell'unità.



Inserire l'altra estremità del cavo di alimentazione nella presa di corrente più vicina.

Attenzione
- *Inserire il cordone di alimentazione solo in una presa a muro dotata di collegamento a massa idoneo.*
- *Non utilizzare prolunghe o morsetti.*

3 Commutare l'interruttore di alimentazione posto sul lato sinistro dell'unità sulla posizione "ON".



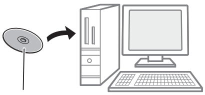
Informazioni sulla testina di scansione

La lampada della testina di scansione rimane sempre accesa quando l'unità si trova nello stato di macchina pronta (indicatore Start ( ) illuminato).
L'unità regola periodicamente la lampada della testina di scansione per mantenere costante la qualità di copia. Al momento della regolazione la testina si muove automaticamente. Si tratta di una condizione normale che non indica un malfunzionamento dell'unità.

6. COME USARE IL MANUALE OPERATIVO

Spiegazioni dettagliate delle funzioni che possono essere utilizzate con l'unità sono fornite nella Guida Operativa in formato PDF.

1 Inserire il CD-ROM fornito nell'unità per CD-ROM del computer.



2 Visualizzare i contenuti del CD-ROM e aprire il file Guida Operativa.



* Per visualizzare la Guida operativa in formato PDF è necessario aver installato Adobe® Reader® o Acrobat® Reader® di Adobe Systems Incorporated. Adobe® Reader® può essere scaricato dal seguente indirizzo URL:
http://www.adobe.com/

Il manuale operativo in versione cartacea può essere richiesto al proprio rappresentante autorizzato SHARP o direttamente a SHARP.
SHARP Manufacturing France - Customer Documentation Department
Route de Bollwiller
68 360 SOULTZ - FRANCE
oppure via fax al numero (+33) 3.89.74.87.78
Indicare il nome del modello, il numero di serie della macchina e la lingua richiesta. Non dimenticare di aggiungere il proprio nome e recapito.

SPECIFICHE

Modello	AL-2051
Tipo	Sistema Multifunzionale Digitale, Desktop
Tipo di fotoriproduttore	Cilindro OPC
Tipo di lastra di esposizione	Fissa
Sistema copia/stampa	Trasferimento elettrostatico a secco
Originali	Fogli, documenti
Formato originale	Max. A4
Formato copia	Max. A4 Min. A5 Perdita di immagine: Max. 4 mm (bordi di entrata e uscita) Max. 4,5 mm (in totale, lungo gli altri bordi) Max. 6 mm (bordo di uscita della seconda copia di una copia su due facciate.)
Velocità di riproduzione*1	20 copie/min. (A4, copia a una facciata con rapporto di copia del 100%)
Copia in continuo	Max. 99 copie; contatore in sottrazione
Velocità prima copia*2	8 secondi (Quando il programma utente 24 è impostato su OFF) 10,7 secondi (Quando il programma utente 24 è impostato su ON) (carta: A4, modo di esposizione: AUTOMATICO, rapporto di copia: 100%)
Tempo di riscaldamento*3	Ca. 0 sec.
Rapporto di copia	Lastra di esposizione: Variabile: dal 25% al 400%, con incrementi dell'1% (totale 376 passi) Preset fisso: 25 %, 50 %, 70 %, 86 %, 100 %, 141 %, 200 %, 400% RSPF: Variabile: dal 50% al 200%, con incrementi dell'1% (totale 151 passi) Preset fisso: 50 %, 70 %, 86 %, 100 %, 141 %, 200 %
Sistema di esposizione	Lastra di esposizione: Sorgente ottica mobile, esposizione a filo (lastra fissa) con funzione esposizione automatica RSPF: Originale mobile
Alimentazione carta	Un vassoio carta di alimentazione automatica e un vassoio carta opzionale (250 fogli ognuno) + vassoio bypass (50 fogli)
Sistema di fusione	Rulli fusore
Tecnologia di sviluppo	Sviluppo spazzola magnetica
Sorgente ottica	Sorgente ottica CCD tre colori (CCD: 3 componenti; R, G e B)
Risoluzione	Scansione: 600 x 300 ppi, uscita: 600 x 600 dpi (modo AUTOMATICA/TESTO) Scansione: 600 x 600 ppi, uscita: 600 x 600 dpi (modo FOTO)
Gradazione	256 toni (8 bit)
Alimentazione	Tensione locale ±10% (per i requisiti di alimentazione dell'unità, consultare la targhetta posizionata sul retro della macchina)
Consumo di energia	Max. 1,0 kW
Dimensioni complessive (vassoio bypass ripiegato)	802 mm (L) x 460 mm (P)
Peso*4	Circa. 18.5 kg
Dimensioni	518 mm (L) x 460 mm (P) x 376 mm (A)
Condizioni di esercizio	Temperatura: 10°C a 30°C, Umidità: tra 20% e 85%
Livello di rumorosità	Livello di potenza sonora L_{wAd} Modalità di copia: 6.7 B Modalità standby: - (*) Livello di pressione sonora L_{pAm} (riferimento) (Posizione astante) Modalità di copia: 51 dB Modalità standby: - (*) (*) = Meno del rumore di sfondo Misurazione dell'emissione sonora conformemente a ISO 7779.

*1 Quando si eseguono copie multiple, la velocità di copia potrebbe variare in base alle condizioni ambientali.
*2 La velocità di uscita della prima copia può variare a seconda dello stato della macchina.
*3 Il tempo di riscaldamento può variare a seconda delle condizioni ambientali.
*4 Cartuccia TD e cartuccia del tamburo escluse.

Funzionalità stampante

Velocità di stampa	max. 20 ppm (quando si stampa su carta di formato A4)
Risoluzione	600 dpi / 300 dpi
Memoria	128 MB
Emulazione	PCL6
Font installati	PCL6 compatibile 80 font di stampa e 1 font bitmap
Interfaccia	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (interfaccia compatibile Velocità massima/Alta velocità)
Cavi di interfaccia	[Cavo USB] Cavo USB compatibile USB 2.0. Acquistare un cavo USB disponibile in commercio. [Cavo LAN] Cavo schermato: Acquistare un cavo LAN disponibile in commercio.

Funzionalità scanner

Tipo	Scanner a piano fisso
Metodo di scansione	Lastra di esposizione/RSPF
Sorgente ottica	Sorgente ottica CCD tre colori (CCD: 3 componenti; R, G e B)
Risoluzione	Base: 600 dpi x 600 dpi Campo di impostazione: 50 dpi - 9600 dpi
Tipi di originali	Fogli, libri
Area di scansione effettiva	216 mm (in lunghezza) x 356 mm (Larghezza)
Velocità scansione	2,88 msec/linea
Dati in ingresso	A/D 16 bit
Dati in uscita	R.G.B 1 o 8 bit/pixel
Colori scansione	Bianco e nero 2 valori, Scala di grigi, Colori
Protocollo	TWAIN WIA (solo Windows XP/Vista/7) STI
Interfaccia	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (interfaccia compatibile Velocità massima/Alta velocità)
Colore non sensibile	Sì
Sistemi operativi supportati	Windows 2000 Professional/XP/Vista/7
Area vuota	Nessuna
Cavi di interfaccia	[Cavo USB] Cavo USB compatibile USB 2.0. Acquistare un cavo USB disponibile in commercio. [Cavo LAN] Cavo schermato: Acquistare un cavo LAN disponibile in commercio.
Utility scanner	Button Manager / Sharpdesk

Nota

Come parte della nostra politica di miglioramento continuo, SHARP si riserva la facoltà di apportare modifiche al design ed alle specifiche senza preavviso, allo scopo di migliorare il prodotto. I dati indicati relativi alle specifiche sulle prestazioni sono valori nominali di unità di produzione. Le singole unità possono presentare valori differenti da quelli riportati.

INFO SUI MATERIALI DI CONSUMO

Quando si ordinano parti di consumo, ricambi e componenti, utilizzare i codici articolo corretti indicati di seguito.

Nota

Assicurarsi di utilizzare solamente ricambi e componenti originali SHARP.

SHARP GENUINE SUPPLIES

Per ottenere i migliori risultati di copiatura, assicurarsi di utilizzare solo parti di consumo originali SHARP, specificamente progettate e testate per ottimizzare la vita utile e le prestazioni delle copiatrici SHARP. Cercare l'etichetta che contrassegna I Ricambi originali Sharp sulla confezione del toner.

Elenco del materiale di consumo

Materiali di consumo	Codice articolo	Vita utile
Cartuccia TD	AL-214TD	Circa 4.000 fogli*
Cartuccia del cilindro	AL-100DR	Circa 18.000 fogli*

* Basato sulla copia con carta tipo A4 su un'area con grado di intensità del 5%
(La vita utile della cartuccia TD, inserita nella macchina direttamente in fabbrica, è di circa 2.000 fogli.)

Cavo di interfaccia

Acquistare il cavo adatto al vostro computer.

Cavo di interfaccia USB

Acquistare un cavo USB compatibile USB 2.0.

Cavo interfaccia LAN

Cavo schermato.

AVVERTENZE

Ogni istruzione è estesa inoltre alle unità opzionali utilizzate insieme al prodotto.

Etichette d'avvertenza sull'unità

Le etichette (⚠ ⚠), poste nella zona del fusore dell'unità, indicano quanto segue:

⚠ : Attenzione, pericolo

⚠ : Attenzione, superficie calda

Avvertenze sull'uso dell'unità

Osservare le seguenti avvertenze durante l'uso dell'unità.

Avvertenza:

- L'unità di fusione è surriscaldata. Fare attenzione mentre si estrae la carta inceppata.
- Non fissare con gli occhi la sorgente di luce. È pericoloso per gli occhi.
- Non accendere o spegnere ripetutamente l'unità. Dopo lo spegnimento dell'unità, attendere da 10 a 15 secondi prima di riaccenderla.
- È necessario disattivare l'alimentazione dell'unità prima di installare qualsiasi materiale di consumo.

Attenzione:

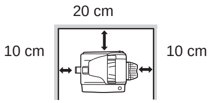
- Collocare l'unità su una superficie piana e stabile.
- Non installare l'unità in ambienti umidi o polverosi.
- Quando l'unità non viene utilizzata per molto tempo (ad esempio un periodo di vacanza prolungato), disattivare l'alimentazione e togliere il cavo di alimentazione dalla presa.
- Quando si sposta l'unità, assicurarsi che l'interruttore di alimentazione si trovi in posizione OFF e togliere il cavo dalla presa.
- Non coprire l'unità con coperture antipolvere, pellicole di plastica o coperture di tessuto mentre l'alimentazione è collegata. In questo modo si ostacola la dissipazione del calore, danneggiando l'unità.
- La presa di corrente deve essere collocata vicino all'unità e deve essere facilmente accessibile.

Importanti regole da tenere in considerazione quando si sceglie il luogo di installazione

Non installare l'unità in ambienti:

- bagnati, umidi o molto polverosi
- esposti alla luce solare diretta
- non sufficientemente aerati
- sottoposti a temperature estreme o variazioni di umidità, ad esempio in prossimità di condizionatori o riscaldatori

Verificare che intorno alla macchina vi sia spazio sufficiente per effettuare operazioni di manutenzione e garantire una adeguata aerazione.



Avvertenze per la movimentazione dell'unità

Fare attenzione a come si maneggia l'unità. È necessario attenersi alle seguenti indicazioni per garantire, nel tempo, il corretto funzionamento.

Non lasciar cadere l'unità né sottoporla a urti o colpi contro qualsiasi tipo di oggetto.

Non esporre la cartuccia del cilindro alla luce solare diretta

- In questo modo si danneggia la superficie (sezione verde) della cartuccia del cilindro, causando l'imbrattamento delle copie.

Conservare i materiali di consumo come le cartucce del cilindro e le cartucce TD (Toner/Developer) in un luogo fresco e asciutto, senza toglierle dalla confezione prima dell'uso.

- Se i materiali di consumo vengono esposti alla luce diretta, le copie possono risultare macchiate.

Non toccare la superficie (sezione verde) della cartuccia del cilindro.

- In questo modo si danneggia la cartuccia causando sbavature sulle copie.

Fornitura e materiali di consumo

La fornitura di parti di ricambio della macchina è garantita per almeno 7 anni dopo il termine della produzione. Le parti di ricambio sono quei componenti della macchina che potrebbero rompersi nell'ambito dell'uso ordinario del prodotto anche se tali parti, che di solito presentano una durata superiore rispetto a quella del prodotto, non sono considerate componenti di ricambio. Anche i materiali di consumo sono disponibili per 7 anni dopo il termine della produzione.

Riconoscimento marchi registrati

- Microsoft®, Windows®, Windows® 2000, Windows® XP, Windows® Server 2003, Windows® Server 2008, Windows Vista®, Windows® 7 e Internet Explorer® sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Macintosh è un marchio di fabbrica di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- IBM, PC/AT e PowerPC sono marchi registrati di International Business Machines Corporation.
- Adobe, il logo Adobe, Acrobat e il logo Adobe PDF e Reader sono marchi registrati o marchi di fabbrica di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Sharpdesk è un marchio di Sharp Corporation.
- Tutti gli altri marchi commerciali e copyright sono di proprietà dei loro rispettivi proprietari.

LICENZA SOFTWARE

La LICENZA SOFTWARE verrà visualizzata durante l'installazione dal CD-ROM. L'uso di tutto o di qualsiasi parte del software presente nel CD-ROM o nella macchina determina il consenso alle condizioni della LICENZA SOFTWARE.

INFORMAZIONI SULL'AMBIENTE

I prodotti che hanno ottenuto il logo ENERGY STAR® sono preposti a proteggere l'ambiente per mezzo di una superiore efficienza energetica.

I prodotti conformi alle linee guida ENERGY STAR® hanno il logo mostrato sopra.
I prodotti sprovvisti di logo potrebbero non soddisfare i requisiti delle linee guida ENERGY STAR®.

ATTENZIONE:
Non installare la macchina in un luogo non ventilato adeguatamente.
Durante la stampa si crea una piccola quantità di ozono all'interno della macchina. La quantità di ozono prodotta è troppo esigua per essere dannosa; tuttavia è possibile che si percepisca un odore sgradevole durante l'esecuzione di un gran numero di copie; è perciò consigliabile installare la macchina in una stanza dotata di ventola o di finestre, in modo da garantire che la circolazione dell'aria sia sufficiente. (È possibile che l'odore causi occasionalmente mal di testa).

* Installare la macchina in modo che le persone non siano esposte direttamente allo scarico dell'unità. Se la macchina è installata in prossimità di una finestra, assicurarsi che non sia esposta alla luce diretta del sole.

Su certi modelli, le posizioni acceso e spento dell'interruttore di corrente (POWER) sono simbolizzate con "I" e "O" invece che con le scritte ON e OFF. Se la macchina ricevuta porta i simboli indicati, si legga "ACCESO" per "I" e "SPENTO" per "O".
Attenzione!
Per interrompere completamente l'alimentazione della macchina, scollegarne il cavo dalla presa di rete. La presa di corrente deve essere installata vicino all'unità e deve essere facilmente accessibile.

Per mantenere la conformità alle norme EMC, con questa apparecchiatura devono essere utilizzati cavi di interfaccia schermati.

Informazioni sul laser

Lunghezza d'onda	780 nm +15 nm / -10 nm
Tempi di impulso (Nord America)	12,88 µs ±12,88 ns/7 mm
Potenza emessa	Max 0,2 mW

Sulla linea di produzione, la potenza emessa dallo scanner è impostata a 0,18 MILLIWATT PIÙ 5% (Potenza totale) ed è mantenuta costante dall'operazione di Controllo Automatico della Potenza (APC).

Avvertenza
L'uso di controlli, correzioni o esecuzione di procedure diverse da quelle specificate in questa documentazione possono comportare una esposizione dannosa alle radiazioni.

Questa apparecchiatura digitale è un PRODOTTO LASER DI CLASSE 1 (IEC 60825-1 Edizione 1.2-2001)

Attenzione
Questo prodotto contiene un dispositivo laser a bassa potenza. Per garantire la sicurezza, non rimuovere alcun coperchio nè tentare di accedere alle parti interne del prodotto. Tutta la manutenzione deve essere eseguita da personale qualificato.

Questo prodotto è stato concepito unicamente per l'uso in ambito commerciale e pertanto esula dalla sfera di applicazione della Regolamentazione (CE) 1275/2008 che implementa la Direttiva UE 2005/32/CE relativa ai requisiti di eco-compatibilità dei consumi di energia elettrica in modalità di standby e OFF. Sharp non consiglia l'uso di questo prodotto per applicazioni domestiche e non accetta alcuna responsabilità derivante da un tale uso.

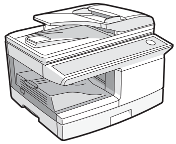
Concentrazione di emissione (misurazione secondo RAL-UZ 122: Edizione giugno 2006)

Emissione chimica	Condizione dell'unità	Modalità	Velocità di diffusione
Ozono	Unità in funzione	Bianco e nero	1,5 mg/h o meno
Polvere		Bianco e nero	4,0 mg/h o meno
Stirene		Bianco e nero	1,0 mg/h o meno
Benzene		Bianco e nero	0,05 mg/h o meno
TVOC		Bianco e nero	10 mg/h o meno
	Unità in standby	-	2,0 mg/h o meno

SHARP

MODEL: AL-2051

DIGITALT MULTIFUNKTIONSSYSTEM
STARTVEJLEDNING



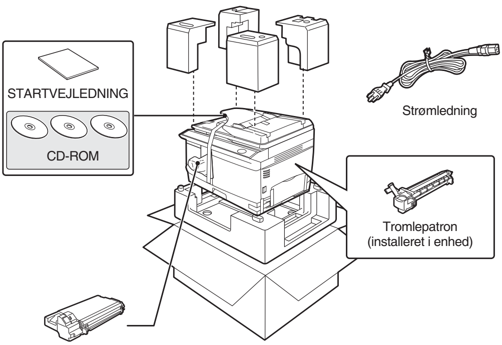
Denne vejledning forklarer, hvordan du installerer maskinen og angiver vigtige punkter, du skal bemærke i forbindelse med installation og brug. Læs og forstå denne vejledning for at sikre, at du installerer maskinen korrekt. Maskinens betjeningsvejledning ligger på den medfølgende cd. Proceduren til visning af vejledningen er forklaret i "6. SÅDAN BRUGES BETJENINGSVEJLEDNINGEN". Efter installation bør du læse betjeningsvejledningen for at gøre fuld brug af alle maskinens funktioner.

1. KONTROL AF EMBALLEREDE KOMPONENTER OG TILBEHØR

Åbn kartonen og kontroller, om følgende komponenter og tilbehør er inkluderet. Kontakt den autoriserede servicerepræsentant, hvis der mangler noget, eller hvis noget er beskadiget.

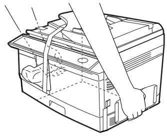
Bemærk

Hvis maskinen ikke fungerer korrekt under installation eller brug, eller hvis en funktion ikke kan anvendes, henvises til "FEJLFINDING OG VEDLIGEHOLDELSE" (s.137).

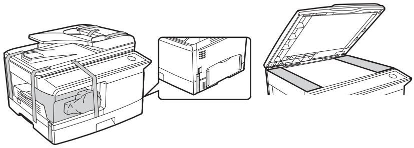


2. KLARGØRING AF MASKINEN TIL INSTALLATION

1 Hold i begge håndtag på siden af maskinen, når du pakker den ud og bærer den til installationsstedet.

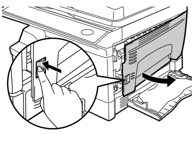


2 Fjern alle tapestykker, der vises på illustrationen herunder, åbn herefter RSPF, og tag beskyttelsesmaterialerne ud. Tag posen ud med toner/fremkalder-patronen.

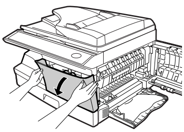


3. ISÆTNING AF TD (TONER/FREMKALDER) PATRON

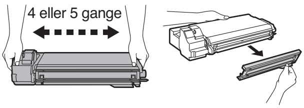
1 Åbn indføringsbakken og derpå sideafdækningen.



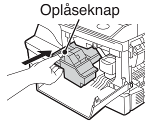
2 Tryk forsigtigt på begge sider af frontafdækningen for at åbne den.



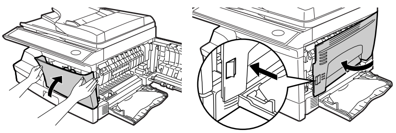
3 Tag TD patronen ud af posen. Hold patronen i begge sider, og ryst den vandret fire eller fem gange. Hold tappen på beskyttelsesafdækningen, og træk tappen ind mod dig selv for at fjerne afdækningen.



4 Indsæt forsigtigt TD patronen, så den sidder rigtigt, mens du trykker på oplåseknappen.



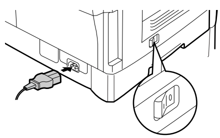
5 Luk frontafdækningen og derpå sideafdækningen ved at trykke på de runde fremspring i nærheden af udløserknappen for sideafdækningen.



Forsigtig

Når afdækningerne lukkes, skal det kontrolleres, at frontafdækningen er lukket sikkert, derefter lukkes sideafdækningen. Hvis afdækningerne lukkes i den forkerte rækkefølge, kan de blive beskadiget.

6 Sørg for, at enhedens strømafbryder er i OFF-positionen. Sæt den medfølgende netledning til stikket bag på enheden.



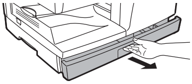
7 Sæt den anden ende af netledningen i det nærmeste strømudtag.

Forsigtig

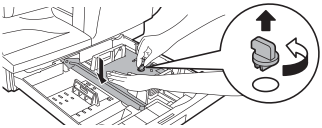
Netledningen skal altid tilsluttes til en korrekt jordforbundet stikdåse.
Anvend ikke forlængerledning eller strømskinne.

4. ILÆGNING AF PAPIR

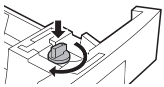
1 Løft papirbakkens håndtag, og træk papirbakken ud, indtil den stopper.



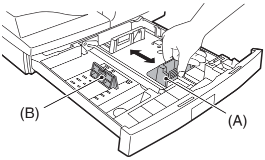
2 Drej trykpladelåsen i pilens retning for at fjerne den, mens der trykkes ned på papirbakkens trykplade.



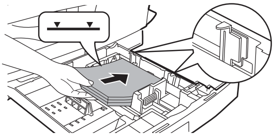
3 Fastgør trykpladelåsen, der er fjernet i trin 2. Trykpladelåsen fastgøres ved at dreje låsen fast det relevante sted.



4 Klem papirstyrets håndtag (A) sammen, og flyt styret, så det passer til papirbredden. Flyt papirstyret (B) til den pågældende afmærkning på bakken.



5 Luft papiret godt, og læg det i bakken. Sørg for, at kanterne føres under hjørnekrogene.



6 Skub forsigtigt papirbakken tilbage i enheden.

Bemærk

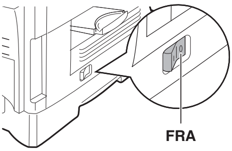
- *Sørg for, at papiret ikke er revet itu og er fri for støv og ikke er krøllet eller har bukkede kanter.*
- *Sørg for, at alt papiret i stakken er af samme størrelse og type.*
- *Når papiret ilægges, skal du sørge for, at papiret er lagt helt op ad styret. Sørg også for, at styret ikke er indstillet for smalt, så papiret bukker. Hvis ovenstående ikke følges, kan det resultere i skævt dokument eller papirstop.*

5. TILSLUTNING AF NETLEDNINGEN/TÆND ENHEDEN

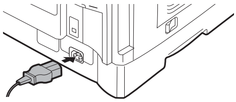
Advarsel

Hvis enheden bruges i et andet land end der, hvor den blev købt, skal du sørge for, at den lokale strømforsyning stemmer overens med den indkøbte model. Hvis du slutter enheden til en ikke-kompatibel strømforsyning, kan der ske uoprettelig skade på enheden.

1 Sørg for, at enhedens strømafbryder er i OFF-positionen.



2 Sæt den medfølgende netledning til stikket bag på enheden.

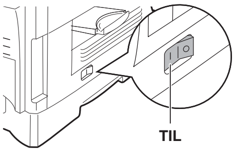


Sæt den anden ende af netledningen i det nærmeste strømudtag.

Forsigtig

- *Netledningen skal altid tilsluttes til en korrekt jordforbundet stikdåse.*
- *Anvend ikke forlængerledning eller strømskinne.*

3 Tryk afbryderkontakten på venstre side af enheden til "ON"-position.



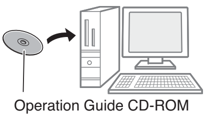
Om scanningshovedet

Scanningshovedet er hele tiden tændt, når enheden er klar (når startindikatoren (◈) lyser).
Enheden justerer scanningshovedet fra tid til anden for at bibeholde kopieringskvaliteten. Når det sker, bevæger scanningshovedet sig automatisk. Det er normalt og er ikke tegn på fejl på enheden.

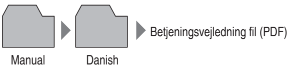
6. SÅDAN BRUGES BETJENINGSVEJLEDNINGEN

Betjeningsvejledningen i PDF-format indeholder detaljerede forklaringer over de funktioner, der kan bruges på maskinen.

1 Indsæt den medfølgende cd i dit cd-rom-drev.



2 Vis indholdet af cd-rommen, og åbn filen med betjeningsvejledningen.



* For at se betjeningsvejledningen i PDF-format, er det nødvendigt at have Adobe® Reader® eller Acrobat® Reader® fra Adobe Systems Incorporated. Adobe® Reader® kan downloades fra følgende URL:
http://www.adobe.com/

Der er muligt at få en betjeningsvejledning i papirformat fra din autoriserede SHARP-forhandler eller ved at kontakte SHARP.
SHARP Manufacturing France - Customer Documentation Department
Route de Bollwiller
68 360 SOULTZ - FRANKRIG
eller via fax (+33) 3.89.74.87.78
Oplys venligst om modelnavn, maskinens serienummer, og hvilket sprog vejledningen skal leveres i. Husk at tilføje navn og adresse.

SPECIFIKATIONER

Model	**AL-2051**
Type	Digitalt multifunktionssystem, desktop
Fotoledende type	OPC-tromle
Dokumentglaspladens type	Fast
Kopi-/printersystem	Tør, elektrostatisk overførsel
Originaler	Ark, indbundne dokumenter
Originalstørrelse	Maks.A4
Kopiformat	Maks. A4 min. A5 billedtab: Maks. 4 mm (forreste og bagerste kanter) Maks. 4.5 mm (sammen med andre kanter i alt) Maks. 6 mm (forreste kant på anden kopi af tosidet kopiering.)
Kopieringshastighed*1	20 kopier/min. (A4, ensidet kopiering med 100 % kopiformat)
Kontinuerlig kopi	Maks. 99 kopier; tæller med nedtælling
Tid for første kopi*2	8,0 sekunder (Når brugerprogram 24 er indstillet til OFF) 10,7 sekunder (Når brugerprogram 24 er indstillet til ON) (papir: A4, eksponeringstilstand: AUTO, kopiformat: 100%)
Opvarmningstid*3	Ca. 0 sek.
Kopiformat	Dokumentglasplade: Variabel: 25 % til 400 % i intervaller på 1 % (i alt 376 trin) Faste forudindstillinger: 25 %, 50 %, 70 %, 86 %, 100 %, 141 %, 200 %, 400% RSPF: Variabel: 50 % til 200 % i intervaller på 1 % (i alt 151 trin) Faste forudindstillinger: 50 %, 70 %, 86 %, 100 %, 141 %, 200 %
Eksponeringssystem	Dokumentglasplade: Bevægelig optisk kilde, skåret belysning (stationær plade) med automatisk belysningsfunktion RSPF: Bevægelig original
Papirfremføring	En automatisk papirfremføringsbakke og en valgfri papirbakke (250 ark hver) + indføringsbakke (50 ark)
Opvarmningssystem	Varmevalser
Fremkaldersystem	Magnetisk børsteudvikling
Lyskilde	Trefarvet CCD-lyskilde (CCD: 3 komponenter; R, G og B)
Opløsning	Scan: 600 x 300 dpi, udkast: 600 x 600 dpi (funktionen AUTO/TEKST) Scan: 600 x 600 dpi, udkast: 600 x 600 dpi (funktionen FOTO)
Gradation	256 toner (8 bits)
Strømforsyning	Lokal spænding ±10 % (denne maskines strømforsyningskrav er anført på typeskiltet bag på maskinen).
Stømforbrug	Maks. 1,0 kW
Overordnede mål (med indføringsbakken foldet ind)	802 mm (B) x 460 mm (D)
Vægt*4	Ca. 18,5 kg
Mål	518 mm (B) x 460 mm (D) x 376 mm (H)
Brugsbetingelser	Temperatur: 10°C til 30°C, Fugtighed: 20 % til 85 %
Støjniveau	Lydniveau L_{WAd} Kopieringstilstand: 6,7 B Standbytilstand: - (*) Lydstyrkeniveau L_{pAm} (reference) (Iagttagerpositioner) Kopieringstilstand: 51 dB Standbytilstand: - (*) (*) = Mindre end baggrundsstøj Måling af støjemission i henhold til ISO7779.

*1 Når der laves sætvise dobbeltkopier, varierer kopieringshastigheden afhængigt af omgivelsesforholdene.
*2 Første kopieringstid kan være forskellig afhængig af maskinens status.
*3 Opvarmningstiden kan variere afhængigt af omgivelsesforholdene.
*4 Ikke inkluderet TD- og tromlepatroner.

Printerfunktion

Udskrivningshastighed*1	Maks. 20 spm (ved udskrift på A4-papir)
Opløsning	600 dpi/300 dpi
Hukommelse	128 MB
Emulering	PCL6
Installerede skrifttyper	PLC6-kompatibel med 80 vektorfonter og 1 bitmapfont.
Interface	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (interface kompatibel med fuld hastighed/høj hastighed)
Interfacekabler	[USB-kabel] USB-kabel, der understøtter USB 2.0. Køb et almindeligt tilgængeligt USB-kabel. [LAN-kabel] Skærmet kabel: Køb et almindeligt tilgængeligt LAN-kabel.

Scannerfunktion

Type	Flatbed-scanner
Scanningsmetode	Dokumentglasplade/RSPF
Lyskilde	Trefarvet CCD-lyskilde (CCD: 3 komponenter; R, G og B)
Opløsning	Basis: 600 dpi x 600 dpi Indstillingsområde: 50 dpi - 9600 dpi
Originaltyper	Arkmedie, bøger
Effektivt scanningsområde	216 mm (længde) x 356 mm (bredde)
Scanningshastighed	2,88 ms/linje
Inputdata	A/D 16 bit
Outputdata	R.G.B 1 eller 8 bit/pixel
Scanningsfarver	Sort-hvid, 2 værdier, gråskala, 4 farver
Protokol	TWAIN WIA (kun Windows XP/Vista/7) STI
Interface	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (interface kompatibel med fuld hastighed/høj hastighed)
Drop out-farve	Ja
Understøttede operativsystemer	Windows 2000 Professional/XP/Vista/7
Ikke anvendeligt område	Intet
Interfacekabler	[USB-kabel] USB-kabel, der understøtter USB 2.0. Køb et almindeligt tilgængeligt USB-kabel. [LAN-kabel] Skærmet kabel: Køb et almindeligt tilgængeligt LAN-kabel.
Scannerfunktioner	Button Manager / Sharpdesk

Bemærk

Som en del af vores politik om stadig forbedring af vores produkter forbeholder SHARP sig ret til at foretage ændringer i design og de tekniske specifikationer uden forudgående varsel. De angivne specifikationer ang. ydeevne er nominelle værdier for maskiner i produktionen. Værdierne for den enkelte maskine kan være anderledes.

OM TILBEHØR OG MULIGHEDER

Ved bestilling af tilbehør skal de korrekte varenumre som anført herunder anvendes.

Bemærk

Anvend udelukkende originale SHARP-reservedele og tilbehør.

SHARP GENUINE SUPPLIES

For at opnå det bedste resultat bør du kun anvende originale forsyninger fra SHARP, som er designet, fremstillet og afprøvet til at optimere SHARP-fotokopimaskinens levetid og ydeevne. Kig efter etiketten for originale reservedele på toneremballagen.

Tilbehørsliste

Tilbehør	Delnummer	Effektiv funktionstid
Toner/fremkalder-patron	AL-214TD	Ca. 4.000 ark *
Tromlepatron	AL-100DR	Ca. 18.000 ark

* "Baseret på kopiering til A4-papir på 5% farvet område"
(Holdbarhed for den toner/fremkalder-patron, der følger med enheden fra fabrikken, er ca. 2.000 ark).

Interfacekablet

Køb et kabel, der passer til computeren.

USB interfacekabel
USB-kabel, der understøtter USB 2.0.

LAN-interfacekabel
Skærmet kabel.

FORSIGTIG

Hver enkelt instruktion gælder også de valgfrie enheder, der benyttes med disse produkter.

Advarselsetiket på maskinen

Mærkatet ( ) ved maskinens opvarmningsenhed betyder følgende:

: Forsigtig, fare

: Forsigtig, varm overflade

Advarsler om brug af maskinen

Følg anvisningerne nedenfor, når kopimaskinen benyttes.

Advarsel:

- Opvarmningsområdet er varmt. Udvis forsigtighed i dette område, når der fjernes forkert indført papir.
- Se ikke direkte ind i lyskilden. Dette kan medføre øjenskader.
- Skift ikke maskinen for hurtigt om fra on og off. Når maskinen er slukket, skal du vente i 10 til 15 sekunder, før den tændes igen.
- Strømmen til maskinen skal afbrydes, før der installeres forsyninger.

Forsigtig:

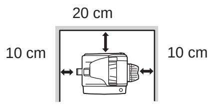
- Opstil maskinen på en fast, plan flade.
- Opstil ikke maskinen i et fugtigt eller støvet rum.
- Hvis maskinen ikke benyttes i længere tid, f.eks. ved sammenhængende helligdage, indstilles netkontakten på off, og netledningen tages ud af stikdåsen.
- Hvis maskinen skal flyttes, skal strømafbryderen slukkes, og netledningen skal tages ud af vægstikket.
- Tildæk ikke maskinen med en støvet afdækning, stof eller plastikfilm, når strømmen stadig er tilsluttet. Det kan medføre, at dampen ikke kan føres væk, så maskinen bliver ødelagt.
- Stikkontakten skal være installeret i nærheden af maskinen og være let tilgængelig.

Vigtige punkter når der vælges installationssted

Opstil ikke maskinen på områder, der er:

- tildampede, fugtige eller meget støvede
- udsat for direkte sollys
- dårligt ventileret
- udsat for ekstreme temperatur- eller fugtighedsændringer, f.eks. i nærheden af klimaanlæg eller varmeapparater.

Sørg for tilstrækkelig plads rundt om maskinen til service og tilstrækkelig ventilation.



Advarsler om håndtering af maskinen

Sørg for at håndtere maskinen som angivet for at bevare maskinens ydeevne.

Tab ikke maskinen, udsæt den ikke for stød, og lad den ikke ramme mod andre genstande.

Udsæt ikke tromlepatronen for direkte sollys.

- Dette vil ødelægge overfladen (den grønne del) på tromlepatronen og medføre plettede kopier.

Opbevar reservedele såsom tromlepatroner og toner/fremkalder-patroner et køligt, tørt sted, uden at fjerne emballagen før brug.

- Hvis de udsættes for direkte sollys, resulterer det i plettede kopier.

Rør ikke direkte overfladen (den grønne del) på tromlepatronen med hånden.

- Dette kan ødelægge overfladen på tromlepatronen og medføre plettede kopier.

Tilbehør og forbrugsvarer

Forsyningen af reservedele til reparation af maskinen er garanteret i mindst 7 år, efter at produktionen ophører. Reservedele er de dele af maskinen, der kan gå i stykker i forbindelse med almindeligt brug af produktet, hvorimod dele, der normalt holder længere end produktets levetid, ikke opfattes som reservedele. Forbrugsvarer er også tilgængelige i 7 år, efter at produktionen ophører.

Varemærkeanerkendelser

- Microsoft®, Windows®, Windows® 2000, Windows® XP, Windows® Server 2003, Windows® Server 2008, Windows Vista®, Windows® 7 og Internet Explorer® er registrerede varemærker eller varemærker hos Microsoft Corporation i U.S.A. og andre lande.
- Macintosh er et varemærke tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande.
- IBM, PC/AT og PowerPC er varemærker tilhørende International Business Machines Corporation.
- Adobe, Adobe-logoet, Acrobat, Adobe PDF-logoet, og Reader er registrerede varemærker eller varemærker tilhørende Adobe Systems Incorporated i USA og andre lande.
- Sharpdesk er et varemærke tilhørende Sharp Corporation.
- Alle andre varemærker og ophavsretlige rettigheder tilhører de respektive indehavere.

SOFTWARELICENS

SOFTWARELICENSEN vises, når du installerer softwaren fra cd-rom'en. Ved anvendelse af hele eller dele af softwaren på den medfølgende cd-rom, accepterer du betingelserne i denne licensaftale.

MILJØOPLYSNINGER

Produkter som har opnået ENERGY STAR® designet til at beskytte miljøet med en uovertruffen energieffektivitet.

Produkter, som henholder sig til ENERGY STAR® -retningslinjerne, er forsynet med ovennævnte logo.
Produkter uden logoet opfylder muligvis ikke ENERGY STAR® -retningslinjerne.

FORSIGTIG:
Installer ikke maskinen på et sted med dårlig ventilering.
Der produceres en lille mængde ozon inde i maskinen, når den udskriver. Den mængde ozon, der produceres, er ikke nok til at være skadelig. Der kan dog bemærkes en ubehagelig lugt under lange kopieringsforløb, og derfor bør maskinen installeres i et lokale med ventilator eller vinduer, der kan sikre tilstrækkelig luftgennemstrømning. (Lugten kan give hovedpine).
* Opsæt maskinen, så folk ikke udsættes direkte for udblæsning fra maskinen. Hvis den installeres i nærheden af et vindue, skal det sikres, at den ikke udsættes for direkte sollys.

I nogle områder er strømkontaktsplaceringerne markeret med "I" og "O" på kopimaskinen i stedet for "ON" og "OFF". Hvis din kopimaskine er markeret således, læs venligst "I" for "ON" og "O" for "OFF".
Forsigtig!
Træk netstikket ud, hvis maskinen skal afbrydes helt fra det elektriske ledningsnet. Stikkontakten skal være tæt på udstyret og let tilgængelig.

Iht. kravene om elektromagnetisk kompatibilitet skal der anvendes skærmkabler til denne maskine.

Information om laser

Bølgelængde	780 nm +15 nm -10 nm
Impulstider (Nordamerika)	12,88 µs ±12,88 ns/7 mm
Udgangseffekt	Maks.0,2 mW

Fra fabrikken er scannerens udgangseffekt indstillet til 0,18 MILLIWAT PLUS 5 %, og den holdes konstant ved hjælp af en automatisk strømforsyning (APC).

Forsigtig
Anvendelse af betjening eller justeringer eller gennemførelse af procedurer end her angivet, kan medføre farlig strålebelastning.

Dette digitale udstyr er et KLASSE 1 LASERPRODUKT (IEC 60825-1 udgave 1.2-2001)

"Forsigtig
Dette produkt indeholder et laserapparat med lav spænding. For at sikre kontinuerlig sikkerhed, må afskærmninger ikke fjernes og der må ikke gøres forsøg på at få adgang til produktets inderside. Overlad servicering til uddannede personer."

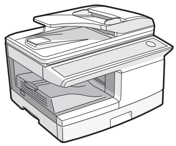
Dette produkt er udelukkende udviklet til kommerciel anvendelse og falder derfor inden for omfanget af regulativ (EF) 1275/2008, der implementerer EU-direktiv 2005/32/EF vedrørende øko-designkrav til det elektriske strømforbrug i standby- og slukket-tilstand. SHARP anbefaler ikke dette produkt til brug i husholdninger og påtager sig intet ansvar for sådan brug.

Emissionstæthed (målt i henhold til RALUZ122: Udgave juni 2006)

Målte kemikalier	Kopimaskinens tilstand	Farvefunktion	Spredningshastighed
Ozon	Når kopimaskinen er i drift	Sort/hvid	1,5 gm/t eller mindre
Støv		Sort/hvid	4,0 gm/t eller mindre
Styren		Sort/hvid	1,0 gm/t eller mindre
Benzen		Sort/hvid	0,05 gm/t eller mindre
TVOC		Sort/hvid	10 gm/t eller mindre
	Når i standby	-	2,0 gm/t eller mindre

SHARP

MALLI: AL-2051



DIGITAALINEN MONITOIMIJÄRJESTELMÄ

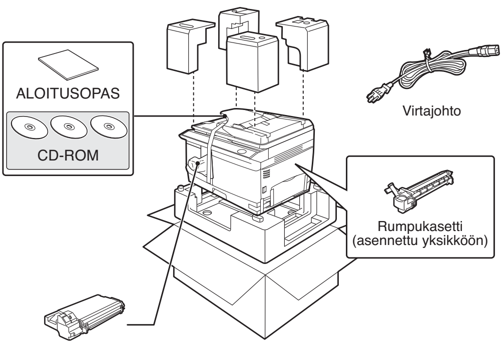
ALOITUSOPAS

Ohjeessa selitetään laitteen asennus ja siitä selitetään tärkeitä huomioitavia asioita asennuksen ja käytön aikana. Lue opas ja varmista, että ymmärrät lukemasi, jotta varmistat laitteen asennuksen oikein. Laitteen käyttöohje on mukana toimitettavalla CD-ROM-levyllä. Ohjeen käyttötapa on selitetty kohdassa "6. KÄYTTÖOHJEEN KÄYTTÖ". Lue käyttöohje asennuksen jälkeen, jotta saat laitteesta parhaan mahdollisen hyödyn irti.

1. PAKATTUJEN OSIEN JA TARVIKKEIDEN TARKISTAMINEN

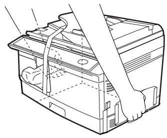
Avaa pahvilaatikko ja tarkista, että seuraavat komponentit ja lisävarusteet ovat mukana.
Jos jotakin puuttuu tai on vahingoittunut, ota yhteys valtuutettuun huoltoedustajaan.

Huomaa: *Jos laite ei toimi kunnolla asetuksen tai käytön aikana, tai jos jotain toimintoa ei voi käyttää, katso kohtaa "VIANMÄÄRITYS JA HUOLTO" (s. 137).*

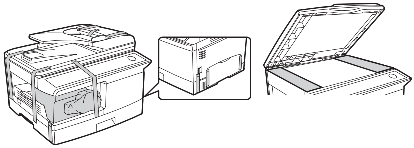


2. LAITTEEN VALMISTELEMINEN ASENNUSTA VARTEN

1 Pidä laitetta kummallakin puolella olevasta kädensijasta tukevasti, poista laite laatikosta ja kanna laite asennuspaikkaan.

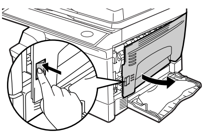


2 Poista kaikki teippikappaleet alla olevan kuvan osoittamalla tavalla ja avaa sitten syöttölaite ja poista suojamateriaalit. Vedä ulos TD-kasetin sisältävä pussi.

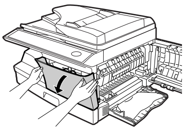


3. TD (VÄRIAINE/KEHITE) -KASETIN ASENTAMINEN

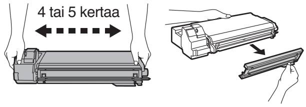
1 Avaa ohisyöttötaso ja sivuluukku, tässä järjestyksessä.



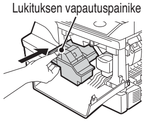
2 Avaa kansi painamalla varovasti etukannen kumpaakin sivua.



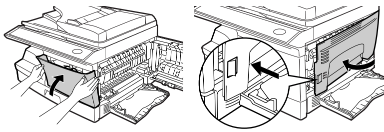
3 Poista TD-kasetti pussista. Tartu värikasettiin kummaltakin puolelta ja ravista sitä vaakatasossa neljä tai viisi kertaa. Pitele suojakannen kielekettä ja poista suoja vetämällä kielekettä poispäin kasetista.



4 Paina lukon vapautuspainiketta ja työnnä TD-kasettia samalla varovasti, kunnes se lukittuu paikalleen.

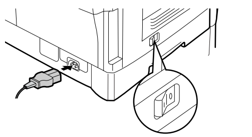


5 Sulje etukansi ja sivukansi painamalla pyöreitä ulokkeita sivukannen avauspainikkeen lähellä.



Huomautus: *Kun suljet kannet, varmista, että suljet etukannen huolellisesti ja sitten sivukannen. Jos kannet suljetaan väärässä järjestyksessä, kannet voivat vahingoittua.*

6 Varmista, että yksikön virtakytkin on POIS-asennossa. Laita oheinen virtajohto virtajohdon vastakkeeseen laitteen takana.

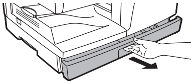


7 Liitä virtajohdon toinen pää maadoitettuun seinäpistorasiaan.

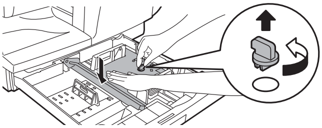
Huomautus: *Liitä virtajohto ainoastaan maadoitettuun seinäpistorasiaan. Älä käytä jatkojohtoja.*

4. PAPERIN LISÄÄMINEN

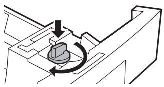
1 Nosta paperikaukalon kahvaa ja vedä kaukaloa ulos, kunnes se pysähtyy.



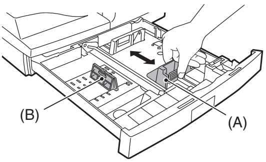
2 Käännä puristuslevyn lukitusta nuolen suuntaan poistaaksesi se ja paina samalla paperikaukalon puristuslevyä alas.



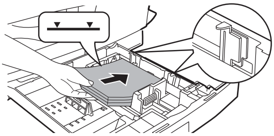
3 Säilytä puristuslevyn lukituslaite, joka poistettiin vaiheessa 2. Käännä lukitusta ja kiinnitä se paikalleen säilytystä varten.



4 Purista paperiohjaimen vipua (A) ja liu'uta ohjainta paperin leveyttä vastaavaksi. Siirrä paperiohjain (B) kaukalossa merkittyyn asianmukaiseen loveen.



5 Ilmasta paperipino ja laita se kaukaloon. Varmista, että reunat menevät kulmalevyjen alle.



6 Työnnä paperikaukalo varovasti takaisin laitteeseen.

Huomaa

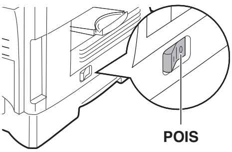
- *Varmista, että paperissa ei ole repeämiä, pölyä, ryppyjä ja rypistyneitä tai taittuneita reunoja.*
- *Varmista, että kaikki paperit pinossa ovat samankokoisia ja samaa tyyppiä.*
- *Kun lisää paperia, varmista, että paperin ja ohjainten välissä ei ole rakoa, ja varmista, että ohjainta ei ole asetettu liian tiukalle, jolloin paperi voi taittua. Jos paperia lisätään näin, se aiheuttaa asiakirjan tulostumisen vinoon tai paperitukoksen.*

5. VIRTAJOHDON LIITTÄMINEN / KÄYNNISTYS

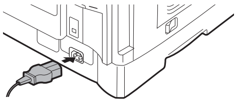
Varoitus

Jos käytät yksikköä muussa kuin ostomaassa, sinun tulee varmistaa, että paikallinen virtalähde on yhteensopiva mallisi kanssa. Jos liität yksikön epäsopivaan virtalähteeseen, tästä aiheutuu yksikölle korjauskelvottomia vaurioita.

1 Varmista, että yksikön virtakytkin on POIS-asennossa.



2 Laita oheinen virtajohto virtajohdon vastakkeeseen laitteen takana.

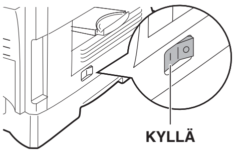


Liitä virtajohdon toinen pää maadoitettuun seinäpistorasiaan.

Huomautus

- *Liitä virtajohto ainoastaan maadoitettuun seinäpistorasiaan.*
- *Älä käytä jatkojohtoja.*

3 Käännä yksikön vasemmalla puolella oleva virtakytkin "ON"-asentoon.



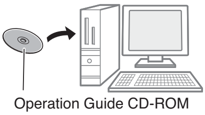
Tietoja skannauspäästä

Skannauspään lamppu pysyy koko ajan päällä, kun yksikkö on valmistilassa (kun Start-merkkivalo ( ) on valaistu).
Yksikkö säätää skannauspään lamppua säännöllisesti kopiointilaadun ylläpitämiseksi. Tällöin skannauspää liikkuu automaattisesti. Tämä on normaalia, eikä tarkoita yksikön vikatilaa.

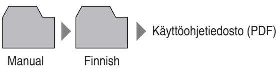
6. KÄYTTÖOHJEEN KÄYTTÖ

Laitteen toimintojen yksityiskohtaiset selitykset on annettu käyttöohjeessa PDF-muodossa.

1 Aseta CD-ROM-levy tietokoneesi CD-ROM-asemaan.



2 Avaa CD-ROM-levyn sisältä ja avaa Käyttöohje-tiedosto.



* Lukeaksesi Käyttöohjetta PDF-formaatissa, Adobe® Reader® tai Acrobat® Reader® Adobe Systems Incorporated -yhtiöltä vaaditaan. Adobe® Reader® voidaan ladata seuraavasta URL-osoitteesta:
http://www.adobe.com/

Painetussa muodossa oleva käyttöohje on saatavissa valtuutetulta SHARP-jälleenmyyjältä tai pyydettäessä SHARPilta.
SHARP Manufacturing France - Customer Documentation Department
Route de Bollwiller
68 360 SOULTZ - FRANCE
tai faksilla (+33) 3.89.74.87.78
Ilmoita mallisi nimi, sarjanumero ja tarvittava kieli. Älä unohda lisätä nimeäsi ja osoitettasi.

TEKNISET TIEDOT

Malli	AL-2051
Tyyppi	Digitaalinen monitoimijärjestelmä, työpöytä
Valojohdetyyppi	OPC-rumpu
Valotuslasin tyyppi	Kiinteä
Kopiointi-/ tulostusjärjestelmä	Kuiva, elektrostaattinen siirto
Alkuperäiset	Arkit, sidotut asiakirjat
Alkuperäisten koko	Enintään A4
Kopion koko	Maks. A4 Min. A5 Kuvahäviö: Maks. 4 mm (etu- ja takareunat) Maks. 4,5 mm (muilla reunoilla yhteensä) Maks. 6 mm (kaksipuoleisen kopioinnin toisen kopion takareuna.)
Kopiointinopeus*1	20 kopiota/min. (A4 yksipuolinen kopiointi 100 % kopiointisuhteella)
Jatkuva kopiointi	Enint. 99 kopiota; vähenevä laskuri
Aika ensimmäiseen kopioon*2	8,0 sekuntia (Kun käyttöohjelma 24 on asetettu EI-tilaan) 10,7 sekuntia (Kun käyttöohjelma 24 on KYLLÄ-tilassa) (paperi: A4, valotustila: AUTOM., kopiosuhde: 100%)
Lämpenemisaika*3	Noin 0 s
Kopiointisuhde	Valotuslasi: Vaihdettava: 25 - 400 %, 1 % kerrallaan (yhteensä 376 kertaa) Kiinteä suhde: 25 %, 50 %, 70 %, 86 %, 100 %, 141 %, 200 %, 400% RSPF: Vaihdettava: 50 - 200%, 1 % kerrallaan (yhteensä 151 kertaa) Kiinteä suhde: 50 %, 70 %, 86 %, 100 %, 141 %, 200 %
Valotusjärjestelmä	Valotuslasi: Liikkuva optinen lähde, halkaistu valotus (liikkumaton lasilevy) automaattisella valotustoiminnolla RSPF: Liikkuva alkuperäinen
Paperin syöttö	Yksi automaattinen paperinsyöttökaukalo ja yksi vaihtoehtoinen paperikaukalo (250 arkkia kumpikin) + ohisyöttötaso (50 arkkia)
Lämpöyksikköjärjestelmä	Lämpötelat
Kehitejärjestelmä	Magneettinen harjakehitys
Valonlähde	Kolmivärinen CCD-valonlähde (CCD: 3 komponenttia; R, G ja B)
Tarkkuus	Skannaus: 600 x 300 dpi, Tulostus: 600 x 600 dpi (AUTO/ TEKSTI-tila) Skannaus: 600 x 600 dpi, Tulostus: 600 x 600 dpi (KUVA-tila)
Jyrkkyys	256 sävyä (8 bittiä)
Virtalähde	Paikallinen jännite ±10 % (katso tämän koneen virtalähdevaatimukset koneen takana olevasta kilvestä.)
Virrankulutus	Enintään 1,0 kW
Kokonaismitat (ohisyöttötaso taitettuna)	802 mm (L) x 460 mm (S)
Paino*4	Noin 18,5 kg
Mitat	518 mm (L) x 460 mm (S) x 376 mm (K)
Käyttöolosuhteet	Lämpötila: 10°C - 30°C, Kosteus: 20 % - 85 %
Melutaso	Äänentehotaso L_{wAd} Kopiointitila: 6,7 B Valmiustila: - (*) Äänenpainetaso L_{pAm} (viite) (Katselija-asemat) Kopiointitila: 51 dB Valmiustila: - (*) (*) = Vähemmän kuin taustamelu Meluemissiotaso on standardin ISO 7779 mukainen.

*1 Kopioitaessa useita kaksipuolisia kopioita kopiointinopeus vaihtelee ympäristön olosuhteiden mukaan.
*2 Ensimmäisen kopion valmistumisaika voi vaihdella laitteen tilasta riippuen.
*3 Lämpenemisaika voi vaihdella ympäristöolosuhteista riippuen.
*4 Ei TD-kasetti ja rumpukasetti mukaan luettuina.

Tulostimen toiminta

Tulostusnopeus*	Enintään 20 sivua minuutissa (tulostettaessa A4-kokoiselle paperille)
Tarkkuus	600 dpi / 300 dpi
Muistin määrä	128 MB
Emulointi	PCL6
Asennetut fontit	PCL6-yhteensopiva 80 ääriviivafonttia ja 1 bittikarttafontti.
Liitäntä	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (Täysi nopeus/Korkea nopeus-yhteensopiva liitäntä)
Liitäntäkaapelit	[USB-kaapeli] USB-kaapeli, joka tukee USB 2.0-liitäntää. Osta kaupallisesti saatavissa oleva USB-kaapeli. [LAN-kaapeli] Suojattu kaapeli: Osta kaupallisesti saatavissa oleva LAN-kaapeli.

Skanneritoiminto

Tyyppi	Tasoskanneri
Skannausmenetelmä	Valotuslasi/RSPF
Valonlähde	Kolmivärinen CCD-valonlähde (CCD: 3 komponenttia; R, G ja B)
Tarkkuus	Perus: 600 x 600 dpi Asetusalue: 50 dpi - 9600 dpi
Alkuperäistyypit	Arkkimediat, kirjat
Tehokas skannausalue	216 mm (pituus) x 356 mm (leveys)
Skannausnopeus	2,88 ms/rivi
Datan tulo	A/D 16 bittiä
Datan lähtö	R.G.B 1 tai 8 bittiä/pikseli
Skannausvärit	Mustavalkoinen, 2 arvoa, harmaasävy, nelivärinen
Protokolla	TWAIN WIA (Windows XP/Vista/7 vain) STI
Liitäntä	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (Täysi nopeus/Korkea nopeus-yhteensopiva liitäntä)
Drop out -väri	Kyllä
Tuetut käyttöjärjestelmät	Windows 2000 Professional/XP/Vista/7
Tyhjä alue	Ei mitään
Liitäntäkaapelit	[USB-kaapeli] USB-kaapeli, joka tukee USB 2.0-liitäntää. Osta kaupallisesti saatavissa oleva USB-kaapeli. [LAN-kaapeli] Suojattu kaapeli: Osta kaupallisesti saatavissa oleva LAN-kaapeli.
Skannerin apuohjelmat	Button Manager/Sharpdesk

Huomaa

SHARP-yhtiö kehittää tuotteitaan jatkuvasti. Yhtiö pidättää oikeuden muuttaa tuotteiden ulkoasua ja teknisiä yksityiskohtia ilman erillistä ilmoitusta. Oppaassa käytetyt tekniset arvot viittaavat tuotteiden nimellisiin ominaisuuksiin. Yksittäisen laitteen arvot saattavat poiketa nimellisistä arvoista.

TIETOJA TARVIKKEISTA JA LISÄVARUSTEISTA

Kun tilaat tarvikkeita, käytä seuraavassa luettelossa olevia osanumeroita.

Huomaa

Varmista, että käytät vain aitoja SHARP-osia ja tarvikkeita.

SHARP GENUINE SUPPLIES

Parhaat tulokset saat käyttämällä vain Sharpin alkuperäisiä tarvikkeita, jotka on suunniteltu, valmistettu ja testattu niin, että ne maksimoivat Sharpin tuotteiden käyttöiän ja suorituskyvyn. Varmista, että värisäiliössä on merkintä Genuine Supplies.

Tarvikeluettelo

Tarvike	Osanumero	Käyttöikä
TD-kasetti	AL-214TD	Noin 4 000 arkkia *
Rumpukasetti	AL-100DR	Noin 18 000 arkkia

* Perustuu A4-tyyppiselle paperille kopioimiseen 5 %:n värialueella (Laitteeseen tehtaalla asennetun TD-kasetin käyttöikä on noin 2 000 arkkia.)

Liitäntäkaapeli

Hanki oikeanlainen kaapeli tietokoneelle.

USB-liitäntäkaapeli

USB-kaapeli, joka tukee USB 2.0 -liitäntää.

LAN-liitäntäkaapeli

Suojattu kaapeli.

VAROITUKSET

Jokainen ohje kattaa myös näiden tuotteiden kanssa käytetyt lisävarusteet.

Laitteen varoitustarra

Laitteen lämpöyksikköalueella oleva merkki (⚠ ⚠) tarkoittaa seuraavaa:

⚠: Huom. Vaaran riski

⚠: Huom. Kuuma pinta

Laitteen käyttöä koskevat huomautukset

Noudata alla olevia ohjeita, kun käytät tätä laitetta.

⚠ Varoitus:

- Lämpöyksikkö on kuuma. Ole varovainen, kun poistat tällä alueella tapahtunutta paperitukosta.
- Älä katso suoraan valonlähteeseen. Kirkas valo saattaa vahingoittaa silmiä.
- Älä kytke laitetta päälle ja pois päältä nopeasti. Odota pois päältä kytkemisen jälkeen 10 - 15 sekuntia ennen kun kytket laitteen takaisin päälle.
- Laitteesta täytyy katkaista virta ennen apuvälineiden asentamista.

(!) Huomautus:

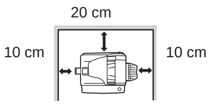
- Sijoita laite tukevalle, tasaiselle alustalle.
- Älä asenna laitetta kosteaan tai pölyiseen paikkaan.
- Kun kopiokonetta ei käytetä pitkään aikaan, esim. peräkkäisten lomapäivien aikana, sammuta laite virtakatkaisijasta ja irrota virtajohto pistorasiasta.
- Kun laitetta siirretään, varmista, että laitteesta katkaistaan virta ja virtajohto irrotetaan pistorasiasta.
- Älä peitä laitetta pölysuojalla, kankaalla tai muovikelmulla, kun virta on päällä. Peittäminen saattaa heikentää laitteen jäähdytystä, mikä voi vahingoittaa konetta.
- Pistorasian on oltava laitteen lähellä ja helpossa paikassa.

Tärkeitä seikkoja asennuspaikkaa valittaessa

Älä sijoita laitetta seuraavankaltaisiin paikkoihin:

- kostea tai erittäin pölyinen
- alttiina suoralle auringonvalolle
- huonosti ilmastoitu
- alttiina voimakkaalle lämpötilan vaihtelulle, esim. ilmastointilaitteen tai lämpöpatterin lähellä.

Laitteen ympärille on jätettävä riittävästi vapaata tilaa, jotta ilma vaihtuu kunnolla ja laitetta voidaan huoltaa.



Laitteen käsittelyä koskevat huomautukset

Käsittele laitetta varovasti ohjeiden mukaisesti, jotta laitteen suorituskyky säilyy.

Älä pudota laitetta, altista sitä iskuille tai lyö sitä mitään kohdetta vasten.

Älä altista rumpukasettia suoralle auringonvalolle.

- Tämä voi vaurioittaa rumpukasetin pintaa (vihreä osa), mikä voi aiheuttaa kopioihin tahroja.

Säilytä tarvikkeita, kuten rumpukasetteja ja TD (väriaine/kehitin) -kasetteja, viileässä, kuivassa paikassa, äläkä poista niitä pakkauksestaan ennen käyttöä.

- Väriainekasettien altistuminen auringonvalolle saattaa aiheuttaa tahroja kopioihin.

Älä koske rumpukasetin pintaan (vihreä alue).

- Rummun naarmuuntuminen tai likaantuminen aiheuttaa kopiovirheitä.

Tarvikkeet ja kulutustavarat

Laitteen korjauksessa käytettävien varaosatarvikkeiden takuu on voimassa vähintään 7 vuotta tuotannon lopettamisen jälkeen. Varaosat ovat sellaisia laitteen osia, jotka saattavat vahingoittua tuotteen tavanomaisessa käytössä – kun taas osien, joiden käyttöikä tavallisesti ylittää itse tuotteen iän, ei katsota olevan varaosia. Myös kulutustavaroita on saatavilla 7 vuotta laitteen valmistamisen lopettamisen jälkeen.

Tavaramerkkitiedot

- Microsoft®, Windows®, Windows® 2000, Windows® XP, Windows® Server 2003, Windows Server® 2008, Windows Vista®, Windows® 7 ja Internet Explorer® ovat Microsoft Corporation rekisteröityjä tavaramerkkejä tai tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
- Macintosh on Apple Inc.:n rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
- IBM, PC/AT ja PowerPC ovat International Business Machines Corporationin tavaramerkkejä.
- Adobe, Adobe-logo, Acrobat, Adobe PDF -logo ja Reader ovat Adobe Systems Incorporatedin rekisteröityjä tavaramerkkejä tai tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
- Sharpdesk on Sharp Corporationin tavaramerkki.
- Kaikki muut tavaramerkit ja tekijänoikeudet ovat haltijoidensa omaisuutta.

OHJELMISTOSOPIMUS

OHJELMISTOSOPIMUS tulee näkyviin, kun asennat ohjelmiston CD-ROM-levyltä. Käyttämällä ohjelmistoa kokonaan tai sen osaa CD-ROM-levyltä tai laitteelta, hyväksyt OHJELMISTOSOPIMUKSEN ehtojen sitovuuden.

YMPÄRISTÖTIEDOT

ENERGY STAR® -sertifikaatin saaneet tuotteet on suunniteltu suojelemaan ympäristöä erinomaisen energiatehokkuutensa ansiosta.

ENERGY STAR® -vaatimukset täyttävissä tuotteissa on yllä oleva logo.
Ilman logoa olevat tuotteet eivät täytä ENERGY STAR® -vaatimuksia.

HUOMAUTUS:
Älä asenna laitetta paikkaan, jossa on huono ilmanvaihto.
Laitteen sisällä syntyy pieni määrä otsonia tulostuksen aikana. Kehittyvä otsonimäärä ei ole riittävä ollakseen vaarallinen: suuria kopiomääriä tulostettaessa voidaan kuitenkin havaita epämiellyttävää hajua ja siten laite on asennettava huoneeseen, jossa on tuuletinpuhallin tai ikkunoita riittävän ilmanvaihdon varmistamiseksi. (Haju saattaa satunnaisesti aiheuttaa päänsärkyä.)
* Asenna laite siten, että kukaan ei suoraan altistu laitteen poistoilmalle. Jos laite asennetaan ikkunan viereen, varmista, ettei se altistu suoralle auringonvalolle.

Joillain alueilla "VIRTA"-kytkimen asennot on merkitty "I" ja "O" kopiokoneeseen "ON"- ja "OFF"-merkintöjen sijaan. Jos kopiokoneesi on näin merkitty, "I" tarkoittaa "ON" ja "O" tarkoittaa "OFF".
Vaara!
Laitteen irrottamiseksi täysin sähkövirrasta, irrota päävirtajohto. Pistorasialiitännän pitää olla laitteen lähellä ja helposti käsiteltävissä.

Tämän laitteiston kanssa on käytettävä suojattuja liitäntäkaapeleita, jotta säilytetään yhdenmukaisuus EMC-määräysten kanssa.

Lasertiedot

Aallonpituus	780 nm +15 nm -10 nm
Pulssiajat (Pohjois-Amerikka)	12,88 μs ±12,88 ns / 7 mm
Lähtöteho	Enintään 0,2 mW

Tuotelinjalla skanneriyksikön lähtöteho säädetään 0,18 MILLIWATTIIN PLUS 5 %, ja se pysyy samana automaattisen virransäädön (APC) avulla.

Huomautus:
Ohjeiden vastaiset säädöt ja käyttö saattavat aiheuttaa altistumisen haitalliselle säteilylle.

Tämä digitaalinen laite on LUOKAN 1 LASERLAITE (SFS-EN 60825-1, painos 1.2-2001)

Varoitus
Tämä laite sisältää matalatehoisen laserlaitteen. Turvallisuuden varmistamiseksi, suojuksien poistaminen sekä pyrkimykset päästä laitteen sisään, ovat kiellettyjä. Kaikki huoltotoimenpiteet on suoritettava ammattitaitoisen henkilökunnan toimesta.

Tämä tuote on suunniteltu vain kaupallisiin sovelluksiin ja siksi se on asetuksen (EC) 1275/2008 ulkopuolella, jossa täytäntöönpannaan EU-direktiivin 2005/32/EC ekosuunnittelun vaatimuksia valmiustilan ja pois päältä -tilan virrankulutuksesta. Sharp ei suosittele tuotetta kotikäyttöön eikä ota vastuuta sellaisesta käytöstä.

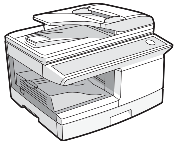
Emissiotiheys (mitattu RALUZ122:n mukaan: painos kesäkuu 2006)

Mitatut kemikaalit	Kopiokoneen tila	Väritila	Diffuusionopeus
Otsoni	Kun kopiokone on toiminnassa	Mustavalko	1,5 gm/h tai vähemmän
Pöly		Mustavalko	4,0 gm/h tai vähemmän
Styreeni		Mustavalko	1,0 gm/h tai vähemmän
Bentseeni		Mustavalko	0,05 gm/h tai vähemmän
Haihtuvien orgaanisten yhdisteiden kokonaismäärä		Mustavalko	10 gm/h tai vähemmän
	Valmiustilassa	-	2,0 gm/h tai vähemmän

SHARP

MODELL : AL-2051

DIGITALT MULTIFUNKSJONSSYSTEM
STARTVEILEDNING



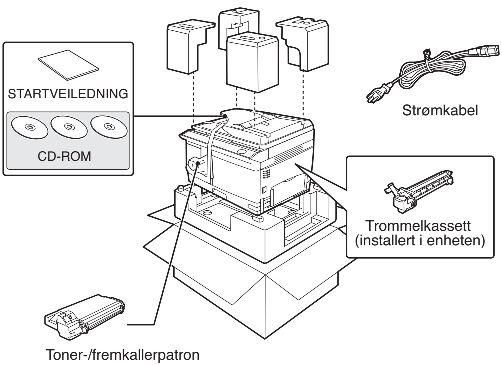
Denne veilederen forklarer hvordan du innstallerer maskinen, og peker på viktige punkter å legge merke til for installasjon og bruk. les og forstå denne veiledningen for å sikre at du installerer maskinen korrekt. Brukerveiledningen for maskinen er på den medfølgende CD-ROMen. Fremgangsmåten for å lese veilederen er forklart i "6. HVORDAN BRUKE BRUKERVEILEDNINGEN". Etter installasjonen må du lese brukerveiledningen for å få fullt utbytte av alt maskinen har å by på.

1. KONTROLLERE KOMPONENTER OG TILBEHØR I ESKEN

Åpne pappesken og kontroller om de følgende komponentene og tilbehøret er med.
Hvis noe mangler eller er skadet, må du ta kontakt med din autoriserte servicerepresentant.

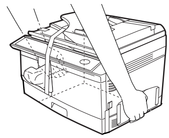
Merk

Hvis maskinen ikke fungerer som den skal under oppsett eller bruk, eller hvis det er en funksjon som ikke kan brukes, se "PROBLEMLØSING OG VEDLIKEHOLD" (s. 137).

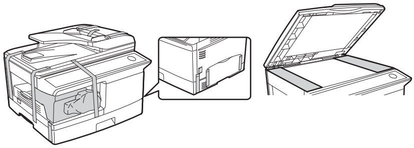


2. GJØRE MASKINEN KLAR FOR INSTALLASJON

1 Hold i håndtakene på begge sider av maskinen når du skal løfte den ut av esken, og sett den fra deg på installasjonsstedet.

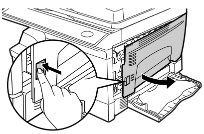


2 Fjern all teip slik illustrasjonen nedenfor viser, og åpne deretter RSPF og ta bort beskyttelsesmaterialene. Ta ut posen med toner-/fremkallerpatronen.

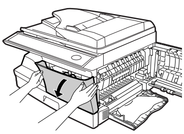


3. INSTALLERE TD-KASSETTEN (TONER FREMKALLER)

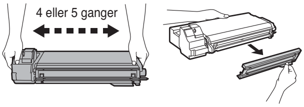
1 Åpne bypasskuffen og sidedekslet, i den rekkefølgen.



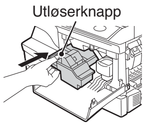
2 Press forsiktig på begge sidene av frontdekslet for å åpne dekslet.



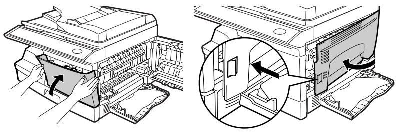
3 Ta toner-/fremkallerpatronen ut av posen. Hold patronen på begge sider og rist den horisontalt fire eller fem ganger. Hold fliken på beskyttelsesdekslet og trekk fliken mot deg for å fjerne dekslet.



4 Mens du skyver utløserknappen setter du toner-/fremkallerpatronen forsiktig inn til den klikker på plass.



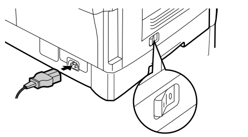
5 Steng frontdekslet og deretter sidedekslet ved å presse de runde fremspringene i nærheten av åpningsknappen for sidedekslet.



Forsigtig

Når du skal lukke dekslene, må du forvisse deg om at frondekslet er riktig lukket før du lukker sidedekslet. Hvis dekslene lukkes i feil rekkefølge, kan de bli skadet.

6 Sikre at strømbryteren på enheten står i posisjon OFF. Stikk vedlagte strømledning inn i strømkontrakten bak på enheten.



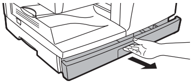
7 Plugg den andre enden av strømledningen inn i nærmeste uttak.

Forsigtig

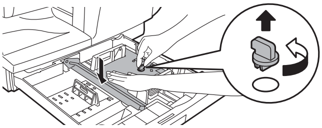
Strømledningen må kun plugges til en forskriftsmessig jordet stikkontakt.
Bruk ikke skjøteledninger eller stikkontaktskinner.

4. PAPIRFYLLING

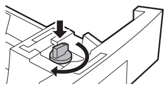
1 Løft håndtaket på papirskuffen og drekk ut papirskuffen til den stopper.



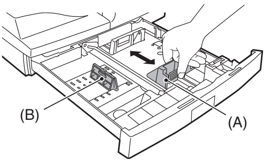
2 Drei trykkplatens lås i pilens retning for å fjerne den mens du trykker ned trykkplaten i papirskuffen.



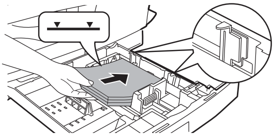
3 Lagre trykkplatens lås som har blitt fjernet i trinn 2. For å lagre trykkplatens lås, dreier du låsen for å feste den i riktig plassering.



4 Press sammen klemmen på papirføringen (A) og skyv papirføringen slik at den passer med bredden på papiret. Flytt papirføringen (B) til det riktige sporet som merket på skuffen.



5 Luft papiret og legg det inn i skuffen. Sikre at kantene går inn under hjørnekrokene.



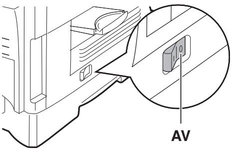
6 Skyv papirskuffen forsiktig tilbake inn i enheten.

Merk
- *Sikre at papiret ikke har rifter, støv, er krøllete eller er brettet eller har bøyde kanter.*
- *Sikre at alt papir i bunken er av samme størrelse og type.*
- *Når du legger i papir, må du sikre at det ikke er noe mellomrom mellom papiret og lederen, og kontroller om lederen ikke er satt for trangt slik at papiret bøyes. Å legge inn papir på disse måtene vil føre til dokumentforskyvning eller at papiret setter seg fast.*

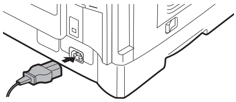
5. KOBLE TIL STRØMLEDNINGEN / SLÅ PÅ

Advarsel
Hvis du bruker enheten i et annet land enn der den ble kjøpt, vil du måtte sikre at din lokale strømleverandør leverer strøm som passer med din modell. Hvis du kobler til enheten i en strømforsyning som ikke er riktig, kan ureparerbar skade på enheten oppstå.

1 Sikre at strømbryteren på enheten står i posisjon OFF.



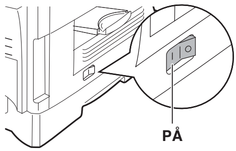
2 Stikk vedlagte strømledning inn i strømkontrakten bak på enheten.



Plugg den andre enden av strømledningen inn i nærmeste uttak.

Forsiktig
- *Strømledningen må kun plugges til en forskriftsmessig jordet stikkontakt.*
- *Bruk ikke skjøteledninger eller stikkontaktskinner.*

3 Sett strømbryteren på venstre side av enheten i "PÅ"-stilling.



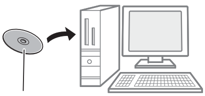
Om skannehodet

Skannerhodelampen lyser permanent når enheten er klar til bruk (når startindikatoren ( ) lyser).
Enheten justerer skannerhodelampen med jevne mellomrom for å opprettholde kopikvaliteten. Skannerhodet beveges automatisk. Dette er normalt og indikerer ikke feil på enheten.

6. HVORDAN BRUKE BRUKERVEILEDNINGEN

Detaljerte forklaringer av de ulike funksjonene som kan brukes på maskinen, er oppgitt brukerveiledningen i PDF-format.

1 Sett inn den medfølgende CD-ROM-en i din CD-ROM-stasjon.



Operation Guide CD-ROM

2 Vis innholdet på CD-ROM-en, og åpne filen Brukerveiledning



* Hvis du ønsker å lese håndboken i PDF-format, trenger du Adobe® Reader® eller Adobe® Reader® fra Adobe Systems Incorporated. Adobe® Reader® kan lastes ned fra følgende URL:
http://www.adobe.com/

En brukerveiledning i papirformat kan skaffes fra din autoriserte SHARP-forhandler, eller ved forespørsel til SHARP.
SHARP Manufacturing France - Customer Documentation Department
Route de Bollwiller
68 360 SOULTZ - FRANCE
eller via (+33) 3.89.74.87.78
Vennligst oppgi modellnavnet, serienummeret på maskinen, og språket du trenger. Ikke glem å legge med ditt navn og adresse.

SPESIFIKASJONER

Modell	AL-2051
Type	Digitalt multifunksjonssystem, Skrivebord
Fotokonduktiv type	OPC-trommel
Dokumentglass type	Fast
Kopierings-/ utskriftssystem	Tørr, elektrostatisk overføring
Originaler	Ark, innbundede dokumenter
Størrelse for originaler	maks.A4
Kopistørrelse	Maks. A4 Min. A5 Bildetap: Maks. 4 mm (fram- og bakkanter) Maks. 4,5 mm (langs andre kanter totalt) Maks. 6 mm (bakkanten av andre kopi ved tosidig kopiering.)
Kopieringshastighet*1	20 kopier/min (A4, 1-sidig kopiering ved 100 % kopieringsforhold)
Bok-kopiering	maks.99 kopier; telleverk som trekker ifra
Tid for første kopi*2	8 sekunder (når brukerprogram 24 er satt til AV) 10,7 sekunder (når brukerprogram 24 er satt til PÅ) (papir: A4, kontrastmodus: AUTO, kopiforhold: 100%)
Oppvarmingstid*3	Omtrent.0 sek.
Kopigrad	Dokumentglass: Variabel: 25% til 400% i 1 % forøkelser (totalt 376 trinn) Forhåndsinnstilling: 25 %, 50 %, 70 %, 86 %, 100 %, 141%, 200 %, 400% RSPF: Variabel: 50 % til 200 % i 1 % forøkelser (totalt 151 trinn) Forhåndsinnstilling: 50 %, 70 %, 86 %, 100 %, 141 %, 200 %
Kontrastsystem	Dokumentglass: Bevegelig optisk kilde, splittkontrast (stasjonær plate) med automatisk kontrastfunksjon RSPF: Bevegelig original
Papirmating	Én automatisk mateskuff for papir og én valgfri papirskuff (250 ark hver) + bypasskuff (50 ark)
Varmeenhetssystem	Varmeruller
Fremkallingssystem	Magnetisk børsteframkalling
Lyskilde	Trefargers CCD-lyskilde (CCD: 3 komponenter; R, G og B)
Oppløsning	Skanne: 600 x 300 dpi Ut: 600 x 600 dpi (AUTO/TEKST-modus) Skann: 600 x 600 dpi Ut: 600 x 600 dpi (FOTO-modus)
Gradering	256 toner (8 bit)
Strømtilførsel	Lokal spenning ±10 % (Hvis du ønsker å vite strømforsyningskravene til denne maskinen, kan du se merkeplaten på baksiden av maskinen.)
Strømforbruk	Maks.1.0 kW
Totale mål (med bypasskuffen klappet sammen)	802 mm (B) x 460 mm (D)
Vekt*4	Ca. 18,5 kg
Fysiske mål	518 mm (B) x 460 mm (D) x 376 mm (H)
Driftsforhold	Temperatur: 10°C til 30 °C, Funktighet: 20% til 85%
Støynivå	Lydeffektnivå L_{WAd} Kopieringsmodus: 6,7 B Hvilemodus: - (*) Lydeffektnivå L_{pAm} (referanse) (Tilskuerposisjoner) Kopieringsmodus: 51 dB Hvilemodus: - (*) (*) = Mindre enn bakgrunnsstøy Lydutslippmåling i overensstemmelse med ISO7779.

*1 Når du lager flere kopier med tosidig (dupleks) utskrift, vil kopieringshastigheten variere basert på omgivelsene.
*2 Tid for første kopi kan variere etter maskinens status.
*3 Oppvarmingstiden kan variere med miljøforholdene.
*4 Ikke inkludert toner og trommelpatroner.

Skriverfunksjon

Utskriftshastighet*	Maks. 20 spm (ved utskrift på A4-papir)
Oppløsning	600 dpi / 300 dpi*1
Minne	128 MB
Emulering	PCL6
Installerte fonter	PCL6-kompatibel, 80 vektorfonter og 1 bitmap-font.
Grensesnitt	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (grensesnitt kompatibelt med USB med full/høy hastighet)
Grensesnittkabler	[USB-kabel] USB-kabel som støtter USB 2.0. Vennligst kjøp en kommersiell tilgjengelig USB-kabel. [LAN-kabel] Skjermet kabel: Vennligst kjøp en kommersielt tilgjengelig LAN-kabel.

Skannerfunksjon

Type	Planskanner
Skannemetode	Dokumentglass / RSPF
Lyskilde	Trefargers CCD-lyskilde (CCD: 3 komponenter; R, G og B)
Oppløsning	GRUNNLEGGENDE: 600 x 600 ppt Innstillingsområde: 50 dpi - 9600 dpi
Originaltyper	Arkmedia, bøker
Effektive skanningsområder	216 mm (lengde) x 356 mm (bredde)
Skannehastighet	2,88 msek/linje
Inndata	A/D 16 bit
Utdata	R.G.B eller 8 bit/piksel
Skannefarger	Svart og hvitt 2 verdi, gråskala, fulle farger
Protokoll	TWAIN WIA (kun Windows XP/Vista/7) STI
Grensesnitt	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (grensesnitt kompatibelt med USB med full/høy hastighet)
Dropput farge	Ja
Operativsystem som støttes	Windows 2000 Professional/XP/Vista/7
Ugyldige områder	Ingen
Grensesnittkabler	[USB-kabel] USB-kabel som støtter USB 2.0. Vennligst kjøp en kommersiell tilgjengelig USB-kabel. [LAN-kabel] Skjermet kabel: Vennligst kjøp en kommersielt tilgjengelig LAN-kabel.
Skannerprogrammer	Button Manager / Sharpdesk

Merk

På grunn av vår politikk med kontinuerlige forbedringer reserverer SHARP retten til å endre design og spesifikasjoner for å forbedre produktet iten forhåndsvarsel. Tallene indikert for ytelsespesifikasjonene er nominelle verdier for produksjonsenheter. Det kan være avvik fra disse verdiene i individuelle enheter.

OM FORBRUKSPRODUKTER OG EKSTRAUTSTYR

Når forbruksprodukter bestilles, må du bruke korrekt delenummer som listet opp under.

Merk

Bruk bare originale SHARP-deler og -forbruksartikler.

SHARP GENUINE SUPPLIES

For å oppnå best mulig kopieringsresultat bør du kun bruke originale SHARP-forbruksartikler (Genuine Supplies) som er designet, konstruert og testet for å maksimere levetiden og ytelsen til SHARP sine kopimaskiner. Se etter merket Genuine Supplies på toneresken.

Deleliste

Del	Delenummer	Levetid
Toner-/ fremkallerpatron	AL-214TD	Omtr. 4 000 ark*
Trommelkassett	AL-100DR	Omtr. 18 000 ark

* Basert på kopiering på A4-type papir på 5 % tonet område (Levetiden for tonerpatronen som er inkludert i maskinen fra fabrikken er omtrent 2000 ark.)

Grensesnittkabel

Kjøp en kabel som passer til datamaskinen.

USB-grensesnittkabel

USB-kabel som støtter USB 2.0.

LAN-grensesnittkabel

Skjermet kabel.

ADVARSEL

Hver enkelt instruksjon dekker også de valgfrie enhetene som brukes med det gjeldende produktet.

Forsiktig-etikett på maskinen

Merket (⚠ ⚠) på varmeenheten enheten angir følgende:

⚠: Forsiktig, fare

⚠: Forsiktig, varm overflate

Forsiktighetsregler for bruk av maskinen

Følg forsiktighetsreglene under når du bruker enheten.

⚠ Advarsel:

- Varmeenheten er varm. Vær forsiktig når du fjerner blokkert papir i dette området.
- Ikke se rett mot lyskilden. Ved å gjøre det kan en skade øynene.
- Ikke slå enheten raskt på og av. Etter å ha slått maskinen av, vent 10 til 15 sekunder før du slår den på igjen.
- Enhetens spenning må være slått av før installering av eventuell rekvisita.

(!) Forsigtig:

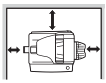
- Plasser enheten på en hard, plan overflate.
- Ikke installer enheten på et fuktig eller støvete sted.
- Når maskinen ikke skal brukes på lang tid, f.eks. i ferien, må du slå av strømbryteren og ta strømkabelen ut av stikkontakten.
- Pass på å slå av enheten og trekke strømledningen ut av uttaket når du flytter på enheten.
- Ikke dekk til enheten med et støvdeksel, tøy eller plastfolie mens strømmen er på. Dette kan føre til overoppheting og skader på enheten.
- Strømuttaket skal installeres så nært inntil maskinen som mulig.Man skal ha lett tilgang til det.

Viktige punkter ved valg av installasjonssted

Ikke installer enheten i områder som er:

- fuktige, våte eller svært støvete
- utsatte for direkte sollys
- dårlig ventilerte
- utsatte for ekstreme forandringer av temperatur eller luftfuktighet, f.eks. i nærheten av et klimaanlegg eller en radiator.

Sørg for å la det være påkrevd plass rundt maskinen for service og egnet ventilasjon.



Forsiktighetsregler for håndtering av maskinen

Pass på å håndtere enheten på følgende måte for at enhetens ytelse skal bevares.

Ikke slipp ned enheten, utsett den for støt eller slå den mot en annen gjenstand.

Ikke utsett trommelpatronen for direkte sollys.

- Å gjøre dette vil ødelegge overflaten (grønn del) på trommelpatronen, og forårsake flekker på kopier.

Oppbevar reservedeler som trommelkassett og TD-kassetter (toner/fremkaller) på et tørt, kjølig sted, og ikke fjern dem fra emballasjen før de skal brukes.

- Hvis de utsettes for direkte sollys, kan det føre til flekker på kopiene.

Ikke berør overflaten på trommelen (grønn del).

- Riper eller flekker på trommelen vil resultere i tilsmussede kopier.

Materiell og forbruksartikler

Levering av reservedeler for en reparasjon av maskinene er garantert i minst 7 år etter avslutningen av produksjon. Reservedeler er de delene av apparatet som kan bryte sammen innenfor ordinær bruk av produktet - mens de delene som normalt holder lenger enn produktet betraktes ikke som reservedeler. Forbruksartikler er også tilgjengelige i 7 år etter avslutningen av produksjon.

Opplysninger om varemerker

- Microsoft®, Windows®, Windows® 2000, Windows® XP, Windows® Server 2003, Windows® Server 2008, Windows Vista®, Windows® 7 og Internet Explorer® er registrerte varemerker eller varemerker for Microsoft Corporation i USA og andre land.
- Macintosh er et varemerke for Apple Inc., registrert i USA og andre land.
- IBM, PC/AT og PowerPC er varemerker tilhørende International Business Machines Corporation.
- Adobe, Adobe logoen, Acrobat, Adobe PDF logoen, og Reader er registrerte varemerker eller varemerker for Adobe Systems Incorporated i U.S.A. og i andre land.
- Sharpdesk er et varemerke for Sharp Corporation.
- Alle andre varemerker og opphavsretter tilhører de respektive eierne.

LISENSAVTALE

PROGRAMVARELISENSEN vil vises når du installerer programvaren fra CD-ROM-en. Ved å bruke hele eller deler av programvaren på CD-ROM-en eller i maskinen, forplikter du deg til å følge betingelsene i PROGRAMVARELISENSEN.

MILJØINFORMASJON

Produkter som oppfyller ENERGY STAR® er konsturert for å beskytte miljøet med en enestående energieffektivitet.

Produkter som møter ENERGY STAR®-retningslinjene bærer logoen vist ovenfor.
Produkter uten logoen oppfyller muligens ikke retningslinjene til ENERGY STAR®.

OBS:
Ikke installer maskinen på et sted med dårlig luftsirkulasjon.

En liten mengde ozon genereres inne i skriveren under utskrift. Denne ozonmengden er ikke tilstrekkelig til å være skadelig, men ubehagelig lukt kan merkes ved store kopijobber. Derfor bør maskinen installeres i et rom med vifte eller vinduer som gir tilstrekkelig luftsirkulasjon. (Lukten kan i visse tilfeller medføre hodepine.)

* Installer enheten slik at personer ikke utsettes direkte for utslipp fra enheten. Hvis du installerer maskinen nær et vindu, må du sørge for at den ikke utsettes for direkte sollys.

I noen områder er stillingene for strømbryteren merket med "I" og "O" på kopimaskinen i stedet for "PÅ" og "AV". Hvis kopimaskinen din er merket på denne måten, vennligst les "I" som "PÅ" og "O" som "AV".
Advarsel! For å kople elektrisiteten helt fra, må du dra ut kontakten. Strømuttaket skal installeres så nært inntil maskinen som mulig og slik at man har lett tilgang til det.

Skjermede grensesnittkabler må brukes med dette utstyret for at det skal være i samsvar med EMC-forskrifter.

Laserinformasjon

Bølgelengde	780 nm +15 nm / -10 nm
Pulstider (Nord-Amerika)	12,88 µs ±12,88 ns / 7 mm
Utgangseffekt	Maks.0,2 mW

Under produksjonen justeres utgangseffekten til skannerenheten til 0,18 MILLIWATT PLUSS 5%, og denne holdes konstant ved hjelp av den automatiske effektkontrollen (APC).

Forsiktig
Hvis man bruker andre kontroller, justeringer eller utfører andre prosedyrer enn dem som er spesifisert her, kan det føre til at man blir utsatt for farlig stråling.

Dette digitale utstyret er et LASERPRODUKT I KLASSE 1 (IEC 60825-1, utgave 1.2-2001)

Forsiktig
Dette produktet inneholder en laveffekts laserenhet. For å trygge fortsatt sikker drift, ikke fjern deksler og og ikke prøv å komme til på innsiden av produktet. All service må utføres av kvalifisert personell.

Dette produktet er kun tenkt til kommersielt bruk, og som sådan faller det utenfor omfanget til regulering (EC) 1275/2008 som implementerer EU-direktivet 2005/32/EC for øko-designkrav for strømforbruk ved hvilemodus og avmodus. Sharp anbefaler ikke dette produktet for privat bruk, og vil ikke ta på seg noe ansvar for slik bruk.

Utslippstetthet (målt i henhold til RALUZ122: Utgave jun 2006)

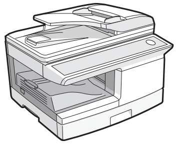
Målte kjemikalier	Kopimaskinens tilstand	Fargemodus	Spredningshastighet
Ozon	Når kopimaskinen er i gang	Sort-hvitt	1,5 gm/h eller mindre
Støv		Sort-hvitt	4,0 gm/h eller mindre
Styren		Sort-hvitt	1,0 gm/h eller mindre
Benzen		Sort-hvitt	0,05 gm/h eller mindre
TVOC		Sort-hvitt	10 gm/h eller mindre
	Når den er i dvale	-	2,0 gm/h eller mindre

MODELL: AL-2051

SHARP

DIGITALT MULTIFUNKTIONSSYSTEM

STARTMANUAL

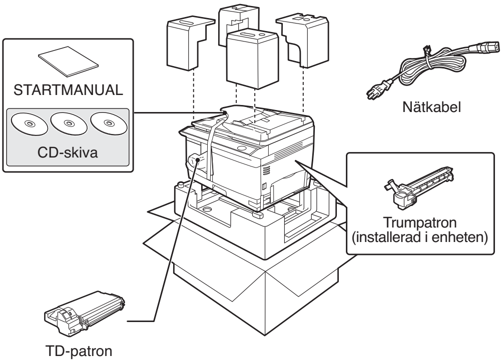


Manualen beskriver hur du installerar apparaten och ger information om viktiga riktlinjer att ta hänsyn till vid installation och användning. Läs manualen och se till att du förstår informationen så att apparaten installeras på korrekt sätt. Apparatens användarmanual finns på den bifogade CD:n. Proceduren för att visa manualen beskrivs i "6. HUR DU ANVÄNDER ANVÄNDARMANUALEN". Efter installationen, läs användarmanualen för att försäkra att du kan använda apparaten fullt ut.

1. KONTROLLERA PACKADE KOMPONENTER OCH TILLBEHÖR

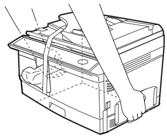
Öppna kartongen och kontrollera att följande komponenter och tillbehör har inkluderats.
Om något saknas eller är skadat, kontakta en auktoriserad servicerepresentant.

> Obs
> *Om enheten inte fungerar som den skall under installation och användning, eller om det inte går att använda en funktion, se "FELSÖKNING OCH UNDERHÅLL" (sid. 137).*

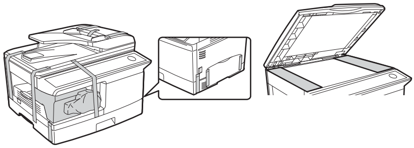


2. FÖRBEREDA ENHETEN FÖR INSTALLATION

1 Se till att du håller i handtagen på enhetens båda sidor när du packar upp den och bär den dit den ska installeras.

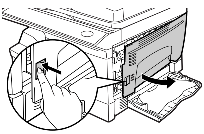


2 Ta bort alla tejpbitar enligt bilden nedan och öppna sedan RSPF och ta bort transportskydden. Ta ut påsen med TD-patronen.

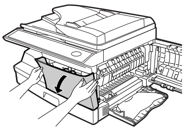


3. INSTALLERA TD-PATRONEN (TONER/DEVELOPER)

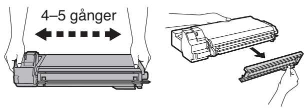
1 Öppna handinmatningsfacket och sidoluckan, i nämnd ordning.



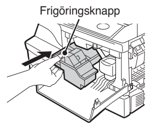
2 Tryck försiktigt på båda sidorna av framluckan för att öppna den.



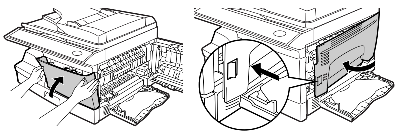
3 Ta ut TD-patronen ur påsen. Håll patronen i båda ändar och skaka den horisontellt fyra till fem gånger. Håll i skyddsförpackningens flik och dra den mot dig för att ta bort skyddet.



4 Sätt försiktigt i TD-patronen tills den låses på plats, samtidigt som du trycker på frigöringsknappen.

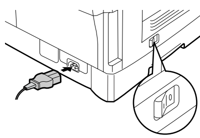


5 Stäng framluckan och därefter sidoluckan genom att trycka in de runda knapparna bredvid öppningsknappen.



> Försiktighet
> *När du stänger luckorna, se till att du stänger framluckan ordentligt och därefter sidoluckan. Om luckorna stängs i fel ordning kan de skadas.*

6 Se till att apparatens strömbrytare är i läge OFF (AV). Anslut den medföljande nätkabeln till uttaget på apparatens baksida.

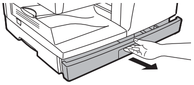


7 Anslut nätkabelns andra ände till ett vägguttag.

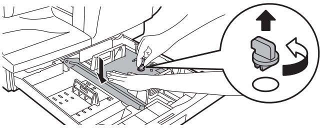
> Försiktighet
> *Anslut endast nätkabeln till ett jordat vägguttag.*
> *Använd inte förlängningskablar eller kontaktskenor.*

4. PÅFYLLNING AV PAPPER

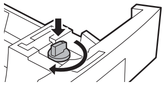
1 Lyft på papperskassettens handtag och dra försiktigt ut papperskassetten tills den stoppar.



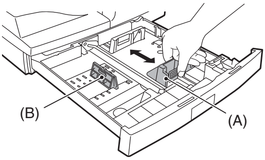
2 Vrid tryckplattans lås i pilens riktning för att ta bort det samtidigt som du trycker ner tryckplattan i kassetten.



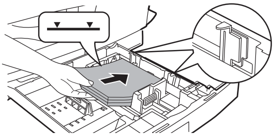
3 Fixera tryckplattans lås (som togs bort i steg 2). För att fixera tryckplattans lås, vrid på låset och fixera det i relevant läge.



4 Tryck samman pappersguidens hållare (A) och justera guiden till pappersbredden. Flytta guiden (B) till korrekt spår enligt markeringen på kassetten.



5 Bläddra igenom pappersstapeln och lägg in den i kassetten. Se till att hörnen befinner sig under hållarna.



6 Skjut försiktigt in papperskassetten i enheten igen.

Obs

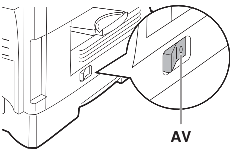
- *Se till att papperet är fritt från repor, damm, veck och vågiga eller böjda hörn.*
- *Se till att alla papper i stapeln har samma storlek och typ.*
- *När man fyller på papper, skall man kontrollera att det inte finns något utrymme mellan papper och guiden, och kontrollera att guiden inte sitter för nära och böjer papperet. Påfyllning av papper på detta sätt kommer att leda till dokumentskavning eller pappersproblem.*

5. ANSLUTA NÄTKABLEN / SÄTTA PÅ STRÖMMEN

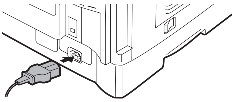
Varning

Om du använder apparaten i ett annat land än där den köptes, måste du kontrollera att nätuttagets ström är kompatibelt med apparaten. Om apparaten ansluts till fel strömkälla, kan allvarliga fel uppstå.

1 Se till att apparatens strömbrytare är i läge OFF (AV).



2 Anslut den medföljande nätkabeln till uttaget på apparatens baksida.

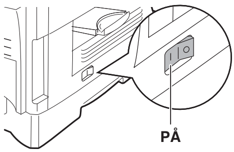


Anslut nätkabelns andra ände till ett vägguttag.

Försiktighet

- *Anslut endast nätkabeln till ett jordat vägguttag.*
- *Använd inte förlängningskablar eller kontaktskenor.*

3 Slå på strömknappen på vänster sida av enheten så att den är i läge ON (PÅ).



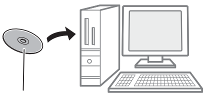
Om skannhuvudet

Skannerns huvudlampa är tänd när skannern är i startläget (när start (◈) indikatorn är tänd).
Enheten anpassar skannhuvudets lampa periodvis för att bibehålla jämn kvalitet. Vid denna tidpunkt rör sig skannhuvudet automatiskt. Detta är normalt och indikerar inte något fel.

6. HUR DU ANVÄNDER ANVÄNDARMANUALEN

Information om funktioner som kan användas på apparaten anges i bruksanvisningen i PDF-format.

1 Sätt i den medföljande CD-skivan i CD-ROM-enheten.



Operation Guide CD-ROM

2 Visa innehållet på CD-skivan och öppna filen för användarmanualen.



* För att se bruksanvisningarna i PDF-format behövs Adobe® Reader® eller Adobe® Reader® från Adobe Systems Incorporated. Adobe® Reader® kan laddas ner från följande webbadress:
http://www.adobe.com/

En användarmanual i pappersformat kan erhållas från en auktoriserad SHARP återförsäljare eller genom att du kontaktar SHARP.
SHARP Manufacturing France - Customer Documentation Department
Route de Bollwiller
68 360 SOULTZ - FRANCE
eller via fax (+33) 3.89.74.87.78
Ange modellnamn och serienummer på apparaten samt önskat språk. Glöm inte att ange namn och adress.

TEKNISKA DATA

Modell	AL-2051
Typ	Digitalt multifunktionellt system, desktop
Fotokonduktiv typ	OPC trumma
Dokumentglastyp	Fast
Kopierings-/ utskriftssystem	Torr, elektrostatisk överföring
Original	Ark, inbundna dokument
Originalets format	Max. A4
Kopieformat	Max. A4 Min. A5 Bildförlust: Max. 4 mm (främre och bakre kortsidor) Max. 4,5 mm (totalt längs andra kanter) Max. 6 mm (bakre kortsidan av den andra kopian vid tvåsidig kopiering.)
Kopieringshastighet*1	20 kopior/min. (A4 enkelsidig kopiering med 100% återgivning)
Kontinuerlig kopiering	Max. 99 kopior; subtraherande räkneverk
Tid till första kopia*2	8 sekunder (När användarprogram 24 är AV) 10,7 sekunder (När användarprogram 24 är PÅ) (papper: A4, exponeringsläge: AUTO, återgivning: 100%)
Uppvärmningstid*3	Cirka 0 s
Återgivning	Dokumentglas: Variabel: 25% till 400% i steg om 1% (sammanlagt 376 steg) Fasta förinställningar: 25 %, 50 %, 70 %, 86 %, 100 %, 141 %, 200 %, 400% RSPF: Variabel: 50% till 200% i steg om 1% (sammanlagt 151 steg) Fasta förinställningar: 50 %, 70 %, 86 %, 100 %, 141 %, 200 %
Exponeringssystem	Dokumentglas: Rörlig optisk källa, spaltexponering (stationär vals) med automatisk exponeringsfunktion RSPF: Flyttar original
Pappersmatning	En automatisk dokumentmatare och en extra papperskassett (250 ark) + handinmatningsfack (50 ark)
Fixeringssystem	Värmerullar
Framkallningssystem	Magnetisk borste
Ljuskälla	CCD-ljuskälla med tre färger (CCD: 3 komponenter; R, G och B)
Upplösning	Skanning: 600 x 300 dpi, Utmatning: 600 x 600 dpi (AUTO/ TEXT-läge) Skanning: 600 x 600 dpi, Utmatning: 600 x 600 dpi (FOTO-läge)
Gradering	256 toner (8 bitar)
Strömförsörjning	Lokal nätspänning ±10% (se namnplåten på enhetens baksida angående gällande strömförsörjningskrav).
Strömförbrukning	Max. 1,0 kW
Yttermått (handinmatningsfacket stängt)	802 mm (B) x 460 mm (D)
Vikt*4	Ca 18,5 kg
Yttermått	518 mm (b) x 460 mm (d) x 376 mm (h)
Driftsförhållanden	Temperatur: 10°C till 30°C, Luftfuktighet: 20% till 85%
Ljudnivå	Ljudeffektnivå L_{wAd} Kopieringsläge: 6,7 B Standby-läge: - (*) Ljudtrycksnivå L_{pAm} (referens) (Kringståendes position) Kopieringsläge: 51 dB Standby-läge: - (*) (*) = Mindre än bakgrundsljud Ljudemissionsmätning enligt ISO7779.

*1 När du tar många dubbla kopior, varierar kopieringshastigheten beroende på förhållandena runtom.
*2 Första kopieringstiden kan variera och bero på apparatens status.
*3 Uppvärmningstiden kan variera beroende på omgivande förhållanden.
*4 Inkluderar inte TD-patroner och trumpatroner.

Skrivarfunktion

Utskriftshastighet*	20 ppm (vid utskrift på pappersstorleken A4)
Upplösning	600 dpi / 300 dpi
Minne	128 MB
Emulering	PCL6
Installerade teckensnitt	80 PCL6-kompatibla konturtypsnitt och 1 bitmaptypsnitt
Gränssnitt	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (kompatibelt gränssnitt för Full-hastighet/Hög-hastighet)
Gränssnittskablar	[USB-kabel] USB-kabel med stöd för USB 2.0. Köp en lämplig USB-kabel. [LAN-kabel] Skärmad kabel: Köp en lämplig LAN-kabel.

Skannerfunktion

Typ	Flatbäddsskanner
Skanningsmetod	Dokumentglas/RSPF
Ljuskälla	CCD-ljuskälla med tre färger (CCD: 3 komponenter; R, G och B)
Upplösning	Grund: 600 dpi x 600 dpi Inställningsområde: 50 dpi – 9 600 dpi
Originaltyper	Ark, böcker
Effektiv skanningsyta	216 mm (längd) x 356 mm (bredd)
Skanningshastighet	2,88 msek/rad
Ingående data	A/D 16-bitars
Utgående data	R.G.B eller 8 bitar/pixel
Skanningsfärger	Svart/vitt 2 värdes, gråskala och fullfärg
Protokoll	TWAIN WIA (endast Windows XP/Vista/7) STI
Gränssnitt	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (kompatibelt gränssnitt för Full-hastighet/Hög-hastighet)
Färgdelning	Ja
Operativsystem som stöds	Windows 2000 Professional/XP/Vista/7
Effektivt område	Inget
Gränssnittskablar	[USB-kabel] USB-kabel med stöd för USB 2.0. Köp en lämplig USB-kabel. [LAN-kabel] Skärmad kabel: Köp en lämplig LAN-kabel.
Skannerverktyg	Button Manager/Sharpdesk

Obs

Som ett led i fortlöpande tekniska förbättringar förbehåller sig SHARP rätten att göra ändringar i design och tekniska data utan tidigare anmälan. Angivna tekniska data för prestanda är nominella värden för serietillverkade enheter. Det kan finnas vissa avvikelser från dessa värden för individuella enheter.

OM TILLBEHÖR OCH ALTERNATIV

När du beställer tillbehör, var vänlig använd de artikelnummer som listas nedan.

Obs

Använd endast delar och material från SHARP.

SHARP GENUINE SUPPLIES

För bästa möjliga kopieringsresultat, använd endast originaltillbehör från SHARP vilka designats, konstruerats och testats för att maximera livslängden och prestandan för SHARP-kopiatorer. Kontrollera att etiketten Genuine Supplies finns på kolpulverförpackningen.

Tillbehörslista

Tillbehör	Artikelnummer	Livslängd
TD-patron	AL-214TD	Ca 4 000 ark*
Fotokonduktiv trumenhet	AL-100DR	Ca 18 000 ark

* Grundat på kopiering på A4-papper med 5 % tonad del
(Livslängden på TD-patronen som förinstallerats i apparaten i fabriken är ca 2 000 ark.)

Gränssnittskabel

Du behöver köpa lämplig kabel för din dator.

USB-gränssnittskabel

USB-kabel med stöd för USB 2.0.

LAN-gränssnittskabel

Skärmad kabel.

VARNINGAR

Anvisningarna täcker även tillvalsenheterna som används med produkten.

Varningsetiketter på enheten

Etiketten (⚠ ⚠) i enhetens fixeringsområde anger följande:

⚠: Varning, risk för olyckor

⚠: Varning, het yta

Varningar för användning av enheten

Följ varningarna nedan när enheten används.

Varning:

- Fixeringsenheten är varm. Var försiktig när du tar bort felmatat papper.
- Titta inte direkt in i ljuskällan. Detta kan annars skada ögonen.
- Sätt inte på och av enheten i snabb följd. Efter avstängning skall man vänta 10 till 15 sekunder innan den sätts på igen.
- Huvudströmbrytaren måste stängas av innan man installerar material.

Akta:

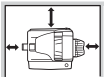
- Placera enheten på ett stadigt och plant underlag.
- Installera inte enheten på en fuktig eller dammig plats.
- När enheten inte är i bruk under en längre tid, t.ex. sammanhängande helgdagar, bör enheten stängas av och kontakten dras ut ur vägguttaget.
- När enheten transporteras skall man stänga av strömbrytaren och dra ut kontakten ur vägguttaget.
- Täck inte över enheten med ett dammskydd, duk eller plast när strömmen är på. Detta kan förhindra värmeavstrålning och därmed skada enheten.
- Väggkontakten skall befinna sig i närheten av apparaten och vara lättillgänglig.

Viktiga punkter när man väljer plats för installeringen

Installera inte enheten på platser som är:

- fukt eller mycket damm
- är utsatt för direkt solljus
- dålig ventilation
- extrema växlingar i temperatur eller fuktighet, d.v.s. i närheten av värmeelement eller luftkonditionering.

Se till att det finns tillräckligt med plats runt maskinen för service och ventilation.



Varningar för hantering av enheten

Hantera enheten på följande sätt för att bibehålla dess prestanda.

Tappa inte maskinen eller utsätt den för stötar eller slag.

Utsätt inte trumpatronen för direkt solljus.

- Om detta sker kommer ytan (grön del) på trumman att orsaka fläckar på kopiorna.

Förbrukningsartiklar som trumpatroner och TD-patroner (Toner/Developer) ska förvaras svalt och mörkt, och förpackningen ska inte tas bort innan artiklarna används.

- Om dessa delar utsätts för solljus kan det resultera i smuts på kopiorna.

Vidrör inte trummans yta (grönt område).

- Repor och smuts kan ge upphov till att kopiorna blir smutsiga.

Reservdelar och förbrukningsartiklar

Tillgången till reservdelar för reparation garanteras under minst 7 år efter det att produkten slutat tillverkats. Reservdelar är de delar i enheten som kan gå sönder vid normal användning av produkter - medan de delar som förväntas hålla under produktens hela livslängd inte kan anses vara reservdelar. Även förbrukningsartiklar garanteras under minst 7 år efter det att produkten slutat tillverkats.

Varumärkesinformation

- Microsoft®, Windows®, Windows® 2000, Windows® XP, Windows® Server 2003, Windows® Server 2008, Windows Vista®, Windows® 7 och Internet Explorer® är registrerade varumärken eller märken som tillhör Microsoft Corporation i USA och andra länder.
- Macintosh är ett varumärke för Apple Inc., registrerat i USA och andra länder.
- IBM, PC/AT och PowerPC är varumärken som tillhör International Business Machines Corporation.
- Adobe, logon Adobe, Acrobat, logon Adobe PDF och Reader är registrerade varumärken eller märken som tillhör Adobe Systems Incorporated i USA och andra länder.
- Sharpdesk är ett varumärke som tillhör Sharp Corporation.
- Alla övriga varumärken och upphovsrätter tillhör respektive ägare.

PROGRAMLICENS

PROGRAMVARULICENS visas när du installerar programvaran från CD-skivan. Genom att använda hela eller delar av programvaran på CD-skivan eller i apparaten, accepterar du och blir bunden av villkoren i denna PROGRAMVARULICENS.

MILJÖINFORMATION

Produkter märkta med ENERGY STAR® är utformade att skydda miljön genom överlägsen energieffektivitet.

Produkter som överensstämmer med ENERGY STAR® -rekommendationerna uppvisar logotypen ovan.
Produkter utan logotypen följer kanske inte ENERGY STAR® -rekommendationerna.

VAR FÖRSIKTIG.
Installera inte enheten på någon plats med dålig luftcirkulation.
En liten mängd ozon bildas inuti enheten vid utskrift. Mängden ozon som bildas är inte tillräcklig för att vara skadlig för hälsan, men en otrevlig lukt kan märkas vid större kopieringskörningar, därför bör apparaten installeras i ett rum med en fläkt eller ett fönster som ger tillräcklig luftcirkulation. (Lukten kan ibland ge upphov till huvudvärk.)
* Installera maskinen så att människor inte utsätts direkt för utsläpp från maskinen. Om den installeras nära ett fönster, försäkra dig om att inte utsätta apparaten för direkt solljus.

I vissa länder makeras lägena för strömbrytaren med "I" och "O" på kopiatorn i stället för "PÅ" och "AV". Om det står så på din kopiator motsvarar "I" "PÅ" och "O" "AV".
Varning!
Dra ut nätkabeln ur vägguttaget för att koppla bort strömmen helt och hållet. Utrustningen bör installeras nära ett lättillgängligt vägguttag.

Skärmade gränssnittskablar måste användas med denna utrustning för att överensstämma med EMC:s regelverk.

Laserinformation

Våglängd	780 nm +15 nm -10 nm
Pulstider (Nordamerika)	12,88 µs ±12,88 ns /7 mm
Uteffekt	Max. 0,2 mW

Vid tillverkningen justeras skannerns uteffekt till 0,18 MILLIWATT PLUS 5% och den hålls konstant med användning av Automatic Power Control (APC).

Varning
Användning av andra kontroller eller justeringar eller procedurer än de som beskrivs här kan leda till exponering av farlig laserstrålning.

Denna digitalutrustning är en LASERPRODUKT AV KLASS 1 (IEC 60825-1 Utgåva 1.2-2001)

Varning
Denna produkt innehåller en laserenhet med låg effekt. För fortsatt säkerhet bör du aldrig avlägsna skyddet eller vidröra insidan på produkten. Reparationer ska genomföras av behörig personal.

Denna produkt är endast till för kommersiellt bruk och som sådan faller den utanför ramen för Reglering (EC) 1275/2008 som implementerar EU-direktivet 2005/32/EC för eko-designkrav för elektronisk konsumtionsutrustning som är i standby-läge eller avstängd. Sharp rekommenderar inte att produkten används för privat bruk och tar inget ansvar vid sådant bruk.

Utsläppsdensitet (uppmätt i enlighet med RALUZ122: utgåva, juni 2006)

Uppmätta kemikalier	Kopiatorns skick	Färgläge	Diffusionshastighet
Ozon	När kopiatorn används	Svartvit	1.5 g/h eller lägre
Damm		Svartvit	4.0 g/h eller lägre
Styren		Svartvit	1.0 g/h eller lägre
Bensen		Svartvit	0.05 g/h eller lägre
Flyktiga organiska föreningar (VOC)		Svartvit	10 g/h eller lägre
	När i standby-läge	-	2,0 g/h eller lägre

Sharpdesk Information Guide

Sharpdesk software can only be installed on a number of computers equal to the number of licenses. Any additional computers will require additional licenses.

Please note that the details for Sharpdesk and its installation can be seen on the "Operation Guide" and "Sharpdesk" CD-ROM provided with your product.

Sharpdesk Informationshandbuch

Die Sharpdesk Software kann je nach verfügbaren Lizenzen nur auf einer begrenzten Anzahl von Computern installiert werden. Wenn Sie Sharpdesk auf weiteren Computern installieren möchten, müssen Sie zusätzliche Lizenzen erwerben.

Beachten Sie bitte, dass Informationen zu Sharpdesk und dessen Installation in der "Operation Guide" und auf der "Sharpdesk" CD-ROM, die mit dem Produkt geliefert wird, ersichtlich sind.

Guide d'information Sharpdesk

Le logiciel Sharpdesk peut uniquement être installé sur un nombre d'ordinateurs correspondant au nombre de licences. Une nouvelle licence sera nécessaire pour tout ordinateur supplémentaire.

Pour de plus amples informations sur Sharpdesk et son installation, veuillez consulter le CD-ROM " Operation Guide " et " Sharpdesk " fournis avec ce produit.

Sharpdesk informatiehandleiding

Sharpdesk-software kan maar op net zoveel computers als er licenties zijn geïnstalleerd worden. Voor meer computers hebt u meer licenties nodig.

De bijzonderheden over Sharpdesk en de installatie ervan kunt u raadplegen op de "Operation Guide"- en de "Sharpdesk"-cd-rom, die bij uw product geleverd worden.

Guía de información de Sharpdesk

El software Sharpdesk sólo se puede instalar en tantos ordenadores como número de licencias haya. Para instalarlo en más ordenadores, necesitará más licencias.

Para obtener información sobre Sharpdesk y su instalación, consulte el CD-ROM "Operation Guide" y el de "Sharpdesk" que se suministran con su producto.

Guida informativa Sharpdesk

È possibile installare il software Sharpdesk solo su un numero di computer pari al numero di licenze. Eventuali computer aggiuntivi richiederanno licenze aggiuntive.

I dettagli relativi a Sharpdesk e alla sua installazione sono disponibili sul CD-ROM "Operation Guide" e "Sharpdesk" in dotazione con il prodotto.

Sharpdesk Informationsvejledning

Sharpdesk software kan kun installeres på så mange computere, som der er licenser. Hvis det skal installeres på flere computere, kræver det flere licenser.

Bemærk, at detaljerne om Sharpdesk og installationen af det står i "Operation Guide" og på "Sharpdesk" CD-ROM, der leveres sammen med dit produkt.

Sharpdesk-käyttöohje

Sharpdesk-ohjelmisto voidaan asentaa vain lisenssien määrää vastaavalle määrälle tietokoneita. Ylimääräisiin tietokoneisiin vaaditaan lisälisenssejä.

Huomioi, että Sharpdeskiä ja sen asennusta koskevat tiedot löytyvät tuotteesi mukana toimitetusta "Operation Guide" ja "Sharpdesk" CD-ROM-levyltä.

Informasjonsveiledningen for Sharpdesk

Sharpdesk programvare kan bare installeres på et antall datamaskinder identisk med antall lisenser. Installasjonjer på maskiner utover dette vil kreve ekstra lisenser.

Vennligst merk deg at detaljer om Sharpdesk og installasjon finnes i "Operation Guide" og på "Sharpdesk" CD-ROMen som følger med produktet.

Sharpdesk Information Guide

Sharpdesks programvara kan bara installeras på det antal datorer som det finns licenser för. För fler datorer behövs fler licenser.

Ytterligare information om Sharpdesk och installering finns i CD-ROM-skivan "Operation Guide" och på "Sharpdesk" som följde med produkten.

SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH
Sonninstraße 3, D-20097 Hamburg

Printed in France
TINSX2172TSZZ